



# **Cors YAMAHA** Une Nouvelle Gamme à découvrir

design du révalutionnaire YHR-567V. Los ditries apprisalment su facilità d'amission el

la práctica plandis que les professionne seront séduits par la qualité de

son et l'excollente justaise

de cer instrument.

Proces 12 mm.

#### YHR-314

Ce Cor en Fa est le digné successeur du 313, son enroulement différent lui confère une excellente facilité d'émission et un équilibre optimal.

#### YHR-667 V

Cor professionnel double Fa/Sib, pavillon en cuivre jaune, non verni. Doté du nouveau système Dual Plane Valve permettant une transmission incroyablement souple entre les deux tonalités. Perce 12 mm.

Il est possible d'adapter un coulisse po jouer en b sans transpo Perce: 12 (6)

## YAMAHA

Renseignements auprès des Distributeurs Agréés ou

### **Sommaire**

Éditorial	1
par Maurice Adam	
Infos CMF	2
Congrès CISM 1994 : Maurice Adam est élu président	
Vocal	3
Les chorales et la CMF	
Formation	5
Préparation au DADSM : stage terminal de la formation des chefs d'orchestre d'harmonie en Rhône-Alpes direction artistique Philippe Dulat.	
Dassier	10
L'heure de la rentrée une période clef pour les écoles de musique, les fédérations et tous les musiciens. A vous de jouer !	
Histoire	26
L'œuvre pour harmonie de Luigi Cherubuni, par Frédéric Robert	
Initiatives en régions	28
Les fééries musicales de Geaune Les orchestres à plectres au concours d'Amiens	
Échos/Musique	29
Disques	32
La discothèque d'Or de Francis Pieters Les CD de Jean Malraye	
Répertoire	39
Analyse des morceaux imposés par orchestre d'harmonie	
Palmarès	39
Concours nationaux 1994	
Manifestations CMF	54
Petites annonces	56
Infos Régions	à XIV

#### EDITORIAL

omme tous les ans la période de rentrée aura coïncidé, à la Confédération Musicale de France, avec les réunions de travail des commissions instrumentales mixtes (CMF-FNUCMU) chargées du choix des morceaux d'examen destinés à nos écoles. La liste de ces morceaux sera éditée avec le prochain numéro du Journal de la CMF. Mais nous publions d'ores et déjà les œuvres imposées pour les concours nationaux de musique de 1995.

Vous trouverez dans ce numéro, pour la première fois, un dossier complet consacré à la rentrée et qui évoque pour vous les nouveau-

tés 1994 dans le monde de la musique, que ce soit sur le plan pédagogique, sur celui des nouvelles partitions ou des instruments. J'espère que ce dossier sera utile aux animateurs et aux musiciens de notre mouvement.

La promotion du répertoire pour nos sociétés musicales est une des préoccupations essentielles de la Confédération Musicale de France. Aujourd'hui, nous organisons un concours de composition destiné à mettre en valeur des œuvres pour orchestres d'harmonie et chorales mixtes. J'espère que ce concours aura l'audience qu'il mérite. Les œuvres primées viendront ainsi enrichir le répertoire à la fois de nos orchestres d'harmonie et de nos chorales.



par Maurice ADAM

Nous présentons aussi dans ce journal un article sur la préparation au DADSM en région Rhône-Alpes, avec des textes des formateurs, et les impressions des stagiaires. Il nous a semblé intéressant de publier ces textes, qui sont personnels, mais qui peuvent servir de base à une réflexion d'ensemble.

La Confédération Musicale de France accueille, en ce mois d'octobre, le congrès annuel de la Confédération Internationale des Sociétés Musicales. C'est pour nous un honneur d'accueillir les travaux de l'assemblée générale de cette association, qui s'est fixé pour but de coordonner les activités des fédérations nationales d'Europe pour le développement sans frontières de la pratique musicale instrumentale et la promotion de la formation et du perfectionnement dans le domaine musical.

Journal de la Confédération Musicale de France Édité par CMF Diffusion BP 252 - 75464 Paris Cedex 10 103, bd de Magenta - 75010 Paris Tél. : 42 82 10 17 - Télécopie : 45 96 06 86



Gérant : M. Adam Cogérant : J. Julien Directeur de la Publication : Maurice Adam Secrétariat de rédaction : Christine Bergna, Laurence Solnais Abonnement : Christinne Oliva Gil Abonnement 1 an : Françe : 150 E. Étrançes : 200 E. Priv que l'

Abonnement 1 an: France: 150 F. Étranger: 200 F - Prix au n°: 30 F. N° de Commission paritaire: 65172 - N.C.8. Paris 381279637 - SIRET n° 38127963700015 - APE n° 8607, BPRNP Paris Gare du Nord, 115, bd Magenta, 75010 Paris. N° de compte: 01210143875

« Toute reproduction, même partielle et par quelque procédé que ce soit, du contenu de la présente Revue est interdite, selon la loi du 11 mars 1957, sans l'autorisation écrite préalable du directeur de la Publication. Cette autorisation spécifique et préalable suppose en tout état de cause que la source du texte reproduit soit mentionnée. »

Imprimerie de Montligeon 61400 La Chapelle Montligeon Dépôt légal n° 16978



Le nouveau bureau de la C.I.S.M., de gauche à droite : Eugen Brixel, Walter Berg, vice présidents, Hans Schaad, secrétaire général, Maurice Adam, président, Ervin Hartmann, viceprésident, Thomas Büchel, trésorier, et Tom Van de Zahnde, vice-président.

#### 46° Congrès CISM

## Maurice Adam est élu président

Le 4ème congrès de la Confédération Internationale des Sociétés Musicales s'est déroulé cette année à Paris, dans les locaux de l'hôtel Frantour. Cette Assemblée annuelle est l'occasion de faire le point sur ses activités, de renouveler ses statuts, mais aussi de permettre de développer, au-delà des frontières, la pratique musicale instumentale et d'encourager la formation et le perfectionnement dans le domaine musical. Des objectifs que Maurice Adam, président de la C.M.F., n'a pas manqué de réaffirmer à l'issue de son élection à la présidence de la C.I.S.M. (compterendu dans le prochain numéro).

## Conseil d'administration à Colmar

Le 30 septembre dernier, le Conseil d'administration de la CMF se réunissait en Alsace, à Colmar dans le Haut-Rhin, à l'invitation de la Fédération des sociétés musicales d'Alsace, de son président Jean-Jacques Weber, également président du Conseil Général du Haut-Rhin. Après les travaux, l'après-midi fut consacré à la visite du futur Centre Polymusical des Dominicains de Guebwiller. Dans le cadre d'un ancien couvent, ce centre proposera un bibliothèque, des lieux de stage et iendrons



Maurice Adam, entouré de M. Jean-Jacques Weber, député, président du Conseil général du Haut-Rhin, et président de la fédération des sociétés musicales d'Alsace, et Jack

#### Commission

#### FORMATION MUSICALE

En ce qui concerne l'évolution du programme de formation musicale, la commission présidée par Jack Hurier propose de maintenir les contrôles annuels intermédiaires:

- un modèle d'épreuves sera envoyé aux fédérations régionales afin de réunir une équipe pédagogique et de les adapter si besoin est.

Le premier cycle sera effectué localement, l'examen de fin de 2° cycle (brevet) à l'echelon départemental, l'examen de 3° cycle (DFE) à l'échelon régional.

- un recueil de 5 lectures chantées préparées (par niveau), pris dans les annales de la C.M.F, sera adressé aux fédérations départementales: ces lectures seront préparées par les élèves et l'une d'entre elles sera tirée au sort par le jury le jour de l'examen. De plus, un exercice d'intonation très court sera demandé au candidat.
- \* Notation: lecture chantée préparée (20 coef 1,5) et intonation (20 coef 0,5).

Les épreuves d'intonation seront envoyées en même temps que les épreuves de fin de cycle à la même période que les années précédentes.

Les membres de la commission sont unanimes pour que soit respecté scrupuleusement et intégralement les épreuves de fin de cycle (épreuve traditionnelle ou épreuve globale).

#### Concours

➤ La C.M.F. organise un concours de composition pour choeur mixte et orchestre d'harmonie. Ce concours est ouvert aux compositeurs de toutes nationalités, sans limite d'âge.

Les œuvres devront parvenir à la C.M.F., 103, Bd de Magenta, 75010 Paris avant le 30 avril 1994. Règlement disponible aux

#### ➢ Concours au Diplôme d'Aptitude à la Direction des Sociétés Musicales

Dans le cadre du D.A.D.S.M. 94/95 et pour faire suite au Journal du mois d'août dernier, il est précisé, ci-dessous, le calendrier des épreuves qui auront lieu en mars 1995 au Conservatoire du X<sup>e</sup> arrondissement, -, rue Pierre bullet, 75010 Paris.

Le rendez-vous des candidats est fixé 30' avant le début de chaque épreuve.

Vendredi 3 mars 1995 - de 14H à 19H Epreuve : réalisation d'un chant donné.

Ie samedi 4 mars 1995 - de 9H à 12H Epreuve : analyse harmonique

A partir de 14H : entretien avec le jury (20') sur le programme fixé (culture musicale).

#### Dimanche 5 mars 1995 : de 9H à 16H Epreuve :

- orchestration pour orchestre d'harmonie
- Harmonisation pour chorale.

En ce qui concerne les épreuves définitives (option chef d'orchestre), les épreuves auront lieu le vendredi 31 mars 1995 avec la musique de la gendarmerie mobile (reste à confirmer).

# RECTIFICATIF: les deux œuvres imposées pour l'épreuve de direction d'orchestre sont :

- American Triptich (Molenaar)
- et *Rencontres* d'Alain Crépin (R. Martin) (au lieu de Rem Rus Lop Tnias de R. Castelain).

Il est rappelé que les candidatures doivent parvenir avant le 1er janvier 1995 auprès de la C.M.F.

Les candidats retenus seront informés et convoqués par courrier pour le déroulement des épreuves.

#### >Le Concours d'Excellence

Le Concours d'Excellence aura lieu le 5 février 1995 à Paris, au Conservatoire du Xe arrondissement.



## Les Chorales et la CMF

u Congrès CMF de Déols la Commission«Chorales» Aqu'anime Robert Combaz (Rhône-Alpes) aurait souhaité réunir au moins un représentant par région qui puisse donner un aperçu du mouvement choral dans sa Fédération. Non pas par curiosité malsaine mais pour faire émerger les problèmes qui se posent et voir au niveau de la CMF quelles solutions proposer, quelles démarches entreprendre au plus haut niveau. Ce n'est pas une nouveauté de dire que le chant est la base même de la musique, que la formation et l'éducation musicale passent, ou peuvent, ou devraient passer par le chant. Par ailleurs des progrès se manifestent depuis une dizaine d'années au niveau des écoles et des collèges. Les intervenants «musique» en milieu scolaire, les professeurs des collèges et des lycées animent un nombre croissant de chorales; comment ne pas être tenté de donner une suite à cet élan nouveau. A l'autre bout de la chaîne, des retraités éprouvent le besoin de se retrouver et de chanter en choeur, et beaucoup d'autres adultes suivent.

Ajoutons que dans un certain nombre de nos écoles de musique, le chant choral prend sa place parmi les enseignements instrumentaux.

Alors?

La CMF ne peut rester indifférente devant toutes ces initiatives, tant il est vrai que le chant est la forme la plus populaire d'accès à la culture musicale. La CMF doit prendre en compte tous ces mouvements et s'orienter vers une politique d'incitation, de regroupement, de formation.

Dans un premier temps nous allons tenter de dresser un bilan approximatif de la situation dans les Fédérations.

Sur le plan des adhésions à la CMF la situation extrêmement variable, proportionnelle pour une part à la densité des sociétés dans les régions, mais surtout plus ou moins soutenue par une tradition bien ancrée dans le terroir et fonction des contacts des chefs de choeurs avec le milieu scolaire. C'est ainsi que l'Alsace (71 chorales) le Nord (68) Rhône-Alpes (86) Bourgogne (31)

Midi-Pyrénées (29) connaissent une activité chorale importante. En particulier dans certains départements.



Mais dans beaucoup d'autres régions si le nombre de chorales fédérées est plus modeste : Languedoc- Roussillon (20) Auvergne (18) Poitou-Charentes (16) Picardie (15) Basse-Normandie (12) l'activité «Chant Choral» est présente très souvent dans des sociétés déjà adhérentes : Harmonies, écoles de musique, ...

En Limousin (4 sociétés adhérentes) Haute-Normandie (5) Pays de Loire (6) Lorraine (9) Provence Côte d'Azur (5) ainsi que dans d'autres régions qui ne se sont pas manifestées figure parfois parmi les activités proposées aux élèves et aux adultes dans les écoles de musique.

Un peu partout, même dans les Fédérations les moins représentées des initiatives se manifestent : rassemblements ou stages souvent avec l'aide des Associations départementales ou de la Jeunesse et des Sports.

Parfois les Centres Polyphoniques Régionaux proposent des séances de formation de chefs de choeurs : mais les stages sont chers (Champage-Ardenne) ou bien on ignore la CMF ou bien les Fédérations ignorent l'existence des Centres Polyphoniques. Il y a souvent un manque de liaison.

De la même façon le chant choral est en nette progression dans les écoles, les collèges, les lycées mais il reste bien souvent une activité à usage interne.

Que peut faire la CMF?

A / Intervenir au plus haut niveau pour que la «rencontre» soit plus facile entre les Fédérations et les institutions régionales :

- Direction Régionale des Affaires Culturelles (DRAC).
- Centre polyphonique Régional (CPR).
- Direction Départementale Jeunesse et Sports (DJS),

- Associations Départementales, pour aider à l'organisation de stages : encadrement, financement, etc...

B/ Publier dans la presse CMF et régionale des articles sur les chorales : bilan de la situation actuelle, rassemblements, concours avec commentaires.

C/Lancer des concours de composition: en 95, un concours de composition pour choeurs mixtes et orchestres d'harmonie sera établi pour les niveaux de 2e et 3e Division. Le premier prix sera d'un montant de 15 000 F (CMF) et le 2e prix de 10 000 F (SACEM).

D/Est-ce que la CMF ne pourrait pas envisager de choisir un conseiller technique national pour le chant choral.

E/ A l'occasion de rassemblements «ouverts» à des chorales isolées ou membres d'un autre mouvement, montrer l'importance de la CMF et l'intérêt que trouveraient ces chorales à venir nous rejoindre : stages, répertoires, concours, assurances, presse.

F/ Dès que le mouvement sera lancé dans certaines régions organiser des concours «chorales» même pour les plus modestes en leur offrant un répertoire accessible. Que ces concours soient publics et se déroulent dans une atmosphère empreinte d'amitié. Que l'occasion soit donnée de chanter dans un grand choeur populaire et que le chant soit pour tous un moment de plaisir.

G/Entreprendre partout la formation de chefs de choeurs. Des personnes responsables, qualifiées, enthousiastes voilà ce qui manque le plus à nos sociétés... Toute une nouvelle génération issue des conservatoires et des facultés a reçu une bonne formation de base : on pourrait utiliser davantage certaines compétences, de même qu'on pourrait utiliser les compétences de pianistes d'accompagnement qui sont nombreux

à chercher des activités de groupe.

H/ Faciliter la tâche des chefs de choeurs en les aidant à se retrouver dans un répertoire qui reste diffus et compliqué. Trier, classer, publier des listes d'oeuvres dans tous les styles et pour tous les niveaux.

La commission chorale depuis quelques années avec Joseph Muller puis Robert Combaz s'est consacrée à ces tâches. Elle espère une plus large contribution des Fédérations Régionales qu'elle invite à «parler» davantage des chorales dans notre presse nationale et régionale.

La CMF une fois de plus va, démontrer la polyvalence de son action, défendre la place du chant dans la musique populaire et développer la dynamique chorale qui se manifeste ici et là. L'enthousiasme des responsables locaux fera le reste.

Marcel Hélene

## **CANTATE**

#### LA CHEMISE A PARTITIONS POUR CHANTEURS

Chefs de choeurs, chanteurs, ensembles vocaux, vous recherchez pour vos concerts ou répétitions une chemise à partitions qui soit à la fois fonctionnelle et esthétique. Les deux modèles de la chemise à partition CANTATE répondent à cette double exigence. D'une grande simplicité, le système breveté CANTATE s'adapte à toutes vos partitions, feuilles ou fascicules. Sa gamme de coloris variés lui permet de s'harmoniser avec la tenue de votre ensemble.



Esthétiquement, la chemise CANTATE offre au chef de choeur un aspect uniforme et dissimule aux yeux du public les partitions de tailles et de couleurs diverses. La possibilité de maintenir la partition en position haute sans effort favorise également le contact oculaire entre les chanteurs et leur chef.



Les chemises à partitions CANTATE ont déjà été adoptées par plus de 10.000 chanteurs en France

Demandez vos 2 exemplaires de démonstration (joindre un chèque de 60F) à :

sarl CANTATE 18 impasse le Pin 69230 ST GENIS LAVAL Tél ou Fax : 78.56.83.68

## Étude

# Les sociétés musicales à l'honneur

Savez-vous combien la France compte d'harmonies en division Honneur? Cette question posée à Michel Brisse, président de la Fédération Musicale de la Somme, en mai 1993, à l'issue du concours de Fontenay-le-Comte, où l'harmonie de Doullens venait de se classer en Honneur, a trouvé aujourd'hui sa réponse dans un ouvrage énorme de statistiques complètes et précises: Concours de sociétés, étude, statistiques. 1989-1993. La réponse est: 17.

Six mois de travail d'arrachepied, aussi colossal que minutieux, ont en effet conduit Michel Brisse à recenser toutes les sociétés musicales de France ayant participé aux concours fédéraux de 1989 et 1993, de la batteriefanfare à l'harmonie en passant par les chorales et les formations diverses. Le résultat est impressionnant, Félicitations à Michel Brisse pour cette radiographie complète de la pratique amateur, qui, tout au long de ces deux cents pages, rassemble sous différentes formes un grand nombre de renseignements qui ne sauraient manquer d'alimenter nos réflexions sur le devenir de nos sociétés musicales.



Cette étude - suivi d'observations et réflexions (à laquelle s'ajoute un répertoire en annexe) - rassemble sous différentes formes les renseignements concernant:

1- La participation aux concours de Sociétés organisés par la C.M.F. (Orchestres d'Harmonies - Batteries-Fanfares-Chorales - Accordéons - Fanfares - Orchestres à Plectres-Orchestres Symphoniques - Formations diverses... Musique de Chambre - Classe d'orchestre - Big Band...) au plan national pour les périodes s'étendant de 1989 à 1993, toutes divisions incluses. Les résultats, totalisés année par année, sont consignés dans des tableaux clairs et concis.

#### 2- Les situations comparatives par tableau, sous forme récapitulative selon les niveaux, suivi d'un récapitulatif général par genre ou catégorie.

- un classement départemental par division;
- une représentation symbolique en forme de graphique;
- un tableau de regroupement des dé-

Michel Brisse, président de la Fédération de la Somme

partements suivant le nombre de sociétés aux concours:

- un tableau de regroupement par région suivi de cartes illustrées;
- un classement des sociétés en Division d'Honneur : ville nombre d'habitants carte;
- idem pour les sociétés en Excellence, parfois en Supérieure voire toutes divisions pour les Fanfares, les Plectres et les formations diverses:
- un récapitulatif général par genre ou catégorie pour chaque département suivi d'un tableau totalisateur;
- un regroupement des départements et régions suivant le nombre de sociétés aux concours agrémenté de cartes.

#### 3- Observations générales

- situation des villes organisatrices de concours : dates nombre d'habitants;
- nombre de sociétés type de concours;
- un tableau rapportant les examens de classement pour les harmonies et la suite donnée;
- le recensement par département et région, du nombre d'écoles, de sociétés, d'élèves, de musiciens comparé à la population. La participation, en pourcentage, des sociétés aux concours;
- un pêle-mêle à démêler (genre des sociétés, problèmes dans les résultats des concours...);
- une suite de tableaux symboliques relatifs aux concours des orchestres d'harmonies et batteries-fanfares à l'initiative de Monsieur Fauquet, secrétaire Général.

Concours de sociétés, étude, statistiques. 1989-1993 est à consulter à la bibliothèque de la CMF, 103, Bd de Magenta, 75010 Paris

## Formation

Une première année s'achève pour les stagiaires de la formation de chefs d'orchestre d'harmonie en Rhône-Alpes (Direction artistique Philippe Dulat). Le stage terminal avec l'orchestre départemental de Savoie fut l'occasion de concrétiser le chemin parcouru par chacun et d'appréhender la suite du travail à effectuer. A l'issue du stage, de nombreuses discussions se sont spontanément ouvertes entre musiciens et chefs stagiaires, l'importance des remarques et des réflexions nous a conduits à en recueillir certaines.

ivre en «Harmonie» avec nous-même - c'est à dire en respectant et développant nos aspirations profondes et essentielles et par là nos dons -, ainsi qu'avec l'Autre et le principe de «Nature» qui est partout présent! Voilà qui devrait redonner ses lettres de noblesse à ce qualificatif d'harmonie appliqué à nombre d'orchestres, mais usé par les conventions et dévié souvent péjorativement de son sens originel! Aux Karellis, dans un cadre harmonieux, très bien accueillis par les responsables savoyards de la Station et de la Fédération, 60 musiciens d'orchestre et 20 stagiaires en direction ont éprouvé d'intenses moments de pure émotion au cours des répétitions, des moments de détente et des deux concerts qui ont clôturé ce stage; les stagiaires de



Un stagiaire dirige

# Formation des chefs d'orchestres d'harmonie (1) PREPARATION AU D.A.D.S.M.

Cycle Supérieur

la formation nationale de chefs d'orchestre, Patrick - mon adjoint - et moi même avons donc décidé d'un commun accord de donner en priorité la parole aux musiciens de l'orchestre, afin qu'ils aient librement la possibilité d'exprimer ici leur «vécu» de ces journées passées en commun; cela se traduit par deux articles composés de témoignages recueillis par deux stagiaires en formation: Frédéric Ligier et Laurent Langard. Une réflexion et des propositions sur «le travail orchestral» suivent: elles sont le fruit des études effectuées cette année et des états constatés lors de nos rencontres avec des orchestres différents; cinq stagiaires de la Formation DADSM Cycle Supérieur ont participé à l'élaboration de cet article rédigé par Nicolas Bange. Enfin, vous trouverez un article de Patrick Doudin - mon adjoint dans cette formation diplômante -, qui retrace pour vous son «chemin d'autodidacte»; le désir d'acquérir des diplômes est parfois un «vernis» qui masque - par peur d'un manque de reconnaissance - l'être profond et

essentiel, alors qu'au lieu de (dé)limiter, ils pourraient aider à situer la juste place de la personne humaine dans le corps de la société à un moment précis de son évolution; la recherche du savoir ne mène pas toujours à la connaissance. Stradivarius construisait des violons et son vernis était célèbre; mais son secret résidait bien ailleurs : dans le choix de ses bois et surtout dans la manière dont il définissait, reconnaissait et agençait entre eux les divers matériaux et éléments structurels, courbes des éclisses, tables, volutes et autres parties vitales et résonnantes de l'instrument; les relations qu'il établissait ainsi unitairement entre les différentes parties du tout et les essences de bois choisis révèlent la conception unique - parce que propre et adaptée à chaque instrument - et non «secrète» des «oeuvres d'art» qui sortaient de ses mains. Je pense qu'il n'attendait pas d'avoir installé le chevalet puis tendu les cordes, pour songer à la juste place de l'âme.

**Philippe Dulat** 

Respiration, Ô toi l'invisible poème! Incessant échange de l'être en soi au sein du pur espace universel. Contre-balance en quoi rythmiquement je surviens à Moi-même. R.M. Rilke (Sonnets à Orphée)

### Le point de vue de...

# Catherine (Flûtiste), et Jeanne (Clarinettiste).

- Qu'est-ce qui vous est apparu le plus fondamental dans le travail proposé par Ph. Dulat?

Catherine: - Cette impression d'osmose entre les musiciens de l'orchestre, la sensation d'être un seul pour la musique et l'expression. Je ne sais si je peux parler de l'âme?...

Jeanne: - On sent qu'il se passe réellement quelque chose entre les musiciens, pourtant on ne se connaît pas tous, on se dévoile, il n'y a pas de barrière, on va ensemble dans une même direction, tous unis.

- Cette approche était-elle vraiment novatrice pour tous?

Catherine: Avant de connaître Ph. Dulat je pressentais qu'on pouvait aller très loin avec la musique, mais cette rencontre à Yenne l'année dernière a été un véritable détonateur. J'ai pu m'ouvrir, je suis toujours émue quand j'y repense.

- L'exigence intense sur le son et l'importance de la respiration ne vous ont pas surprises?

Jeanne: - On m'a souvent dit d'écouter les autres, mais là c'est une manière différente d'entendre. Les harmoniques je savais que cela existait, seulement je ne les avais pas perçues. Depuis le stage de Yenne, je m'applique à trouver ma bonne place dans l'orchestre à ne pas casser le son des autres, ça on ne me l'avait jamais appris. La respiration on la travaille en école de musique, avec Ph. Dulat c'est peut-être un peu excessif, respirer sur quatre mesures cela me parait encore impossible, mais peut-être que je n'ai pas assez travaillé dans ce sens pour encore tout ressentir. Surtout que je suis convaincue que tout vient de la respiration et du Hara, notre centre.

- Cette dimension spirituelle que recherche Ph. Dulat durant chaque répétition doit sûrement dérouter ou peut-être choquer certains musiciens? Jeanne - Cela peut même faire peur. Savoir que la pensée est une onde me paraît une idée inquiétante, je crois qu'il faut avoir du recul et l'esprit critique. Parfois je m'interroge par rapport à tout cela. Mais je sais que l'année demière lorsqu'il nous a dirigé pour le Choral de Bach j'ai vraiment senti qu'on avait vécu un moment d'une profondeur étonnante, peut-être spirituelle?

Catherine: - Après le premier stage des amis et moi nous étions vraiment convaincus d'avoir participé à quelque chose d'important, même notre entourage sentait qu'une transformation très positive s'était réalisée. Par contre on aurait aimé pouvoir poursuivre le travail individuellement ou dans nos orchestres mais on se sentait désarmé pour continuer sérieusement.

Jeanne: - Il faudrait que tout ce travail puisse être poursuivi dans tous les cours de musique, et que les chess d'orchestre se concertent pour développer cette approche de la musique. Car j'en parle autour de moi, mais je ne sais pas encore expliquer comment faire.

- Le travail avec les stagiaires en direction vous a-t-il amené à une meilleure perception du rôle du chef d'orchestre?

Catherine: - Avec certains stagiaires je n'avais pratiquement pas besoin de regarder la partition, avec d'autres ma

réceptivité était moins grande. J'ai l'impression que le chef doit diffuser une très grande énergie, qu'il doit-être comme un aimant, pour créer une véritable unité.

Jeanne: - Lorsqu'un stagiaire passait après que Ph. Dulat nous ait fait répéter, on sentait très nettement que si ses battues n'allaient pas dans le sens du travail effectué, il se créait comme un décalage. Après cette expérience j'éprouve beaucoup de respect envers le directeur d'orchestre, car je croyais que diriger c'était évident. Maintenant je serais indulgente, je me rends compte d'un certain nombre de difficultés comme de réaliser la relation entre le geste et la musique, ou bien encore de comprendre ce qui ne fonctionne pas dans l'orchestre.

- Et au-delà de toutes ces remarques, déjà si importantes, quelle serait votre conclusion?

Jeanne: - Je crois que tout ce travail amène à une recherche au delà de la musique et doit avoir une répercussion sur la vie de tous les jours. Personnellement ce stage m'apporte une transformation; je me sens plus équilibrée nerveusement. L'écoute des harmoniques doit peut-être canaliser l'énergie et permettre d'avoir un meilleur rendement.

Catherine : - L'intensité et la qualité de l'émotion restent pour moi le meilleur souvenir de ce stage.

Propos recueillis par Frédéric Ligier

### Le travail orchestral : une pédagogie et un échange

onscience a été prise dans nombre de structures pédago giques musicales de France, de la nécessité d'une pratique collective approfondie, que ce soit à travers la musique de chambre, les orchestres ou divers ensembles.

Il est pour nous clair qu'un projet d'Ecole sérieux considérera cette pratique collective comme un objectif majeur conditionnant les orientations pédagogiques de l'établissement, tant en formation musicale qu'en formation instrumentale. Elle développe chez le jeune musicien l'écoute, le souci de la cohésion et de l'unité du groupe et doit être considérée comme une source essentielle d'échange et de développement humain global.

Engagés dans un cycle de formation préparant à l'encadrement des sociétés musicales amateurs, nous sommes confrontés, lors de nos stages pratiques, à la réalité d'harmonies constituées de jeunes musiciens issus pour la plupart des seconds cycles instrumentaux d'Ecoles de Musique.

Nous souhaiterions développer dans cet article la perception que nous avons de ce travail sur le groupe et avancer quelques pistes qui permettraient des prestations souvent plus conformes aux possibilités perçues.

Les orchestres avec lesquels nous travaillons présentent des profils divers desquels se dégagent toutefois nombre de constantes.

Ils révèlent tout d'abord un potentiel conséquent d'instrumentistes possédant une technique instrumentale en constants progrès, au service de musiques de tous styles, élargissant par là de manière significative le répertoire des harmonies. Pourtant, souvent encore l'intérêt musical limité de certaines oeuvres

programmées contrarie l'indiscutable effort de revalorisation des orchestres à vents entrepris auprès de ces jeunes musiciens. C'est le problème du répertoire qui est ici posé et il serait intéressant de s'atteler à constituer, pour chaque niveau d'orchestre, un fonds de pièces maîtresses indiscutables qui autoriseraient parallèlement d'autres oeuvres plus récréatives.

Ces jeunes instrumentistes que nous côtoyons présentent également des qualités de réceptivité et d'adhésion à ce qui leur est proposé qui sont surprenantes et réconfortantes. Ils sont pour la plupart ouverts à des approches différentes et simultanées des paramètres qui vont déterminer l'image sonore : il est ainsi aisé de développer chez eux la conscience et l'écoute du son et de ses composantes (sons harmoniques et sons résultants) base naturelle de l'édifice sonore qui permettra par exemple un accord réel et harmonieux du groupe.

Il est également aisé de susciter en eux la conscience et le souci de maîtrise du système respiratoire (conjonction des respirations abdominales, costales et sous-claviculaires) qui permettra une indispensable détente neuromusculaire. Beaucoup d'instrumentistes (à vents ou non) oublient encore que la qualité de la respiration aura un impact direct sur la qualité du matériau sonore... comme nous-mêmes, chefs en devenir, oublions souvent que respirer nous permettra de



communiquer avec les musiciens!

De même, par un travail répété et méthodique, l'équilibre sonore de l'orchestre et de chaque pupitre peu à peu s'établit, chaque musicien devenant pierre de l'édifice (sons porteurs et sons portés, voix conductrices...) Lentement, la magie du son s'installe et l'art orchestral s'impose dans sa dimension de développement humain.

La construction d'une nuance générale, le travail sur l'articulation et le phrasé permettront aussi d'aborder les spécificités instrumentales et le respect des registres employés, et mettront en relief les inévitables contingences techniques.

Tous ces aspects du travail orchestral, chaque fois remis sur le métier, favoriseront chez les chefs et les instrumentistes une lecture musicale de la partition et fourniront l'essentiel des clés nécessaires à l'interprétation. Elles éviteront une lecture trop stricte qui se révèlera au bout du compte superficielle et décevante.

De tout cela, les jeunes instrumentistes prennent aisément conscience sans pouvoir forcément prolonger une expérience somme toute assez furtive. L'urgence nous paraît donc être dans la prise en considération par l'ensemble des pédagogues musicaux des principes physiques et acoustiques naturels qui donneront à une intention musicale toute sa dimension et sa vérité.

Il est vrai qu'en matière pédagogique, nous fontionnons encore beaucoup

sur la force d'idées reçues et négligeons l'écoute de ce qui est en nous et autour de nous.

Il demeure, pour finir, la chaleur et la convivialité du tissu musical amateur, en relation avec la densité du vécu commun de la répétition. Saluons la compréhension des musiciens avec lesquels nous travaillons face à des demandes souvent maladroites.

Nicolas Bange, Directeur de l'Ecole de Musique et de l'Harmonie de Genas (89). Jean François Bonura, Professeur de flûte traversière et chef d'orchestre (42). Gabriel Cabaret, Professeur de Formation Musicale au CNR de Grenoble et chef d'orchestre (38). Hervé Perus, Professeur de musique et chef d'orchestre (59). Bruno Rossero, Directeur de l'Ecole de Musique et de l'Harmonie de Lancay (38). Stagiaires de la formation DADSM Cycle Supérieur (1ère année)

La deuxième partie de cet article paraîtra dans le prochain Journal

#### Renseignements complémentaires

Philippe Dulat: Le Moulin, Route Lafare, 84190 Beaumes de Venise.

Tél: 90 65 05 41 Fax: 90 65 05 44

## H.M.M.O.

vous présente en exclusivité pour la France des éditions

De Haske (Pays-Bas) pour

#### Orchestre d'Harmonie

une sélection des meilleurs titres parmi les Nouveautés 94/95

BAROCCO	Facile
De Robert van Beringen	2 Mn 30
JEWISH FOLKSONG SUITE	Moyen
De Roland Kernen	8 Mn
AMERICAN GRAPHITY	Moyen
Arrgt : Naohiro Iwal	7 Mn 10
THE PINK PANTHER Musique : Henry Mancini Arrgt : Kosuke Onozaki	Moyen 4 Mn 20
RENDEZVOUS De Jan Hadermann Solo de Trompette	Moyen Facile + 3 Mn 40
TWILIGHT SERENADE De Kees Schoonenbeek Solo de Basson ou Euphonium	Moyen Facile + 9 Mn
HOMAGE	Moyen Avancé
De Jan Van der Roost	5 Mn 30
OSCAR FOR AMNESTY	Moyen Avancé
De Dirk Brossé	15 Mn 20
CHILDREN OF SANCHEZ Musique : Chuck Mangione Arrgt : Naohiro Iwai	Moyen Avancé 7 Mn 40
IN THE KING'S HALL Musique : Edvard Grieg Arrgt : Wil van der Beek	Moyen Facile 3 Mn 30
WITHOUT YOU	Moyen Facile
Musique : Ham & Evans	4 Mn

Moyen CHRISTMAS TODAY 8 Mn 20 Arrgt: Soichi Konagaya

Succès de Mariah Carey

RUDOLPH, THE RED-NOSED REINDEER Moven Musique: Johnny Marks Arrgt: Nachiro Iwai

Arrgt: Ron Sebregts

L'enregistrement intégral des titres ci-dessus est disponible sur CD ou Cassettes que vous retrouverez sur le Catalogue Discorama.

Le Catalogue des Nouveautés De Haske 94/95 Harmonie, Fanfare, et Brass Band, ainsi que le Catalogue Discorama reprenant l'ensemble des CD et Cassettes De Haske disponibles, vous seront expédiés sur simple demande.

Documentation gratuite. Précisez votre activité musicale.

HENRY MAY MUSIC ORGANIZATION 88, Rue du Calvaire • 59510 - HEM (FRANCE) Tel. 20 83 78 32 • Fax 20 82 83 91

#### Disgues CHAMADE

7 rue Paul Bert - 75011 PARIS Tél: (1) 43 79 87 67 - Fax: (1) 43 79 87 99





#### Antonio VIVALDI

Concertos pour trompette

Ensemble Instrumental La Follia Frédéric Presle, trompette Christophe Poiget, direction

CD CHAMADE - CHCD 5616

Ensemble de Cuivres

#### EPSILON

Œuvres de J.S. Bach, S. Barber, L. Bernstein, V. Ewald, W.A. Mozart

CD CHAMADE - CYP 5610



Disponibles chez votre disquaire ou chez FEELING MUSIQUE. 61 rue de Rome, 75008 PARIS - (1) 45 22 30 80



### A. LEDUC

Nouveautés pour ensemble:

Alain (J.). SARABANDE, pour orgue, quintette à cordes et timbales (M.C. Alain)

Amy. RELAIS, pour quintette de cuivres (1 cor, 2 trompettes, 2 trombones)

Denisov. QUINTETTE, pour piano et quatuor de saxophones

**Groh.** INTRADA, pour quintette de cuivres (2 trompettes, cor, 2 trombones)

Jolas. TRIO « Les Heures », pour violon, alto et violoncelle

Louvier. TROIS NUITS EN TRIO. pour piano, clarinette et violoncelle

175, rue Saint-Honoré - 75040 PARIS CEDEX 01



Depuis déjà quelques semaines (SNIF!), la mer a effacé sur le sable (SNIF!)

les pas des... musiciens vacanciers que nous avons été, pour laisser la place à l'heure de la...rentrée qui a sonné avec son lot de nouveautés, de nouvelles orientations et de bonnes résolutions... Cette période que l'on doit vivre souvent à «cent à l'heure» pour relancer nos activités nous empêche parfois de prendre suffisamment de recul

sur ce qui nous entoure ou encore sur nous-mêmes...

Nous avons donc décidé de vous préparer un dossier «spécial rentrée»!

Pour vous aider dans votre rentrée de PEDRGIIGUE, nous avons fait pour vous une sélection des nouveautés des éditeurs (sélection qui volontairement concerne les ouvrages pédagogiques, méthodes

et les initiatives originales notamment en matière de pratique musicale collective).

Pour permettre aux MIJBICIENS d'acheter le «dernier cri», nous nous sommes adressés aux facteurs d'instruments de musique (qui ont bien voulu répondre à nos sollicitations) pour vous informer des évolutions des instruments en cette rentrée 1994.

Pour les RESPINSEBLES de structures, nous avons pense qu'il serait interessant d'évoquer la période de la rentrée (et ses problèmes) à travers deux entretiens avec un directeur de société musicale (Evaux les bains) et un directeur d'école de musique (Montluel), ou encore les réflexions d'un trompettiste à propos de l'enseignement.

Une étude (réalisée par Philippe Morand) permettra à ceux qui souhaitent

«BEQUIPER INFORMATIQUE» de trouver des conseils précieux pour être, entre autres, compatible avec le réseau informatique de la CMF.

Les [HEFE pourront également se «remettre au travail» grâce à la publication de la liste (avec analyses) des morceaux imposés par la CMF aux concours d'orchestre et programmer leur année d'orchestre avec une sélection de nouveautés pour orchestre parus chez les éditeurs.

(que nous envisageons aussi dans les prochains numéros en fonction du sujet de nos dossiers) nous emmenera dans un lieu largement sollicité en période de rentrée : le magasin de musique... que chacun d'entre vous reconnaîtra sans doute comme le EIEN...

Bref, un dossier RENTREE que nous vous laissons découvrir
mais qui ne doit pas vous faire oublier que ce premier trimestre scolaire est aussi celui
de la préparation des dossiers administratifs «installant les nouvelles réalités» :

de la préparation des dossiers administratifs «installant les nouvelles réalités» : comme les assurances, les demandes de subventions, les cotisations et les abonnements... bien évidemment à NITRE JUJRNAL...



750 000 élèves ont fait leur rentrée dans les Ecoles de Musique. Inscription, disciplines enseignées, combien ça coûte pour les parents et pour la collectivité ? Une école associative, - l'école intercommunal de Montluel nous livre les secrets de son fonctionnement.

Ulus de 750 000 élèves ont pris le chemin de la rentrée dans 4300 écoles de musique de France se-Ion le Ministère de la Culture (6000 écoles selon l'INSEE qui ajoute au chiffre précédent, l'enseignement dispensé dans les centres culturels et sociétés musicales locales). Soit 7,5 % de la population scolarisée en primaire et secondaire (chiffre INSEE) répartie entre : - Ecoles Nationales Supérieures (C.N.S.M.), de Région (C.N.R.), Municipales (E.N.M.), où - écoles associatives agréées ou non par le Ministère, qui prennent diverses formes juridiques (écoles associatives, municipales, intercommunales, ou mixtes).

La moitié des écoles de musique ont moins de 10 ans et ont été ouvertes entre 1978 et 1988, à l'exception des écoles agréées qui pour l'essentiel sont antérieures à 1980. Un mouvement impulsé par l'augmentation de la fréquentation des élèves entre 1985 et 1992, et qui nécessite dans la même période une hausse de 30% du nombre des professeurs. Aujourd'hui les écoles de musique font appel à un peu plus de 40 000 jeunes enseignants (âge moyen 35 ans). La moitié des écoles sous tutelle du Ministère emploient des titulaires, contre 25 % des établissements associatifs et municipaux qui comptent de nombreux vacataires.

Le Ministère de la Culture prévoit d'ici l'an 2000 un accroissement du nombre des écoles de l'ordre de quinze écoles municipales et une vingtaine de structures associatives par an. Ainsi 60 000 professeurs devraient accueillir un million d'élèves d'ici 5 à 6 ans.

Mais ces chiffres moyens cachent d'importantes disparités régionales. Ainsi les écoles de musique sont plus nombreuses en Régions : Ile-de France, Rhône-Alpes, Pays-de-Loire, Bourgogne. Bretagne, Alsace, Provence-Alpes- Côte d'Azur, alors que sept Régions sont beaucoup plus défavorisées : Midi-Pyrénées, Champagne-Ardenne, Haute-Normandie, Centre, Nord-Pas-de-Calais, Picardie et Limousin. Une disparité que l'on retrouve dans le coût des inscriptions.

#### La Musique combien ça coûte?

Le coût moyen d'une inscription dans une école de musique fluctue de 100 francs à 7000 francs suivant le statut et l'implantation de l'école. En moyenne pour une école municipale il en coûte 800 francs par an pour les élèves habitant la commune, et 1500 francs pour ceux qui viennent de l'extérieur. Mais les tarifs sont beaucoup plus élevés lorsqu'il s'agit d'écoles associatives, où le prix de l'inscription est fonction du financement accordé par les Conseils Généraux, Municipalités, et Syndicats Intercommunaux. Certaines écoles associatives prennent en charge la totalité des salaires de leurs professeurs et donc appliquent des prix élevés.

En moyenne, le budget annuel d'une école de musique est de l'ordre d'1,3 millions de francs (équipements compris). Mais pour un tiers d'entre elles,

il est inférieur à 20 000 francs. Aussi ces chiffres généraux reflètent mal la réalité complexe du terrain. Plus l'école est importante, plus les dépenses sont élevées. Certaines écoles surpeuplées appliquent volontairement des tarifs dissuasifs.

Aux inscriptions (solfège et instruments) il faut ajouter l'achat ou la location des instruments et partitions ... Tout est alors fonction de l'instrument choisi, qu'il s'agisse d'une flûte à bec à 150 frs, d'un saxophone à 8 000 francs, d'une guitare classique à 2000 francs, où d'un piano de 10 000 à 100 000 francs, dont les coûts sont amortis sur plusieurs années. Le moins coûteux reste le chant !

Le sextuor piano, violon, flûte-traversière, guitare, clarinette, saxophone 19000 élèves auront choisi le piano, qui reste la première discipline enseignée (15% des élèves), avec dans l'ordre : le violon, la flûte traversière, la guitare, la clarinette et le saxophone. La trompette-cornet occupe la 8ème position, tandis que le chant est à la dixième place et la flûte à bec à la douzième. Enfin derrière on trouve, le jazz (19ème place), l'accordéon (22ème place), le tuba...

La danse classique attire chaque année 8000 élèves, contre 1500 pour la danse contemporaine. Elle est rarement présente dans les écoles de moins de 200 élèves.

Sources, Lettre du Ministère de la Culture n°101 novembre 1993 -Département des études et prospectives - INSEE.

# L'école de Montluel un exemple significatif

Ituée à 25 km de Lyon mais dé pendant de Bourg-en-Bresse. Préfecture de l'Ain, l'école de Montluel est une école associative loi 1901 agréée par le Ministère de la Culture, et intégrée dans un Syndicat intercommunal (SIVOM) réunissant neuf communes. Une école parmi les quarante que compte le Département de l'Ain. Montluel commune rurale de 6 000 habitants attire 180 élèves issus d'une communauté de Communes de 20 000 habitants, laquelle ne comprend pas encore de lycée, mais regroupe 3 collèges, 11 groupes scolaires, une

## heure de la rontrée

#### La classe de clarinette de l'école de Montluel

MJC et dix salles des fêtes. C'est donc sur la base de ces infrastructures que l'école de musique de Montluel fonctionne aujourd'hui.

Tout commence en 1960 par quelques interventions musicales ponctuelles menées au sein de certaines écoles

primaires de la communauté par M. Roland Grévoz et Madame Varache à l'instigation de M. André Robert, alors directeur du C.N.R. de Lyon et directeur technique à la Fédération Musicale du Sud Est et à la C.M.F. Dès 1967, toutes les classes de maternelles des communes du SIVOM bénéficient de ces interventions. Un cours d'initiation musicale donné le soir après la classe est créé dans chaque commune. Mais ce type de fonctionnement trop décentralisé devient de plus en plus difficile à gérer pour les professeurs qui voient le nombre d'élèves augmenter. Il faut donc songer à opérer un regroupement. C'est à Montluel que l'on décide d'implanter le centre de ce qui deviendra l'école de musique. Cette naissance, Roland Grévoz actuel directeur de l'école de Montluel et directeur technique de la Fédération Musicale de l'Ain et Mme Varache alors responsable des intervenants sur Lyon, l'ont vécu. Ils furent les premiers professeurs de l'école. Dans les années soixante-dix, l'école de Montluel ne possède pas de locaux et utilise ceux du groupe scolaire après les cours. En 1987, la commune de Montluel rachète un vieil hospice, dont elle confie six salles à l'école de musique. Dès lors des cours peuvent être donnés dans la journée et l'établissement attire de plus en plus d'élèves. Ce succès, Roland Grévoz l'explique par son investissement personnel et celui de ses collègues qui depuis 20 ans ont d'abord cherché à développer l'intervention dans les écoles, avant de tout centraliser et de créer une école.

C'est ce rappel historique, qui aujourd'hui permet de mieux comprendre le fonctionnement de l'école de musique de Montluel. Ici une inscription coûte environ 2400 francs par an



(adhésion obligatoire à l'association comprise). Un tarif qui résulte du statut associatif de l'école et de la prise en charge du coût de fonctionnement de l'établissement par différents partenaires: le Conseil Général de l'Ain par l'intermédiaire de l'ADDIM Ain (185 francs par an et par élève), et de la Fédération Musicale de l'Ain (15 francs pour le solfège et 135 francs pour l'instrument par an et par élève). La Commune de Montluel assume le foncier et diverses charges. Le SIVOM assure la communication et prend en charge le salaire du directeur. Quelques communes accordent ponctuellement une subvention. Mais la gestion et l'administration de l'école associative présidée par Mme Françoise Savey, est faite par des bénévoles. Enfin ce qui explique ici le coût élevé d'une inscription, c'est le salaire des 16 enseignants de l'école pris en charge par les parents d'élèves et donc inclus dans les tarifs des inscriptions. Le budget de l'école de Montluel est de 600 000 francs et permet à celle-ci de proposer quatorze disciplines: éveil musical, solfège, piano (60 élèves), violon (42 élèves), flûte traversière (21), saxophone (21), guitare (20). On y enseigne aussi la harpe, le violoncelle, l'accordéon et la batterie. L'école comprend un orchestre à cordes et un orchestre à vents, une chorale et une harmonie que dirige d'ailleurs Roland Grévoz en plus de ses cours de formation musicale. Enfin l'école fait des présentations d'instruments dans les écoles primaires voisi-

A l'école de Montluel, les parents et les élèves sont plutôt satisfaits, même si le coût des inscriptions est beaucoup plus élevé que dans l'Ecole Municipale d'une commune voisine qui bénéficie de la prise en charge par l'Etat du salaire de ses professeurs.

Florian Drouet



Evaux les Bains

## Septembre 94 ou une rentrée pleine d'incertitudes

Victime de l'élargissement de l'offre et des loisirs mais surtout de l'exode rural, nombreuses sont nos sociétés qui, comme la musique d'Evaux-les-Bains, vivent la rentrée avec anxiété.

undi 15 septembre, Jean Nore, 64 ans, se prépare à partir pour ✓Guéret, déjà la semaine dernière il y est allé trois fois. Pour lui, ancien routier, la route il la connaît et par tous les temps. Il se souvient l'hiver dans ces camions sans chauffage, sans même la direction assistée, avec pour tout autoradio le vacarme du moteur dont le capot empiétait sur une bonne partie de la cabine. Au volant il se souvient,

il avait même composé une pièce pour sa batterie-fanfare forte de 50 musiciens, ce n'était pas si mal et même plutôt novateur pour l'époque, bref... Oui mais là, c'est différent, que de réunions pour la musique! Cette fois, c'est pour l'Ecole de Musique, mais l'autre fois c'était pour l'A.D.I.A.M, après c'était pour l'Union Départementale et la dernière fois au Conseil Général pour l'UDSM... et à chaque fois c'est 110



km aller et retour, des frais oui bien sûr mais c'est surtout de la fatigue... et cette jambe qui s'enkylose!

#### Un contexte difficile

Jean Nore est Chef de musique à Evaux-les-Bains depuis plus de quarante ans et Président de l'Union Départementale des Sociétés de Musique de la Creuse depuis quelques années. A ce titre, il siège en qualité de vice-Président à l'A.D.I.A.M. Il est aussi, depuis la création d'une Ecole de musique départementale, Responsable de l'Antenne d'Evaux-les-Bains.

Dans cette commune du Nord-Est de la Creuse, de 2000 habitants environ, il arrive avec beaucoup de peine à maintenir «sa société de musique». Lorsqu'il prit la direction en 1956, il créa sur les cendres de l'ancienne société une batterie-fanfare, puis doucement vers 1970, il remonta l'harmonie. Dire qu'il y a seulement 15 ans il avait encore 45 musiciens sur les rangs! De nos jours, lorsque tout le monde est là, il dirige face à 28 musiciens!

Et pourtant, en 1975, lorsqu'il soutenait avec d'autres responsables de sociétés le projet de création d'une école départementale de musique, il voyait là le seul moyen de former une relève de bon niveau. De plus, il pensait qu'une fois la dernière génération de «ches-formateurs-bénévoles» disparue, on pourrait bien trouver un bon musicien bénévole juste pour organiser les répétitions et diriger la société. Oui mais ça, c'était sans compter sur trois paramètres déterminants:

- Tout d'abord, l'école, peu de temps après sa création, a acquis le statut d'Ecole Nationale de Musique, ce qui implique le respect de certaines directives et une divergence d'objectifs.

-L'attitude de certains professeurs hostiles aux sociétés musicales amateurs, qui interdisaient aux élèves de fréquenter les sociétés. Gens de peu de scrupules, ces «pauvres types» n'ont même pas compris qu'ils se coupaient du monde de la pratique musicale et qu'en plus ils sciaient la branche sur laquelle ils étaient assis. Fort heureusement, ils ont été peu nombreux, mais ont fait beaucoup de mal aux sociétés.

Enfin, et c'est le plus important, l'accentuation de l'exode rural et du chômage. Et là hélas, c'est une catastrophe pour nos sociétés. Tout le monde part. Vous formez un jeune, dès qu'il est capable de jouer correctement sa

partie, il part. Au début, il va au collège à 5 km, puis c'est le Lycée Montluçon (30 km) ou Guéret (55 km) et il ne revient plus que le samedi. Après, c'est l'Université Clermont-Ferrand, Lyon ou Paris... Ne parlons pas du service militaire, il évite soigneusement de demander la musique pour ne pas être retenu les week-end. Mais le pire de tout, c'est cet attrait pour la ville ou tout au moins ce départ en quête d'un travail et là souvent... on ne les revoit plus. Dire que parfois ils n'ont même pas le réflexe de s'inscrire dans la société musicale de leur nouvelle localité, quel dommage!

#### Un rentrée bien remplie!

Ici, à Evaux-les-Bains, la rentrée, on la prépare dès le mois de mai. Ce ne sont pas moins de 11 interventions en milieu scolaire (auditions, présentations d'instruments parfois même doublées d'un mini-concert) qui ont été mises en place. C'est ainsi que les musiciens ont rendu visite aux écoles primaires de Budelière et d'Evaux-les-Bains, aux écoles et collèges d'Auzances et Chambon-sur-Voueize.

L'été, plusieurs concerts pour les estivants sont venus renforcer ces actions. Mais organiser une audition, c'est plus

facile qu'un concert, surtout lorsqu'on ne dispose que d'un faible effectif; la moindre absence c'est une partie qui risque de ne pas être assurée ou de ne pas ressortir. Alors on compte et recompte, on téléphone pour se faire confirmer la présence de chacun. Artisans, commerçants, agriculteurs, étudiants et scolaires, tous donnent beaucoup à leur société.

Après cinq mois de promotion, on fait le total des retombées à la rentrée lors des ins-

criptions de l'Ecole de Musique. Et encore, heureusement que l'on peut regrouper les antennes de Chambon et d'Evaux afin d'être plus sûrs de pouvoir ouvrir ou maintenir des classes, surtout pour l'enseignement des instruments. Ainsi, l'antenne de Chambon se

verra attribuée les classes de piano, guitare et accordéon, celle d'Evaux les classes de trompette, clarinette, saxophone. L'une aura des IM1, IM2 et IM3, l'autre l'éveil, les élémentaires et moyen. Mais le cours de trombone sera-t-il ouvert? Voilà deux ans que les trois jeunes candidats au trombone (c'est déjà bien d'avoir orienté trois familles sur ce choix) ont été «démarré» par M.Nore, secondé par Patrice, le tubiste de l'harmonie.

#### Un avenir incertain

En ce qui concerne son harmonie, tout l'été Jean Nore s'est tenu au courant des résultats scolaires et universitaires de chacun, tout comme de l'évolution dans la recherche du premier emploi. C'est que de toutes ces évolutions individuelles va dépendre la vie de la société pour l'année qui vient. Alors souvent, chaque bon résultat se traduit dans la tête du chef de musique par une soustraction dans les rangs de la société. Jusqu'à Sylvie, sa propre fille, qui repart à nouveau pour Paris. Carine va rejoindre Amélie à Clermont, et cette année, elles auront des cours le samedi jusqu'à 13 h, pas facile de revenir tous les samedi. Vincent va nous quitter pour une nouvelle saison d'hiver dans les grandes stations chez un





Evaux les Bains en concert...

traiteur réputé. Quant aux jeunes, cette année, il n'y aura pas de rentrée dans les rangs de l'harmonie; enfin, si tous restent, ce ne sera déjà pas si mal!

Les répétitions, on va essayer de les garder comme l'an dernier, une le vendredi soir après 20 h 30 surtout pour



Fédération des Sociétés de Musique d'Alsace

## 7 années de stages régionaux

Pour la 7 année consécutive, la Fé dération des Sociétés de Musique d'Alsace investit le Centre Polyphonique du Kleebach pour toute une série de stages (Direction et Orchestre) ouverts à tous ses membres.

Ces stages, qui montrent bien la volonté d'axer les énergies sur la formation recueillent toujours un franc succès, car ils sont un moment privilégié pour les musiciens (jeunes et moins jeunes) leur permettant de se situer, de progresser et de découvrir d'autres formes d'expression musicale, le tout dans une ambiance studieuse et conviviale.

Vous trouverez ci-après un petit descriptif de ces actions, parmi les plus importantes de notre fédération.

Trois stages de direction

Destinés, suivant les niveaux, à des personnes désireuses de s'initier à la direction d'Orchestre ou à des musiciens de bon niveau possèdant une solide expérience en la matière.

Les intervenants étaient :

<u>Niveau I</u>: Yves Klein - Sylvain Marchal.

<u>Niveau 2</u>: Valérie Kleiberg - Sylvain Marchal

NIveau 3: Claude Brendel - Gabriel Sreger.

Les domaines traités touchent toujours de près ou de loin la direction : analyse - gestique - écoute - mémorisation - attitude corporelle - travail d'orchestre....

Ces 3 niveaux de formation permettent de trouver, pour chaque personne intéressée, un créneau pédagogique leur permettant, en compagnie d'autres collègues, de découvrir ou d'approfondir les éléments essentiels de la direction.

Deux stages d'orchestre

Ouvert aux musiciens de nos sociétés du niveau Préparatoire jusqu'à Supérieur, ces stages proposent une formation complète et variée en musique de chambre, perfectionnement instrumental, chant choral, maîtrise corporelle et bien sur Orchestre d'Harmonie.

Ils étaient encadrés par des musiciens professionnels de haut niveau, titulaires de nombreuses récompenses nationales (prix de C.N.S.M. - C.A - D.E...) enseignants ou musiciens d'orchestre, tous passionnés par la musique d'harmonie, ses richesses et ses problèmes.

#### **Animations**

Les stages sont aussi un lieu de rencontre et de découverte, puisque, chaque année, des animations sont proposées aux stagiaires (en soirée). Par exemple :

- un concert de jazz classique en quartet;
- un concert de musique d'harmonie, avec en soliste Gilles Milliere, professeur au Conservatoire National Supérieur de Paris;
- un concert hautbois et piano, avec Christian Schmitt en soliste
- des écoutes commentées d'oeuvres du répertoire;
- des concerts donnés par les intervenants:
- des concerts de musique de chambre, réalisés par les stagiaires.

## Un moment fort : Michel Godard et son Tuba

Soucieux d'apporter chaque année «un plus» aux jeunes qui font l'effort de venir se former au Kleebach, nous avions la chance, cette année, d'accueillir pendant quelques jours, Michel GODARD, compositeur et tubiste de renommée internationale, pour la création alsacienne de son Concerto pour Tuba «L'Histoire d'une Belle» qu'il a lui-même interprèté en soliste lors du Concert de clôture du 28 août en l'Eglise des Trois-Epis et redonné le 3 septembre à la Filature de Mulhouse dans le cadre du Festival «Jazz à Mulhouse», accompagné par l'Orchestre d'harmonie composé des stagiaires.

Moment privilégié pour nos stagiaires que celui d'être au contact d'un grand parmi les grands, de l'écouter

les commerçants et artisans, l'autre le samedi en fin d'après-midi, principalement pour les élèves et étudiants. Mais avec 28 musiciens au total, on se retrouve souvent avec les 5 ou 6 mêmes, et souvent, on a envie de tout laisser... et puis le sourire d'un jeune assidu qui vient de réussir à passer un trait un peu plus difficile et on se reprend à espérer.

Pour ce qui est du répertoire, il a bien évolué mais c'est difficile de trouver une oeuvre qui soit à la fois d'un niveau accessible, plaise au public et sonne agréablement à l'oreille avec un faible effectif. Malgré tout, en épluchant régulièrement le matériel adressé par les éditeurs Jean Nore arrive à se constituer un «stock». Mais à chaque rentrée le souci est de trouver dans cette réserve les œuvres qui composeront le programme de l'année.

L'aménagement du territoire, ils font bien d'en parler! Certes, il y a du travail à faire, et certainement plus qu'ils ne le pensent. Rien que pour arrêter ce processus et enclencher la marche arrière, il y a du boulot. Il faut pas rêver, ce ne sera pas fait pour demain, enfin peut-être pour après-demain?

Souvent, au cours de ces diverses réunions, Jean Nore se réfère aux paroles du Sénateur Delevoy, Président des maires de France, prononcées lors du congrès de Béthune lorsqu'il lançait un avertissement à ses collègues élus «...tant pour reconsidérer l'enseignement musical que pour l'adapter aux besoins locaux des petites sociétés de notre monde rural...»

Roger Cardot



jouer, parler de sa musique et rire comme tout un chacun; mais aussi d'approcher une autre musique, très actuelle (ce concerto date de 1993) et d'en comprendre la construction et l'interprétation.

#### Concerts de clôture

Chaque session se termine tout naturellement par des concerts publics qui permettent aux stagiaires de montrer le travail réalisé et les progrès effectués pendant ces quelques jours de travail intensif.

Samedi 27 août - Les Dominicains de Guebwiller: Acoustique extraordinaire, lieu historique chargé d'émotion, les Dominicains resteront un souvenir particulier dans la mémoire des stagiaires. On peut dire sans exagération, que ce soir là - un peu béni des dieux -ils ont donné le meilleur d'eux mêmes, dans un programme pourtant difficile et délicat (Dvorak - Dulat -Barker)

Dimanche 28 août - L'Eglise des Trois-Epis: Le public était au rendez-vous, fidèle, nombreux et curieux de la prestation des jeunes musiciens. Il est vrai que les Trois-Epis sont un peu de - venus le rendez-vous estival et musical de la F.S.M.A. Au programme : Schubert - Mozart - Dvorak -Giovannini - Williams - Abraham -Caje ...

#### En guise de conclusion

En sept ans d'existence, les stages du Kleebach sont devenus un lieu incontournable de la formation de nos musiciens. Est-ce du au site, à la qualité de l'encadrement, à sa gentillesse et sa disponibilité, au répertoire choisi, aux activités proposées, à la chaleur et la convivialité de l'ambiance? Peut-être à tout cela à la fois, ces différentes conditions réunies faisant apparaître une pierre philosophale capable de transformer le bruit en musique.

Nous voyons l'avenir avec optimisme, réjouis que nous sommes par l'enthousiasme qui émane des jeunes, par leur volonté non pas de faire au mieux, mais de faire le mieux possible, quitte à s'investir totalement dans les projets.

Merci et encore Bravo à ces 130 jeunes qui profitent de leurs vacances pour s'épanouir dans la musique. □

sur tous les domaines socio-économiques, et s'est doté d'une mission spécifique sur la culture qui est coordonnée par l'Office Régional Culturel de Champagne-Ardenne.

Cette association n'est aucunement la naissance d'une «super région», chaque conseil régional gardant son identité et sa politique culturelle.

La mission culturelle a actuellement pour but d'inventorier les potentialités inter-régionales, selon les trois axes suivants : reconnaître les valeurs culturelles propres à chaque région. identifier les forces culturelles qui existent dans plusieurs régions et qui pourraient s'accorder.créer, ensemble une activité de haute qualité.

A l'issue de cette étude, un rapport sera publié au mois de novembre pour dégager les potentialités. Il faut également noter que le volet culturel du Grand Est ne dispose pas actuellement d'un financement spécifique aux projets.

## Les traits communs aux fédérations du grand Est

Après un tour de table où chaque Fédération a présenté sa situation actuelle et ses rapports avec les collectivités, une plate-forme commune a pu être définie malgré des différences structurelles et financières entre les 5 Fédérations. Les points arrêtés lors de cette première rencontre sont les suivants: La formation est l'objectif principal commun aux 5 Fédérations qui mettent chacune en place un programme régional annuel de formations sur des axes similaires, à savoir la formation des directeurs, des stages d'orchestre junior et des masterclasses instrumentales. Pour certaines, une politique de dotation en instruments est mise en oeuvre.

Une politique de renouvellement du répertoire, notamment grâce à des créations, est recherchée par tous.

Chaque Fédération cherche à valoriser le rôle social que représente la pratique musicale associative, et cherche aussi à développer l'enseignement musical avec le plus d'homogénéité géographique possible, dans un souci de qualité.

Chaque Fédération est consciente des passerelles à consolider entre le milieu musical associatif et le milieu professionnel. Le souhait de tous va vers une ambivalence entre les associations et les conservatoires, tant dans l'intégration d'élèves issus des sociétés dans les

Les Fédérations Musicales et le Grand Est

# Une réflexion de fond pour préparer l'avenir

'Alsace, la Bourgogne, Champa gne-Ardenne, la Franche-Comté det la Lorraine se sont associées pour former une plate-forme d'échanges appelée le Grand Est. A l'initiative de Gérard Scheid, Président de la Fédération Musicale de Franche-Comté. les 5 Fédérations musicales régionales du Grand Est se sont réunies le 2 septembre à Besançon pour une prise de contact entre elles, et aussi pour rencontrer le chargé de mission pour la culture du projet Grand Est, M. Christian Labruyere. La question première était de savoir dans quelle mesure leurs actions peuvent rejoindre les objectifs du projet Grand Est

En présence de M.M. Marchal,

Obemesser, Mme Jund pour la Fédération d'Alsace, M.M Sastre et Remandet pour la Bourgogne, M. Pihet pour Champagne-Ardennes, M. Georgin pour la Lorraine et M.M. Angelot, Bercot et Scheid pour la Franche-Comté, le chargé de mission Christian Labruyere a exposé la nature du volet culturel du Grand Est:

## Le Grand Est et sa mission culturelle

Partant d'une volonté d'échanges entre les 5 conseils régionaux, le Grand Est se veut une structure de concertation sur différents projets et problèmes communs. Le projet Grand Est porte



classes de conservatoires, que dans la continuité de la pratique musicale dans les sociétés après la fin des études au conservatoire.

## Quelques projets de collaboration

Sur des principes simples, des échanges et des collaborations peuvent être réalisés entre certaines Fédérations. ces actions peuvent porter par exemple sur des rencontres d'orchestres junior, des échanges de formateurs lors de stages ou encore des échanges de répertoire, notamment sur les commandes d'Etat. sur ce point, un inventaire pourrait être réalisé et communiqué à l'ensemble des sociétés du Grand Est.

Mais la première réflexion d'une collaboration inter-régionale va porter sur la possibilité d'implanter un troisième cycle de préparation au DADSM, à l'image de celui fonctionnant actuellement en région Rhône-Alpes. De l'avis de tous, l'effort principal à fournir doit être celui de faire reconnaître nationalement cette formation le plus rapidement possible afin de solutionner ce problème de validation des acquis. Une étude de faisabilité en terme financiers et logistiques va prochainement démarrer.

#### **En Bref**

#### \* Oise - Concert

20 novembre : Concert de l'Orchestre d'harmonie de Beauvais au théâtre municipal de Beauvais avec Guy Dangain et Christian Morin.

\* Somme - concerts des Harmonies de : Friville Escarbotin Belloy, le 29 octobre, (concert des membres honoraires), 21h, salle E. Piaf, à Friville-Escarbotin; d'Ailly sur Noye, le 20 novembre : Messe de sainte cécile, 11h, Eglise de Saint-Martin d'Ailly-sur-Noye; le 25 novembre, concert de Sainte-Cécile, 20h30, salle des fêtes de l'Hôtel de Ville d'Ailly-sur-Noye; l'Ensemble musicale de Corbie, le 26 novembre, concert de Sainte-Cécile à

# Un parcours d'initiation artistique pour nos chères têtes blondes

Le mardi 28 juin 1994, à la Sorbonne, en application du protocole d'accord pour le développement de l'éducation artistique signé en 1993, François Bayrou, ministre de l'Education nationale, Jacques Toubon, ministre de la Culture et de la Francophonie, François Fillon, ministre de l'Enseignement supérieur et de la recherche, Michèle Alliot-Marie, ministre de la Jeunesse et des Sports ont présenté les 13 premiers sites d'expérimentation.

Le choix de ces sites s'est porté sur la diversité socio-économique et l'équilibre entre la ville, la banlieue et le milieu rural : Alpes-Maritimes, Aveyron, Côtes d'Armor, Franche-Comté (région), Hautes-Alpes, Isère, Loiret, Lozère, Maine-et-Loire, Pyrénées-Atlantiques, Rhône, Seine-et-Marne, Somme.

Aujourd'hui, l'éducation artistique est assurée inégalement sur l'ensemble du territoire et, selon François Bayrou, «il est nécessaire de redéfinir l'itinéraire de formation artistique depuis le primaire jusqu'à l'université et d'expérimenter». La mise en place de cette action a pour principal objectif de rendre les arts et la culture accessibles à tous les jeunes en leur proposant «un minimum commun d'éducation artistique».

Dans cette optique, un «parcours culturel» basé sur la découverte des domaines artistiques (musique, arts plastiques, mais aussi livre, patrimoine, théâtre...) constitue une priorité afin d'éveiller l'esprit critique de nos chers bambins. Avant la fin de leur scolarité et grâce à cet itinéraire cohérent d'initiation artistique, ces derniers devraient acquérir les repères essentiels à leur future fréquentation des équipements culturels...

La mobilisation des responsables des institutions culturelles et des personnels des ministères, la formation adaptée des enseignants et la sensibilisation plus forte en ce qui concerne l'importance de l'éducation artistique dans le développement de la personnalité constituent les trois modes d'action de cette politique. Il s'agit donc d'harmoniser les parcours d'initiation avec les lieux culturels en utilisant les ressources culturelles et artistiques de proximité.

La mission pour le développement de l'éducation artistique, structure de coordination entre les principaux ministères concernés a un rôle d'impulsion, de facilitation et de veille vis à vis du terrain. Les plans de site fixent un cadre de référence à une dynamique territoriale de partenariat : c'est dire si la C.M.F a son rôle à jouer dans ce vaste complexe...

#### Fédération Musicale de la Somme

#### Une action de sensibilisation aux instruments rares

Face au déficit que connaissent les écoles dans certaines disciplines instrumentales, notamment en ce qui concerne les cuivres (cor, trombone, tuba), la fédération musicale de la Somme a envisagé de proposer des séances de sensibilisation en direction des élèves, des parents et des élus. Un trio de cuivres, constitué de musiciens professionnels, Eric Brisse au cor, Thierry Pochet au trombone, et François Thuillier au tuba, se déplacera sur demande afin d'offrir plusieurs formules d'animations A noter: ces musiciens se tiennent à la disposition d'autres fédérations éventuellement intéressés.



Corbie; Batterie-fanfare de Saint-Quentin Lamotte, le 20 et 26 novembre : concert de Sainte Cécile, défilé, aubade; Batterie-fanfare de Noyelles-sur-Mer, le 26 novembre : Concert de Sainte Cécile;

Assemblée générale de la fédération musicale de la Somme : le 13 novembre 1994, auditorium Henri Dutilleux au Conservatoire national de Région d'Amiens, avec la participation de la Chorale Albert Laurent d'Abbeville et de l'harmonie Saint Pierre d'Amiens qui fête son centenaire cette année.

- \* Aveyron Concert de l'orchestre junior le dimanche 13 novembre, 15h.
- \* Essonne 6 novembre : rassemblement des musiciens issus des sociétés adhérentes avec la participation de l'Ensemble INDA constitué d'une pianiste et de quatre percussionistes professionnels et du chef d'orchestre Dominique Togni, directeur adjoint de l'Harmonie du Havre (dir. Ph. Langlet). Au programme du concert, première partie par l'ensemble INDA, les musiciens de l'Essonne, sous la direction de D. Togni, joueront en seconde partie : la Légende héroique de M. Faillenot, Highway Rhapsody de M. Nicolas, la 2ème suite pour orchestre de G. Tailleferre. En clôture, le concerto pour percussions et orchestre d'harmonie de M. Faillenot, joué par l'ensemble des participants.

#### \* Allier

Le programme de formation de l'UDSMA reprend début octobre par une série de stages qui aboutira au printemps 95, à une rencontre chorales-orchestre. Pendant l'automne se dérouleront des stages de direction d'orchestre et de pédagogie de la formation musicale.

\* Alsace - Rencontre de jeunes formations à Strasbourg (U.D. du Bas-Rhin) le 6 novembre et les 3 et 4 décembre à Ammerschwihr (U.D. du Haut-Rhin).



# PRISE DE SON de 2 à 24 pistes numériques Fabrication de vos DISQUES COMPACTS et de vos CASSETTES

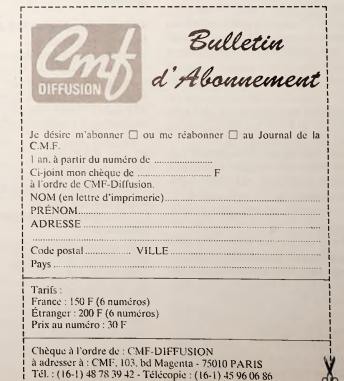
Pour enregistrer le CD ou la K7 de votre ensemble musical faites appel à notre studio-régie mobile spécialement équipé pour se déplacer dans votre région afin d'assurer la prise de son dans les meilleures conditions.

Nos services techniques mèneront à bien la fabrication de vos disques CD et de vos cassettes en toute garantie de sérieux et de qualité.

Renseignements et tarifs à:

#### CORÉLIA

B.P. 3 - 91780 CHALO SAINT-MARS Tél. (1) 64 95 41 93 - Fax: (1) 64 95 48 51







#### FORMATION MUSICALE

\* Approche Musicale par des tests graphiques et auditifs de Michel-André Monet. <u>Ed. Combre</u>.

(Recueil destiné aux enfants de 6/7 ans comportant des exercices de lecture et de rythme ainsi que des tests graphiques, théoriques et auditifs).

- \* Si le rythme m'était compté... volume 6. Ed. Billaudot.
- «Destiné aux élèves des cours de 2<sup>è</sup> cycle (E2), ce volume comporte essentiellement des passages extraits d'oeuvres du Répertoire illustrant la cellule rythmique abordée...»
- \* Le guide de l'éveil musical Christine Yvon-Del, Alain Truchot, Michel Mériot. <u>Ed. Combre</u>.
- «Destiné aux jeunes enfants d'âge préscolaire (5 - 6 ans), ce guide utilise les capacités réceptives du jeune enfant pour une démarche d'imprégnation musicale conduisant progressivement au seuil de l'enseignement traditionnel...»
- \* Un chemin musical par les chansons populaires de France». Alain Truchot Michel Mériot.<u>Ed. Combre</u>.
- «Recueil destiné aux débutants de formation musicale faisant appel aux chansons populaires, de notre patrimoine culturel...»
- \* 1, 2, 3, soleil... Jo. Gougat. Ed. Leduc
- «Méthode en 3 volumes (à partir de 6 ans) (et 3 cassettes) destinée aux enfants qui ont déjà bénéficié d'une pédagogie active en initiation musicale... Très agréable... Très colorée.»
- \* La clé des chants des tout petits. J.M. Allerme. Ed. Billaudot.
- «En 3 cahiers (et 3 CD), joindre l'utile à l'agréable, chaque chanson étant centrée sur un élément musical, permettant de proposer des activités graphi-

ques ou sensorielles autour de cet élément...»

- \* «Am, Stram, Gram» Andy Arleo. Ed. Billaudot.
- «Comptines et chansons en français, allemand, anglais, espagnol, italien... En 2 volumes, volume 1 (5 à 8 ans) volume 2 (8 à 12 ans)...
- \* Dessine-moi une chanson Sophie Allerme et Sylvie Villemin. Ed. Henry Lemoine.
- «Manuel d'éveil musical avec C.D»
- \* Je découvre la clé de sol et la clé de fa Elizabeth Lamarque et Marie-José Goudard. Ed. Henry Lemoine.
- \* La leçon de musique Jean-Jacques Petit. Ed. Henry Lemoine.
- «Destinée aux deux premières années de formation musicale: chant, lecture de notes, lecture de rythmes, théorie»
- \* Cours de formation musicale M. Labrousse. Ed. Henry Lemoine.
- «lecture de notes, rythmes, dictées, chant, exercices pratiques et théoriques»
- \* Du solfège sur la f.m 440.6 Jean-Marc Allerme. Ed. Gérard Billaudot.
- \* Soprano, S. Folie, Y. Jacquet, A. Michel, Ed. Fuzeau. : Découvrir la musique par la flûte à bec, méthode active en 14 étapes.

#### PIANO

\* Essor méthode rose Vol.2 Ed. Van de Velde.

«prolongement immédiat de la méthode rose adapté au besoins actuels d'un apprentissage vivant du piano, tout en restant fidèle à la progression originale d'Ernest Van de Velde... Edition bilingue (français/anglais)...»

- \* «Etudes pour piano» Bechara El-Khoury. Ed. Eschig. (niveau diplôme)
- \* «Musique pour les enfants» Antonio Ruiz-Pipo. <u>Ed. Eschig</u>.
- (14 pièces pour la pratique de la pédale droite...)
- \* «Prélude et 4 petites fugues» Alexandre Tansman. Ed. Eschig.
- (Pour piano à 4 mains, recueil à vocation pédagogique...)
- \* «Boggie and Blues Dinos» Hans-Gunter Heumann. Ed. Schott.
- «Premiers boggies et blues pour jeunes pianistes agrémentés de dessins de dinosaures...»
- \* «Bonjour la France» Hans Gunter

Heumann. Ed. Schott.

- «Chansons françaises pour les jeunes pianistes... Avec dessins colorés...»
- \*»Carmina Burana» Carl Orff. Ed. Schott.
- «La version piano de l'oeuvre de Carl Orff...»
- \*«Jazz for two» Mike Schoenmehl Ed. Schott.
- «Pièces très faciles pour jeunes pianistes... Pop et jazz...»
- \*Miroirs Monica di Risio Ed. Paul Beuscher.
- «Lecture musicale par symétrie»

#### **69 GUITARE**

- \* «Premières années de guitare» François Castet. Ed. Combre.
- «Méthode pour les débutants utilisable pendant 1 à 3 ans selon l'âge et la rapidité dissimulant l'essentiel de la technique dans des pièces de caractère musical agréable...»
- \* «Méthode de guitare classique» Philippe Ponsol. Ed. Coppelia.
- «Méthode pour débutants avec conseils pratiques et techniques...»
- \* «Pièces classiques pour guitare seule». Volume 1. <u>Ed. Billaudot.</u> «Pièces pour élèves débutants (très facile)...»
- \* «Flamenco Gitarrenschule» Gerhard Graf-Martinez. Band 1. Ed. Schott. «Méthode allemande proposant une découverte de la technique et de la musique flamenco... et tangos...»
- \* «Anthology of selected pieces» Ed. Schott
- «Sélection de pièces pour guitare seule en 3 volumes...»
- \* «Fun for 3» Dieter Kreidler Ed. Schott.
- «Pièces jazzy pour 3 guitares...»
- \* «Duende Flamenco» Claude Worms Ed. Combre.
- «Anthologie mélodique de la guitare flamenca en 2 volumes 2A et 2B...»
- \*Six chansons brésiliennes» José Barrense-Dias
- Ed. E.M. Transatlantiques.

#### FLÛTE

- \* «12 études de style» Jérôme Naulais Ed. Leduc
- «Pour élèves de fin de 2ème cycle...»
- \* «Notenbüchlein Für Tamino» Wilfried Hiller. <u>Ed. Schott</u>.
- «Pour 8 jeunes flûtistes... en 3 mouvements»



\* «Molto allegro» Mozart

Ed. Billaudot. : «Final de la sérénade en sib majeur arrangé pour flûte solo et trio à cordes».

\* «Chanson ancienne» Alexandre Rydin. Ed. Billaudot.

«Pour quatuor de flûtes et piano...»

#### PERCUSSION

\* «Exercice pour batterie» Patrick Chastel, Volume 1. Ed. Fuzeau.

«Logique graphique bien pensée facilitent nettement la compréhension des exercices proposés..., concept nouveau dans l'approche de l'indépendance... Très bonne progression dans la difficulté des exercices...» Daniel Humair.

\* «Tempo Tempi», coffret + 1 CD, S. Folie, Y. Jacquot, A. Michel. Ed. Fuzeau: 10 pièces pour percussions avec accompagnement musical, selon le principe des méthodes «actives» : langage, mouvement et danse au service de l'apprentissage de la sensibilité musicale. Un guide ouvert, qui offre un grande liberté d'utilisation

\* «Batterie-Trophée 2» Ed. Leduc.

«Comme le premier batterie-trophée, ouvrage réunissant des pièces écrites sur commande, par des professionnels dont les qualités sont reconnues de tous... 29 pièces, réparties sur 8 niveaux d'initiation à excellence...»

- \* «Tim-top» Frédéric Macarez (Ed. Leduc.) «12 études pour timbales pour élèves non-débutants»
- \* «5 pièces pour Marimba Solo» Emmanuel Sejourné. Vol. 4. Ed. Leduc.

#### SAXOPHONE

- \* «54 études pour l'étude des rythmes, des styles et des tonalités» Paul Fromain. Ed. Martin.
- \* «Petit quatuor» Jean Françaix. Ed. Schott.
- «Ecrit en 1935, quatuor pour jeunes saxophonistes en 3 mouvements...»
- \* «Suite» Jean Françaix. Ed. Schott «pour 4 saxophones...»

#### CLARINETTE

- \* «Swinging Clarinets» Wolf Escher Ed. Schott
- «20 duos pour clarinettes sib... Pour jeunes».
- \* «La Nozze di Figaro» ar. J.G. Busch. Ed. Schott

«Thèmes de l'opéra de Mozart arrangés pour 2 clarinettes...»

\* «Die Zauberflôte» ar. J.G. Busch Ed. Schott

«Thèmes de l'opéra de Mozart arrangés pour 2 clarinettes...»

\* «Menuet» Désiré Dondeyne.

\* «Presto» Désiré Dondeyne. Ed. Billaudot.

«Pour 4 clarinette sib...»

\* «Rapsodie» Désiré Dondeyne. Ed. Billaudot.: Pour 5 clarinettes sib...

\* Methode de clarinette New Orleans. Michel Pellegrino. Ed. Henry Lemoine. «Techniques propres à la clarinette New Orleans...»

#### TROMPETTE

\* Jeux de gammes Guy Aptel. Ed. Henry Lemoine «Etude des gammes...»

#### ACCORDEON

\* «Petit Concert» J.J Werner. Ed. E.M. Transatlantiques. «Pour quintette ou ensemble d'accor-

déons...» \* «Happy Birthay» Claus-Dieter Ludwig, Ed. Schott.

«Pour duos d'accordéons...»

#### o COR

\* «J' apprends le cor» Pascal Proust. Ed. Combre.

«Méthode pour débutants en 27 leçons...».

\* «Intrade» Hermann Regner. Ed. Schott.

«pour 12 cors répartis en 3 choeurs...»

\* «Notturno e divertimento», Jean Françaix. Ed. Schott.

«Pour 4 cors...».

\*Premier voyage pour le cor avec accompagnement de piano, Philippe Queraud et Alain Voirpy. Ed. Henry Lemoine.

#### THÉORIES/OUVRAGES

\* «Théorie de la musique», Denis Lamboley, en bandes dessinées (Dessins: Joël Villedieu). Ed. Billaudot. «Maty, un jeune garçon nous fait découvrir la théorie musicale en 24 rendez-vous avec ses copains».

\* «Instruments de musique».

Ed. Epigones.

«Voyage encyclopédique à travers les instruments du monde... Très coloré... Avec beaucoup de dessins...».

\*«Dictionnaires Barenreiter». Barenreiter verlag, 1er volume de encyclopédie complètement remaniée de la célèbre Musik in Geschichte und Gegenwart. 20 volumes à venir dont 8 réservées aux mtières et 12 au biogra-

\* Musique du monde, coffret + 3 CD, Ed. Fuzeau: Dans la série Musique en pratique, un ouvrage qui élargit la musique à d'autres horizons.

#### DU CÔTÉ DES ORCHESTRES

\* «Le jeu de Folamour» J.Claude Amiot. Ed. Martin. (Opéra pour enfant) «Basé sur les règles du jeu de l'oie, opéra faisant vivre au Prince et à la Princesse un véritable conte de fée après diverses épreuves sous l'oeil de Destiny, le seul photographe... Qui photographie... L'avenir...» (1 ou plusieurs comédiens/ 1 ou plusieurs danseurs/ Piano ou orchestre, récitant et choeur d'enfants).

#### ORCHESTRE D'HARMONIE

#### Editions Martin

\* «Face à Face», Jérôme Naulais (Moyenne force)

«Festival au Havre», Maurice Faillenot. (Moyenne force)

«Ouverture Sportive», Georges Salnifou. (Moyenne force)

\* «Pastorale et Danse, Maurice Faillenot. (Moy. force avec flûte solo)

\* «4 visages de l'Ouest», Louis Marischal (arr. Jean Brouquières) (Moyenne force)

\* «Symphonie des Souvenirs». Désiré Dondeyne, (Assez difficile).

\* «Symphonie Joyeuse». Serge Lancen (Moyenne force)

\* «Un petit train de plaisir», Rossini/ Crepin. (Moyenne force avec récitant ad. lib).

\* «Sinuances», François Rauber. (Assez difficile avec accordéon solo)

\* «Musique pour un pardon», Pierre Bigot. (Facile).

\* «Ode a la Dombes». Max Barret. (Très facile avec choeurs ad. lib.).

\* «Ouverture vers la Joie», Louis Marischal. (Assez facile).

\* «Silhouette», Alain Crepin. (Assez facile avec saxophone tenor ou baryton solo).

\* «Boggie Blues», Bruno Camporelli (Facile).



- \* «Carmina Burana», Carl Orrf.

  <u>Ed. Schott.</u> «Suite arrangée pour orch. d'harmonie par John Krance...».
- \* «L'assemblée des Muses», J.C Amiot (Pour ensemble de chambre)
- \* «Tableaux d'Océane», Laurent Chabot. (Pour ensemble géométrique variable; 6 parties + perc.; piano ad. lib.)
- \* «L'horloge», Haydn (arr. Devogel) (andante de la symphonie n° 101 pour ensemble à géométrie variable; 5 parties; piano ad. lib.)
- \* «Trumpet voluntary», Purcell (arr. Devogel).

(Pour ensemble à géométrie variable; 5 parties et trompette solo; + percussion)

#### ORCHESTRE A CORDES / SYMPHONIQUE

#### Ed.Martin

- \* «Comme l'ombre sur le chemin», Francine Aubin. (Poème lyrique pour sop. ou bar. et orchestre à cordes).
- \* «Lettre d'Israël», Francine Aubin (Pour petit orchestre symphonique)
- \* «Le cri de l'âme», Roger Boutry (Pour sop. et orchestre symphonique)
- \* «Symphonie à la jeunesse», Ida Gotkovsky. (Pour orch. symphonique)

#### LIVRE DE CHANT

\* «76 chants pour le collège», Yves Maze. Ed. Fuzeau.

«Livre de chant divisé en 7 parties distinctes en fonction d'objectifs poursuivis : chants populaires, à 3 voix, chants de différentes époques... Oeuvres de maîtres...»

#### DIVERS

- \* «L'Orchestre au piano», Christine et Gérard Meunier. vol.A. <u>Ed. Combre</u>. «Arrangements, pour piano 4 mains d'oeuvres de Haendel, Mozart, Bizet, Haydn ...» (Niv. prép. ou élémentaire).
- \* «Deux quintettes pour 5 guitares» J.M Coquery. Ed. Combre.
- «Collection dirigée par J.M Mourat destinée à donner une autre dimension au répertoire des guitaristes...»
- \* «Ragtime II» Piotr Moss. <u>Ed. Eschig.</u> (pièce pour 8 violoncelles crée au Festival de Saint-Cerf en juillet 1992).
- \* «Je chante...». Ed. Paul Beuscher. (3 volumes de chansons consacrés à Nino Ferrer, Eddy Mitchell, Pierre Vassiliu... Textes et accompagnements guitare (grille) sans musique...). □

# A propos de l'enseignement de la trompette

#### O par André bellis, ancien professeur au CNR de Caen

écemment, en tant que mem bre du Jury, j'ai assisté à un concours national de jeunes musiciens et parmi eux un candidat, âgé de 14 ans environ, dut, comme les autres jouer un concerto niveau sortie de C.N.S.M de Paris. Sans doute avaitil de bonnes capacités pour exécuter cette oeuvre, mais hélas, il n'en avait pas encore les moyens physiques; de petite corpulence il ne faisait pas le «poids».

Evidemment le résultat s'avéra mauvais, ce manque de moyens physiques entraînant une dégradation technique. Malgré toute sa bonne volonté et son désir de bien faire, il fut incapable de résoudre ses problèmes, d'autant plus qu'il ne pouvait faire appel à des ressources encore inexistantes.

Obnubilés par la technique «double croches» certains enseignants négligent parfois totalement les bases fondamentales de l'apprentissage d'un instrument à vent, tout particulièrement celui de la trompette, à savoir : la respiration, la colonne d'air (capacité thoracique insuffisamment développée chez les adolescents), la construction lente et progressive de la musculature du diaphragme des abdominaux et des muscles faciaux. Ces derniers, très fragiles, doivent être surveillés pour éviter les déformations (gonflements, petits ballons, menton en «coque de noix», déplacements de l'embouchure qui nuisent à la vibration des lèvres. La descente de l'embouchure assez fréquente provoque le blocage de la lèvre supérieure.

Dès le début de l'apprentissage, il est nécessaire d'insister sur les exercices d'échauffement journaliers, variés, dosés et progressifs dans l'effort, avant tout travail d'études. Quelques exercices de base, faciles à mémoriser, peuvent être employés : pose de sons tenus et longs, gamme en do majeur liée, puis détachée, gamme chromatique liée puis détachée, petits intervalles liés (plus tard vocalises permettant le développement des aigus et renforçant la colonne d'air) - série de notes articulées dans le son et accélération de la

vitesse du détaché.

La durée de ces exercices est cependant variable selon les individus mais tout comme un sportif se préparant à une compétition le trompettiste doit solliciter et préparer les muscles concernés. Toute cette préparation est indispensable pour prévenir et éviter les éventuels «claquages» qui condamnent au repos forcé.

J'ai toujours comparé la pratique de la trompette à celle d'un sport. De grandes similitudes existent entre ces deux disciplines que certains pourtant considèrent, à tort, comme incompatibles. La preuve évidente est bien évidemment l'engagement physique. Or, dans le sport, il existe des catégories d'âges (minimes, cadets, juniors, seniors) avec des épreuves adaptées et ce, pour limiter les «exploits», les «performances» de certains sujets doués dans des «registres» qui ne correspondent ni à leur corpulence, ni à leur résistance, ni à leurs aptitudes corporelles. C'est donc au professeur de faire preuve de prudence et de discernement, et d'exercer une surveillance constante et efficace pour amener l'élève à se corriger lui-même.

Bien entendu, il y a de jeunes élèves qui, à l'insu de leur professeur, s'engagent dans des ensembles souvent de variétés, où ils se dépensent, sans ménagement, sans retenue, et prennent de mauvais réflexes pour compenser leur manque de résistance. J'ai connu des élèves qui avaient constamment des claquages, ou qui ne parvenaient pas à corriger une descente d'embouchure. Nous ne pouvons rien pour eux, évidemment, s'ils ne veulent pas interrompre ces activités. Toutefois une mise en garde s'impose.

En conclusion, qu'il me soit permis de recommander la pratique de certains sports apportant une amélioration de la capacité thoracique et le développement des muscles abdominaux comme la gymnastique, la course à pied, la natation, le tennis, les sports collectifs...) Est-il utile de rappeler que la consommation de tabac est à proscrire!

André Bellis



## Le clairon c'est sympa! par Jack Hurier et André Trémine

Le clairon fut pendant lontemps un instrument de batterie-fanfares déstiné à l'exécution des sonneries et aux marches militaires. Instrument déshérité, le clairon est souvent joué par mémorisation, sans technique suffisante. Or, les batteries-fanfares aujourd'hui sont de véritables orchestres et le clairon un véritable instrument de musique.

C'est dans cet esprit que Jack Hurier et André Trémine ont pensé cet ouvrage. Le clairon c'est sympa se veut une nouvelle approche du clairon par la lecture et l'écoute. Cet ouvrage n'est pas une méthode, mais un programme complet de formation musicale qui aborde toute la théorie et qui, largement illustré, déroule de manière très pédagogique un programme d'enseignement qui va des notions les plus élémentaires aux intervalles. Deux volets, l'un destiné au professeur, l'autre à l'élève, pour cet ouvrage pratique auxquels enseignants et chefs des formations fanfares, batteries-fanfares et musiques militaires devraient pouvoir se référer au quotidien.

Le clairon c'est sympa, Jack Hurier et André Trémine, distribué par G. Besson, La Motte 03300 Cusset.

# Dossier de formation musicale et instrumentale

Ce dossier est un livret scolaire qui suivra l'élève durant toutes ses études musicales. Les enseignants pourront ainsi établir le contrôle continu préconisé par le programme pédagogique de la CMF. Un document indispensable pour le bon suivi des études.





Format 21 x 29,7. Intérieur 32 pages couvrant l'ensemble du cursus avec possibilité d'un redoublement par cycle.

Passez vos commandes à : CMF, 103, Bd de Magenta. 75010 Paris. Prix unitaire : 5 F (+ frais de port).

## Méthode pour saxhorn et tuba par Jean Appelghem et Daniel Zemp

Cet ouvrage élaboré par Jean Appelghem (Enseignant, 1er prix de Saxhorn Basse et de Tuba du CNSM de Paris), et Daniel Zemp (Directeur de l'Ecole de Musique et de l'Harmonie des Automobiles Peugeot à Sochaux), est réalisé de manière progressive et récréative dans le but d'intéresser l'élève et de l'encourager à persévérer dans son travail. Les nombreux textes et le suivi pédagogique de cette méthode répondront à toute attente.

La première partie de cette méthode de saxhorn et de tuba est à nouveau disponible; elle a été remaniée et comporte de nombreux textes pour débutants.

La deuxième partie qui était demandée depuis longtemps est maintenant terminée. Elle a été réalisée en veillant à la progression des rythmes, et en utilisant (dans les exercices) toute la tessiture de l'instrument.

Vous pourrez vous la procurer à l'adresse suivante : Daniel Zemp, 3, rue des Champs sous la Chaux, 25600 Sochaux.

M.M Appelghem et Zemp restent ouverts à toutes suggestions pouvant encore améliorer cet ouvrage. Une troisième partie est en cours de réalisation, elle complétera le niveau des études jusqu'au degré supérieur.





#### **SELMER**

#### • Trompette sib «chorus 80 J»

«Mise au point en collaboration avec Guy Touvron, plus particulièrement développée dans une optique jazz et variété, sa très grande souplesse séduira également plus d'un trompettiste classique... bonne ouverture générale particulièrement dans le registre aigu...» Spécialités techniques (chapeaux de pistons plus longs, potence décalée, perce: 11,75 mm

#### Cor double Fa/Sib «495»

«mise au point en collaboration avec André Gantiez, 1<sup>er</sup> cor à l'ONF, disponible en 2 options de pavillon, convient aux orchestres symphoniques ainsi qu'aux petits ensembles de cuivres... poids léger... son riche et plein émission très précise en particulier dans le registre aigu».

#### Clarinettes basses «23/II et 25/II»

«2 nouveaux modèles 23/II (jusque mib grave) et 25/II (jusque ut) remplacent les modèles 23 et 25, l'objectif étant de conserver la couleur sonore de base et de développer un nouveau mécanisme... mises au point avec Jacques Di Donato, Louis Sclavis et Armand Angster...»

## YAMAHA cuivres

#### ● Trompette : YTR 6310 Z

Cette trompette si bémol, perce moyenne, est conçue à l'usage des jazz-

men. Sa polyvalence et sa flexibilité sont étonnantes.

Perce: 11.3 mm

#### Trompette Heavy Model Série II

YTR 6335 HII/HGII/6345HII/HGII/ 6445HII/HGII 11.480 Frs YTR 6335 HSII/HGSII/6345HSII/ HGSII/6445HSII/HGSII 12.480 Frs

Issue de la gamme Heavy, cette nouvelle série se présente avec les mêmes variétés de finition (H: cuivre jaune, HG: cuivre doré, HS: cuivre jaune argenté, HGS: cuivre doré argenté). La richesse et l'équilibre sont toujours aussi présents, mais la sonorité est particulièrement séduisante. Ces trompettes sont livrées avec une nouvelle série d'embouchures: les modèles GP (Gold Plated) au profil caractéristique.

Perce: 11,65 mm série 35 Perce: 11,73 mm série 45

#### Cor: YHR 314 12.580 Frs

Le Cor YHR 314 est le digne successeur du 313, son enroulement différent lui confère une excellente facilité d'émission et un équilibre optimal. Il est possible d'adapter une coulisse pour jouer en mi bémol sans transposer.

Perce: 12 mm

#### • Cor: YHR 567 17.680 Frs

Le cor YHR 567 est un nouveau cor double, d'étude. Cet instrument reprend en partie le design du révolutionnaire YHR 667 V, les élèves apprécieront sa facilité d'émission et la précision; tandis que les professionnels seront séduits par la qualité de son et l'excellente justesse de cet instrument. Un grand soin a été apporté dans la conception de cet instrument. Il est doté d'une 4è palette réglable.

Perce: 12 mm

#### • Trombone basse : YBL 613 H 21.800 Frs

Le trombone basse série H est dans la droite ligne des dernières innovations Yamaha en matière de cuivres professionnels, et vient prendre une place de choix dans l'orchestre aux côtés d'instruments tels que l'YHR 667 V, les trombones YSL 681 B et 682 B, les tubas YFB et YCB 822. Il allie le con-

fort de jeu et l'équilibre, caractéristiques des instruments Yamaha, à une grande richesse de son.

Perce: 14,3 mm

## Tubas Si Bémol : YBB 105 21.980 Frs et YBB 105 M 24.300 Frs

2 Tubas si bémol compacts, légers particulièrement adaptés à l'usage en instruments de parade. Le modèle YBB 105 M est d'ailleurs doté d'une branche d'embouchure interchangeable permettant de jouer soit verticalement, soit avec le pavillon en position frontale. Perce : 16,8 mm

#### Bois

#### Clarinette Si bémol : YCL 64 6.990 Frs

Une nouveauté attendue, cette clarinette permet enfin à Yamaha d'être présent sur le segment des clarinettes aux environs de 7 000 F. Cet instrument a été développé spécialement pour le marché français. Dérivé du modèle Custom YCL SE, il est particulièrement intéressant par la qualité de son mécanisme, son homogénéité et sa justesse, qui en font un instrument d'étude idéal, avec une richesse de son le rapprochant d'un instrument professionnel. Cette clarinette existe uniquement en clétage argenté, elle est également dotée d'un tout nouvel étui.

#### **BUFFET-CRAMPON**

#### Clarinette DG en la»

«En ébène naturel et bénéficiant du timbre et de l'homogénéité propre à la perce D.G (Daniel Gautier)... La perce du baril a été revue pour une meilleure émission et plus de souplesse...»

#### Clarinette Alto

«Particulièrement adaptée pour ensemble de clarinettes et harmonies... Issue des recherches entreprises sur le cor de basset... (diapason stable à 442)»

#### Clarinette Elite

«Tout en conservant les qualités des précédentes versions, la nouvelle Elite jouit d'un meilleur grave et d'une jus-



tesse parfaite... Corps du bas rallongé... Anneaux ergonomiques permettant une position optimale des doigts sur les clés»

#### Clarinette Mib Prestige 2 corps

«Disponible en 2 corps... Permet de travailler la perce de la clarinette selon les exigences de chaque musicien (comme les clarinettes sib)... Corps du haut et du bas ajustables...

#### Saxophone Keilwerth Ex 90 II

«Eprouvé sur les marchés étrangers, le EX 90 II est désormais disponible en France... Sa polyvalence et sa bonne acoustique le placent parmi les meilleurs saxophones professionnels...»

#### O Basson R.C

«L'ergonomie du Basson R.C a été revue... Apportant confort et rapidité dans l'exécution de certains mouvements... Emplacement de l'annulaire surélevé... Spatule du Fa # redessinée... pour plus de confort de jeu du musicien...»

#### Saxophone B.C S.3

«Digne successeur du S.I... Nouvelle conception du tube et acoustique réétudiée donnant à l'instrument une plus grande polyvalence... Plus ouvert, plus timbré que le S.I avec une sonorité plus douce et plus ronde...»

#### BESSON

Trompette Besson 610 (sib - moyenne - large perce).
 Trompette Besson 639 (moyenne perce).
 Euphonium 967 GS et 968 GS

«Justesse améliorée Fa, Fa #, sol... Notes plus centrées offrant une meilleure réponse... Action des pistons totalement silencieuse (nouveau procédé breveté).»

#### Trombone 945 Symphony

«Conçu par Denis Wick pour répondre aux exigences des musiciens d'orchestre... Pavillon ultra lourd en laiton jaune permettent un son compact et sans saturation...»

# Les Histoires de... of l'oncle Zimboumpouet

aymond Zimboumpouet venant de terminer ses études est engagé comme vendeur dans un magasin de musique. Ce matin, c'est le grand jour : c'est le premier mercredi de la rentrée et son patron l'a prévenu : cela va être terrible, il va y avoir beaucoup de monde! A 9 heures 30, il ouvre le magasin avec une certaine anxiété car déjà des gens attendent à la porte. Il y a là Monsieur Gonzague Duchef, directeur d'une école de musique de la région, les bras chargés d'instruments de musique : il est pressé car «il est mal garé» mais il exige que les réparations soient terminées dans une semaine car les cours de son école commencent le 12. Raymond Zimboumpouet n'a même pas le temps de lui faire signer les «bons de remise d'instruments, à réparer» car ayant déjà tout déposé devant la caisse, il quitte la boutique en criant: «à lundi».

Raymond Zimboumpouet s'apprête à porter les instruments dans l'arrière boutique quand Mademoiselle Deudoix, professeur de formation musicale, lui demande de consulter les nouveautés; il lui indique les trois premiers bacs du second rayon. Entre temps, d'autre clients sont entrés et une file d'attente l'oblige à demander dix fois «pardon» afin de dégager l'accès à la caisse encombrée par les instruments de Monsieur Duchef. Adolphe Dumoulin premier de la file demande «une flûte à bec pour son petit-fils Adrien qui entre en sixième». Raymond Zimboumpouet lui propose quelques modèles de qualité différente et, devant son hésitation (quelle couleur : marron ou blanche?) lui propose quelques instants de réflexion. Elodie (venue avec une petite camarade) qui souhaite «un cahier de musique et une gomme» rougit un petit peu lorsque notre vendeur lui demande : «petit ou grand format?», «texte musique ou musique seule?» car ce n'est pas précisé sur son papier. Apparemment, Elodie doit débuter la musique cette année pense-t-il?

Un grand «bruit» vient troubler les

quelques discussions entre les clients qui attendent d'être servis; c'est monsieur Dutub qui dans l'arrière boutique essaie des euphoniums pour deux de ses élèves («Sûr qu'il demandera des remises!»). Raymond Zimboumpouet doit rappeler l'attention de Ingrid Ordurhin, étudiante en musicologie en grande discussion avec son ancien professeur mademoiselle Deudoix qui a rejoint la caisse les bras chargés de méthodes... La future musicologue commande la partition de la «Rhapsodie des gros sabots» d'Eugène Bois. Lorsque Raymond Zimboumpouet lui indique après multiples recherches, dans plusieurs catalogues d'éditeurs que l'oeuvre est introuvable, celle-ci se met en colère criant l'incompétence de notre vendeur mais n'oubliant toutefois pas avant de sortir d'afficher une petite carte auprès de la caisse pour proposer des cours de rattrapage de solfège et de piano.

Toute sa journée, Raymond Zimboumpouet devra jongler entre dix monsieur Duchef, mademoiselle Deudoix, mademoiselle Ordurhin, entre ceux qui seront très pressés et grogneront toute la durée de l'attente, entre ceux qui prendront un temps infini à présenter ce qu'il veulent car ils ne connaissent que quelques paroles de la chanson dont ils aimeraient la partition, entre ceux qui hésiteront dix minutes entre la gomme en forme de piano et l'épinglette représentant un saxophone, entre ceux qui connaissent bien la technique (et refusent une démonstration) mais rapportent le synthétiseur car «il n'y a plus de son»...

Cette nuit, Raymond Zimboumpouet rêvera; il rêvera d'écoles de musique, qui prévoient leurs révisions d'instruments dès le mois de juin, de clients précis (titre de la partition, nom de l'éditeur...) et patients (conscients que la rentrée est un moment délicat et difficile pour les magasins de musique). Mais malheureusement, cette nuit, Raymond Zimboumpouet rêvera...

Thierry Clairon



## A vos claviers!



Suivant le souhait émis par certains responsables de fédérations, écoles, sociétés musicales, d'un conseil sur

un éventuel investissement en matériel informatique, et suite aux engagements pris par moimême au cours du congrès de Déols, je vous présente donc mes propositions afin de mieux vous orienter dans le choix et l' utilité d'un tel matériel.

Philippe Morand

Les taches accomplies de manière manuscrite et susceptibles d'être transférées sur l'ordinateur sont les suivantes :

#### Base

gestion comptable d'une association. gestion des adhésions. gestion des notes. gestion du courrier, acheminement adressage par bases de données. composition d'un journal, d'une brochure, d'un

#### Evoluée:

bulletin de liaison.

gestion des musiciens au sein d'une région ou d'un département.

gestion des classements des ensembles musicaux. statistiques

musique assistée par ordinateur.

formation musicale assistée par ordinateur. utilisation des bases de données musicales. échange de données avec la C.M.F...

Bien entendu la matériel nécessaire à la mise en oeuvre de ces diverses taches représente un investissement relativement important, c'est pourquoi je vous propose en premier lieu une configuration minimale correspondant à la base.

**Pour le matériel** : micro-ordinateur de type PC-compatible comportant :

1 carte mère AT 486 VLB

1 processeur Intel 486 sx 25 ou 33 si possible

4 méga-octets de mémoire

1 boîtier type mini tour

1 carte écran svga 1Mo type vlb (cirrus logic ou tsen lab)

1 écran 14 pouces svga pitch 0.28

1 lecteur de disquette 1,44 Mo

1 contrôleur I.D.E. multi IO vlb (2hd 2fd 2s 1p 1j)

1 disque dur I.D.E. 120 Mo minimum

1 clavier étendu 101/102 touches ,1 souris de qualité

1 imprimante jet d'encre type deskjet 520 ou équivalente

Pour les logiciels:

MS Dos 6.21 (ou dernier sorti)
MS Windows 3.1 ou 3.11 si possible
Ciel Compta-association ou équivalent
MS Works 3 pour windows « «

L'utilisation de ces logiciels étant particulièrement intuitive et documentée, il ne me paraît pas obligatoire d'avoir recours à une formation spécifique mais de bien suivre les exemples et documentations fournis.

Pour un coût maximal de 10 000 F comprenant la mise en oeuvre matérielle et logicielle ainsi qu'une garantie étendue à 2 ans ou une maintenance sur site durant la garantie légale d'un an et dans tous les cas le remplacement immédiat du matériel en cas de panne, ceci afin d'évaluer la crédibilité des revendeurs.

Pour les associations ou sociétés ou écoles qui souhaiteraient investir de manière plus évoluée plusieurs voies sont possibles.

Adaptation du matériel:

 1 processeur 486 dx2 66 surcoût : 3000 F

 1 disque dur 210 Mo
 500 F

 4 ou 12 Mo de plus
 350 F/mo

 1 écran 17 pouces
 3000 F

 1 imprimante laser
 3000 F

Options1 carte fax-modem 14400 b/s 1200 F 1 carte «SON» simple 500 F 1 carte «SON» MIDI type Roland 2000 F 1 Kit CD-ROM + son + cd 2500 F

Adaptation logicielle

1 logiciel de publication ass. de base 2000 f 1 Pack office de Bureautique 3000 F Au choix suivant vos besoins ...

Les tarifs n'étant donnés qu'à titre indicatif, il est de votre ressort de les comparer avec les propositions de vos différents fournisseurs, mais je considère qu'il serait judicieux de vous regrouper au moins au niveau départemental afin d'obtenir par l'effet des commandes regroupées les meilleurs prix.

D'autre part de nombreuses revues informatiques sont disponibles chez votre marchand de journaux vous permettant de connaître le prix de tous ces matériels en consultant les publicités, mais la proximité de votre revendeur peut être un élément de choix déterminant dans la perspective de la maintenance et du contact humain.

A votre disposition pour d'autres conseils si nécessaire.

## GÉRARD & BILLAUDOT Editeur

S.A ÉDITIONS MUSICALES



MUSIQUE PÉDAGOGIQUE

#### Désiré DONDEYNE

«Pédagogie» des ensembles de clarinettes

en 9 volumes

Pour les Débutants pour 4 clarinettes en sib de la 1re à la 2e année d'étude

Choral

pour 6 clarinettes en sib degré : débutant et préparatoire

Gavotte

pour 4 clarinettes en sib degré : préparatoire-élémentaire

Prélude inaltéré

pour 5 clarinettes en sib degré : préparatoire-élémentaire

Comme une barcarolle pour 4 clarinettes en sib

degré : élémentaire

Petite fugue

pour 2 clarinettes en sib degré : élémentaire-moyen

Menuet

pour 4 clarinettes en sib degré: préparatoire-élémentaire

Marche promenade pour 6 clarinettes en sib

degré : élémentaire à fin d'études

Rapsodie

pour 5 clarinettes en sib degré : fin d'études-supérieur

Plaquettes de présentation gratuites sur demande

14 rue de l'Echiquier - 75010 PARIS Tel : (1) 47 70 14 46 - Fax : (1) 45 23 22 54

#### **EN 1995**

## L'HARMONIE DU PERSONNEL et L'ORCHESTRE PHILHARMONIQUE de la RATP

# rechercheront leur Directeur musical et Premier Chef

Le Concours de direction aura lieu en novembre ou décembre 1995.

- Conditions exigées :

# Etre diplômé d'un conservatoire supérieur de musique dans l'une ou les disciplines suivantes : harmonie, contrepoint, fugue, direction d'orchestre et être en possession d'un premier ou second prix instrumental.

- Conditions souhaitées :

# La double pratique d'un instrument de l'Harmonie et du quatuor à cordes.

# Expérience de 10 années.

- Les candidats seront retenus sur dossier et convoqués pour :
  - . Un entretien préalable.
  - . Une double épreuve de direction
    - a) Orchestre d'harmonie
- b) Orchestre symphonique, dont accompagnement de soliste.
- Suivra un entretien avec le Jury et les membres des conseils d'administrations des formations musicales.
- Prise de fonction janvier 1996.
- Salaire de début annuel brut : 175-200 KF ou selon expérience
- Nous adresser tout renseignement relatif à la carrière musicale.
- <u>Les dossier sont recevables dès à présent. Les adresser à :</u>

RATP - PHF-RMRE - 44, Louis Blanc - 75010 PARIS.





#### Fééries musicales de Geaune

A l'heureuse initiative du Dr Picard, président de la fédération musicale des landes, le festival de Geaune s'est tenu, le 20 août dernier, dans le cadre exceptionnel de la bastide moyenâgeuse, symbolisant ainsi l'apothéose de l'été en Tursan. Pas moins de trois harmonies du département des Landes se sont succédées au rythme des jeux d'eaux et de lumière du maître Szabo pendant qu'un repas gastronomique était servi aux spectateurs.

Tout était réuni pour que l'ambiance soit à la fête : cadre prestigieux, bons plats et vaste mélange de musiques. Au total, plus de 150 musiciens se sont mis en scène pour le plus grand plaisir des spectateurs et ont joué un répertoire éclectique composé de pasos-dobles et flamenco, rock, folklore, variétés ou rengaines à succès... Les formations de Montfort-en-Chalosse, Mont-de-Marsan et Litet-Mixe, sous les ordres de leurs chefs respectifs Mlle Fossat, Michel Cloup et M. Castet étaient en parfaite symbiose avec les spectateurs.Le metteur en scène et réalisateur Daniel Szabo, spécialiste des grandes aventures à ciel ouvert, a mis tout son art à contribution de cette féerie musicale; les sculptures d'eau, filets et cascades verticaux ou torsadés, roues de brumes et colonnes obliques vibraient sous ses doigts agiles et rythmés.

Cette manifestation s'est déroulée avec le concours du Conseil Général, regroupant autour de lui plusieurs forces vives du Tursan composées de 120 bénévoles. Ainsi, de savants circuits d'affichage ont été mis sur pied et tout le travail de communication effectué a permi à Geaune d'être le phare d'une soirée sans fausse note.

Maurice Adam, président de la Confédération Musicale de France ne cache pas son enthousiasme face à une telle initiative: «c'est la première fois que j'assiste à un tel spectacle mis en musique par les harmonies, et j'en suis émerveillé. Je n'imaginais pas quelle ampleur cela pouvait avoir. Bravo et continuez, c'est formidable.»

# Les orchestres à plectres au concours d'Amiens

Le Cercle musical de Bois-Guillaume (76) en Division supérieure I, l'Ensemble instrumental à Plectres de Longjumeau (91) en Division excellence 1 et l'Estudiantina d'Argenteuil (95) en Division Honneur, participaient au concours d'Amiens le 5 juin 1994.

Pour les plectres, le concours avait lieu dans l'ancienne Chapelle Sainte-Odile. Le Cercle Musical de Bois-Guillaume, directeur Jean-Pierre David, qui concourait en Division supérieure l'obtint un Premier Prix (œuvres imposées: Suite Appassionata de WOLKI; le choix: Suite n°6 d'Ambrosius; 2º choix: Prélude en Fa de Maciocchi).

L'Ensemble instrumental à Plectre de Longjumeau, directeur Sylvain Dagosto, qui concourait en Division excellence 1, obtint un Premier Prix ascendant et passe en Division honneur (œuvres imposées: Wechsel spiele de Wolki; ler choix: le Directeur de Théâtre de Mozart; 2e choix, Sonate VI de Roeser.

L'Estudiantina d'Argenteuil, dirigée par Florentino Calvo, qui concourait en Division Honneur obtint un Grand Prix d'Honneur (oeuvres imposées: Serenata d'Erdmann; ler choix: Suite mexicana d'Angulo, 2e choix: Imperia de Maciocchi).

L'après-midi, dans l'auditorium Henri Dutilleux du Conservatoire national de région d'Amiens, les orchestres à plectre ont donné un concert de 30 minutes pour chaque formation. Puis les 3 orchestres, composés de plus de cent musiciens, se sont réunis et, sous la direction de Mario Monti - Membre du Conseil d'administration de la C.M.F. et responsable de la commission des orchestres à plectre - ont interprété comme morceau d'ensemble, Les Bibelots du Diable, ouverture de Mario Macciochi.



## L'œuvre pour harmonie

# Luigi Cherubini

é en 1760, - comme Lesueur -Cherubini n'aura pareillement collaboré aux Fêtes civiques qu'à partir de 1794, plus précisément au lendemain de la chute de Robespierre (9 Thermidor an II - 27 juillet 1794) quand s'amorçait le déclin du mouvement révolutionnaire. Il peut alors sembler paradoxal que l'Hymne du Panthéon sur des strophes de Marie-Joseph Chénier ait vu le jour deux mois plus tard pour le transfert au Panthéon des cendres de Marat. L'explication en est simple : c'était au lendemain d'une forte poussée électorale jacobine. Cela se passait le jour de la 5° sans-culottide an II (21 septembre 1794) conformément aux délibérations du Comité d'Instruction Publique dont le registre daté du 28 fructidor an II (14 septembre 1794) annonçait que : «le cortège, remis en marche et arrivé au Panthéon, l'Institut exécutera, à l'entrée du corps de Marat, une musique mélodieuse dont le caractère doux et tranquille peindra l'immortalité. Le corps étant déposé, on exécutera un grand choeur à la gloire des martyrs de la Liberté et de ses défenseurs, paroles de Chénier, musique de Cherubini». Sur la réussite d'ensemble de cette partition, Constant Pierre faisait observer que : «l'orchestre n'a pas à doubler servilement le choeur, il a sont rôle propre qui contribue très heureusement à l'intérêt de l'oeuvre» (1). On peut d'autant mieux en juger par la lecture que cet Hymne du Panthéon pour choeur d'hommes à trois voix et grand orchestre d'harmonie est une des rares cantates réunissant ces effectifs qui ait été gravée en partition - les contrebas-



Cherubini, par H. Vernet

ses à cordes n'étant ajoutées que pour renforcer les bassons et les serpents (2) figuraient néanmoins dans les effectifs dont on peut se faire une idée du nombre grâce à une facture de copie conservée aux Archives Nationales. Enregistré à deux reprises - la seconde fois. comme il se devait, avec un choeur masculin (3)-, cet Hymne du Panthéon retient l'attention comme le portrait de Bonaparte par David dont la tête seule est entièrement achevée, le corps étant simplement esquissé. Si adéquate aux strophes de Marie-Joseph Chénier qu'apparaisse la musique de Cherubini. elle est, en sa première partie, plus convaincante, la deuxième section sous les vers «Nous jurons tous, le fer en main de mourir pour la République» évoquant irrésistiblement, comme bien d'autres hymnes révolutionnaires, un autre tableau de David : Le Serment des Horaces. Lors de cette même cérémonie au Panthéon furent également célébrées les victoires des armées de la République aux accents d'une autre oeuvre de Cherubini, sur des strophes

de Désorgues un Hymne à la Fraternité, lui de forme strophique et dont Constant Pierre mettait en valeur le mouvement et la plénitude de l'harmonie plus dignes d'intérêt que la ligne mélodique comme l'est encore l'emploi simultané - nouveauté pour l'époque de cors et de trompettes de tonalités différentes. Deux ans plus tard, les victoires - remportées cette fois par Bonaparte en Italie - seront chantées sur une musique de Cherubini une fois encore mais à partir de strophes de Flinsson Hymne à la Victoire comportant des couplets à une voix et un refrain à quatre voix mixtes (4). Un an plus tard, après Marceau c'est un autre général fils glorieux de la Révolution Française qui disparaît : Lazare Hoche dont la mémoire sera évoquée en musique sur des strophes de Marie-Joseph Chénier. Le Directoire ayant décidé le 2 Vendémiaire an VI que la cérémonie aurait lieu le 10 Vendémiaire (1er octobre 1797) au Champ de Mars, l'Hymne Funèbre sur la mort du Général Hoche dut être composé en un temps plutôt bref (5). Aucune trace, cependant, de rédaction hâtive dans cette monumentale cantate faite de deux parties bien distinctes : une Marche Funèbre destinée à être exécutée pendant le cortège et l'Hymne Funèbre proprement dit qui devait être chanté par les artistes du Conservatoire associés à ceux du Théâtre de la République et des Arts. Cette réunion s'avérait indispensable, les strophes étant entonnées tour à tour par un seul pupitre tandis que le choeur final sur un thème nouveau apparaissait comme une brillante «strette» à trois voix d'hommes. Autre centre d'intérêt de cette partition et qui fait regretter d'autant plus l'absence aujourd'hui encore d'un enregistrement intégral (6): les combinaisons instrumentales variant comme les voix d'une strophe à l'autre (7). Or, la réduction pour piano, si fidèle soit-elle de Constant Pierre, n'en peut donner qu'une faible idée (8). L'Hymne Funèbre fut redonné le 30 vendémiaire an VI (21 octobre 1797) sur la place de la Liberté et au Temple de la Loi à Bruxelles. Deux ans plus tard, il figurait avec d'autres paroles dans une cérémonie funèbre à la mémoire du général Joubert. L'oeuvre entière gravée seulement en réduction chant piano fut ainsi redonnée un siècle plus tard à la Société d'Histoire de la Révolution Française et au Théâtre de la Bodinière. Mais la Marche Funèbre, elle, avait été rejouée séparément par une musique militaire entre l'Eglise Saint-Roche et le cimetière du Père Lachaise en 1842 lors des obsèques de Cherubini.

L'Ode sur le 18 Fructidor (4 septembre 1794) qui fut chantée le jour même mérite une pareille attention bien qu'elle ne soit pas davantage enregistrée - la partition étant même demeurée manuscrite. On peut, néanmoins l'apprécier - jusqu'à un certain point là encore d'après la réduction de Constant Pierre. Seules les circonstances s'étant opposées à la publication de la partition d'orchestre, il importe de les rappeler brièvement pour saisir également le sens des paroles qui motivèrent le choix comme cadre musical de couplets sur des motifs différents. Suite à la victoire électorale des royalistes de Germinal an V et devant la lassitude de l'opinion publique, le Directoire eut recours pour sauver la République non pas au peuple mais à l'armée. Le 18 fructidor au matin (4 septembre 1797) Paris fut dont occupé militairement, une douzaine de députés arrêtés et incarcérés au Temple. Aucune résistance ne s'était opposée à ce coup d'Etat qui menaçait de fusiller sur le champ quiconque viserait au rétablissement de la royauté ou de la Constitution de 1793. L'opposition de droite était décimée et la majorité renversée dans les Conseils. Ce n'en était pas moins un rude coup porté au système de la République libérale instauré par la Constitution de l'an III. De 1798 date l'Hymne pour la Fête de la Jeunesse, tout au moins sa commande par le Ministre de l'Intérieur (20 octobre) - la première exécution ayant eu lieu le 10 germinal an VII

(30 mars 1799). Les strophes sont d'Evariste Parny, le poète des Chansons Madécasses de Ravel et des Inscriptions sur un oranger de Louis Durey. Constant Pierre trouvait cet hymne «aimable et tout à fait charmant», ajoutant «qu'un gracieux mouvement se remarque dans l'accompagnement». Même appréciation autrement formulée mais, pensons-nous, encore plus justifiée à propos de l'Hymne pour la Fête de la Reconnaissance (10 Prairial an VII) également avec sextuor (2 clarinettes, 2 bassons et 2 cors) mais sur des strophes de Mahérault. Constant Pierre la fit entendre, non sans succès rappelle-t-il, un siècle plus tard le 26 mars 1898 à la Société d'Histoire de la Révolution Française. Les deux enregistrements dont cet hymne aura bénéficié (9) l'ont fait ainsi apparaître dans sa fraîcheur agreste. Si l'accompagnement en est ingénieusement varié, nous avons pu aussi nous rendre compte qu'à l'image de bon nombre d'ouvrages de cette période où l'orchestre d'harmonie, dont ce sextuor est en quelque sorte le squelette, était encore en gésine, les parties de clarinettes, souvent assimilées à des parties de violon, mettent les instrumentistes à rude épreuve quant aux respirations. C'est sur une note intimiste, souriante et bourgeoise jusque dans ses blancheurs immaculées que prenait fin la collaboration de Cherubini au Fêtes Civiques de la Révolution Française (10).

Frédéric Robert

- 1) Constant Pierre: Les Hymnes et chansons de la Révolution Française. Aperçu et catalogue... Imprimerie Nationale, 1904, p.
- 2) Voir extraits en partition justement dans Désiré Dondeyne & Frédéric Robert: Nouveau Traité d'orchestration à l'usage des Harmonies, Fanfares et Musiques Militaires (2è édit. R. Martin, 1992) pp. 304, 305 et 306.
- 3) Dans l'album Erato Musique et Révolution 3 CD, 1990. Chœur de l'Armée Française (Dir. Serge Zapolski) et Musique des Gardiens de la Paix de Paris (Dir. Claude Pichaureau).
- 4) Enregistré par la Musique des Gardiens de la Paix de Paris (ténor solo : Jean Giraudeau et Ensemble Vocal Jean Rollin) dans Chants, Marches et Fanfares de l'Empire Club Français du Disque, 1 d. 30/cm 331 Mono n° 2350.
- 5) Voir extraits en partition dans D. Dondeyne & F. Robert : op. cit pp. 278 à 280 et 284.
- 6) Seule la Marche Funèbre a été enregistrée (Voir supra n° 3).
- 7) Voir supra nº 5.
- 8) C. Pierre: Musique des fêtes et cérémonies de la Révolution Française; Impr. Nationale, 1899, pp. 332 à 345.
- 9) Dans l'album La Révolution Française 2 CD Disques Accord et l'album Erato (Voir supra n° 3).
- 10) Voir la réduction voix et piano dans Constant Pierre : op. cit supra n° 8 pp. 262 à 264.



## Infos Régions

## ALSACE

Bas-Rhin

#### Tournée musicale dela Sérénata en Italie

Invitée du 20 au 23 mai 1994, par l'Association des Amis de la Musique de la région des Abruzzes, sis à Guardiagrele près de Pescara, la société de mandolinistes et guitaristes «la Sérénata de Schiltigheim» a passé Pentecôte sous un magnifique ciel azur. Cette partie des Abruzzes est vallonnée et très verte en cette période de l'année, toutes les maisons sont couvertes de fleurs.

A l'est de Guardiagrele, à dix kilomètres environ à vol d'oiseau, la mer Adriatique d'un bleu profond et ses plages de sable doré. A l'ouest, barrant l'horizon, la chaîne des Abruzzes, couverte de neige, plus 2 000 mètres à une heure de voiture. Une région idéale pour faire du tourisme!

Un accueil très chaleureux de nos hôtes, un de ces soleils, une cuisine..., que vouloir de plus ? Justement, nous n'étions pas ici en simples touristes. Chaque soir, après avoir, pendant la journée,

visité les environs, les «Alsaziani di Francia» comme ils nous appelaient, se devaient de faire connaître leur art, la musique plectrale.

Trois soirs de suite, «La Sérénata de Schiltigheim» rendit hommage à ses hôtes en leur offrant un concert, à Filetto le 20 mai, à Vacri le 21 mai, et à Guardiagrele le dimanche, 22 mai 1994. Durée des concerts prévus, une heure et demi, de 21h à 22h30. Les Italiens avaient fait une énorme publicité, dans les journaux, la radio, et par des affiches à chaque coin de rue.

Légèrement crispés, pensezdonc, jouer de la mandoline dans son pays d'origine... devant des connaisseurs, puis stupéfaits des réactions de ce public. Quel public ! Attentionné aux moindres nuances, passionné, et, silencieux (!) pendant l'exécution des pièces, l'auditoire était sous le charme. Appréciant le savoir-faire de ces musiciens amateurs, qui se surpassaient sous la direction énergique et avisée de leur chef Antoine Schumacher. Les articles parus dans la presse locale (que nous attendions), Il Centro de Chieti, II Messaggero Abruzzo, de Pescara, soulignent entre autres, la sûreté d'exécution des pièces, la finesse d'expression, la variété des mélodies interpretées, allant des chansons populaires aux operas (La Traviata de Verdi ou l'Ouverture du

Calife de Bagdad de Boieldieu) . Les critiques unanimes révèlent l'envoûtement de cette musique et l'immense plaisir que nous leur avons fait. L'apothéose, chaque soir, lorsque l'orchestre entame le Pot-pourri cher au cœur de chaque italien: O Sole Mio. Santa Lucia. La Montanara, Funiculi-Funicula, ..., avec bis et re-bis, suivi d'une explosion d'applaudissements. Au lieu de jouer une heure et demi, il était alors 23h30. Le temps a passé tellement vite, les doigts font mal, et nous commençons à être fatigués, mais quelle joie de pouvoir s'exprimer devant un tel public.

Nous gardons de ce voyage, le souvenir d'une ambiance extra pendant nos concerts, des contacts chaleureux avec les gens de cette région, qui regrettent de n'avoir pas de mandolines, ni de musiciens. Les jeunes préferent l'électronique, ... Mais comme disent nos jeunes à nous : c'était génial!

«La Sérénata de Schiltigheim» exporte son savoir-faire musical. Apres l'Autriche et l'Italie, la société est invitée à participer aux concerts du Groupement des Mandolinistes du Bad-Würtemberg à Rastatt.

Notre concert annuel 1994, aura lieu *le dimanche 6 novembre 94*, à la salle des Fêtes de Schiltigheim. Vous êtes cordialement invités.

#### Haut-Rhin

#### L'Harmonie municipale de Brunstatt en division excellence à Thonon-les-Bains

Lors de la participation au concours national d'orchestres d'harmonie, les musiciens de l'Harmonie de Brunstatt (Haut-Rhin), sous la direction de Gérard Bauer et encadré par leur Président Henri Beinert ont réussi l'exploit de grimper d'une division et se retrouvent désormais en «excellence». Ce qui paraissait à priori «mission impos-



harmonie de Brunstatt

sible» est pourtant arrivé. L'Harmonie de Brunstatt avait accédé en 1991, en division «supérieure» lors du concours national d'Oyonnax et remporté un 1er prix ascendant avec les félicitations du jury.

Cette fois-ci le décompte s'avère presque aussi bon avec une moyenne de 18,6/20 au morceau imposé. Le président du jury Serge Lancen ne manqua pas de féliciter Gérard Bauer et l'ensemble de ses musiciens pour cette prestation.

L'Harmonie de Brunstatt s'est ainsi hissée dans le peloton de tête des ensembles du département.

## CENTRE

#### Maine et Loire

## L'Harmonie municipale de Mainvilliers

« ... Dans le recourbement de votre blonde Loire que parsèment au gré des saisons maints ilots de verdure ...». Péguy, Ronsard, et bien d'autres ont décrit l'Anjou comme une région exhalant la douceur.

Un beau jour d'Avril 1992, les musiciens de l'Harmonie municipale de Mainvilliers sont allés découvrir ces merveilles, lors d'un échange musical avec la commune de Vernoil Le Fourrier.

Vernoil, qui doit son nom au chevalier Geoffroy le Fourrier, est située à 20 Kms au Nord-Est de Saumur entre des vignes célèbres et des magnifiques forêts, et dois-je préciser, c'est la terre natale de notre chef Alain Vissault.

Devant le succès que remporta le concert donné ce jour-là à la Salle des Fêtes de Vernoil, les deux harmonies décidèrent de se revoir, et en 1993, nous avions le plaisir de recevoir les musiciens de Vernoil dans notre commune de Mainvilliers, dans un décor différent bien sûr, mais déjà des liens d'amitié voyaientle jour.

L'harmonie de Vernoil fête cette année ses 110 Années d'existence et les 2 et 3 juillet 1994, l'harmonie de Mainvilliers était invitée à fêter cet événement. Au cours de



Le groupe théâtral et lyrique Vierzonnais

ces deux journées bien remplies, défilés et aubades se sont succédés sous un soleil des plus chauds. Le concert fut organisé le samedi soir en plein air dans les jardins de l'ancien Prieuré, devenus propriété communale et parfaitement restaurés.

Ce concert était dédié à la mémoire de M. Armand Goyet, président de la Fédération musicale des Pays de Loire, chef de l'harmonie de Vernoil, disparu brutalement en janvier dernier. Et c'est avec émotion que son fils Michel prit la direction de l'orchestre devant plus de 300 personnes.

Au programme les auditeurs ont pu entendre par la société de Vernoil, Europa ohne Grenzen, Symphonietta de Thiry, Sweety, le Palais d'Indra, Young Life, puis par l'harmonie de Mainvilliers dirigée par Alain Vissault et Philippe Germond, Little Suite for Winds, Classic Tune, Free World Fantasy, Misty, Latin Winds, Penny Lane, Latin Gold, Yakety Sax, et un morceau composé par Alain Vissault, qu'il a dédié à son ami, intitulé Hommage.

Enfin, les deux harmonies réunies, soit environ 90 musiciens ont joué *Pomp and Circumstance* de Elgar, *Albula* de 0. Tschuor, et *Twodledrum* de Scheffer.

Une magnifique soirée dont se souviendront les personnes présentes.

Le dimanche midi, après le vin d'honneur offert par la Municipalité, la Salle des Fêtes de Vernoil accueillait 160 personnes pour un délicieux repas arrosé de vin d'Anjou.

Nous exprimons tout notre atta-

chement à ces échanges musicaux qui ont parallèlement contribué à renforcer les liens d'amitié entre les familles de musiciens.

Mireille Maréchal



#### La Vie Parisienne par le Groupe théâtral et lyrique vierzonnais

Les 35 choristes et les 30 musiciens du GTLV se sont surpassés, lors des représentations de *la Vie Parisienne* de Jacques Offenbach, et leur réussite fut totale. Le GTLV a présenté son spectacle 6 fois, à Vierzon, 4 fois à Vendôme, et c'est environ 7 000 personnes au total qui ont applaudi ce spectacle.

Les ballets étaient assurés par le groupe Euro-Danse de Vendôme. Les principaux rôles étaient tenus par : Odile Jeandrot (Gabrielle), Michel Courche (le Brésilien et le Bottier), Pierrette Boudignon (Métalla), Jean Bret (Gardefeu), Didier Barbou (Bobinet), Bénédicte Gaudriat (la Baronne), Roger Auton (le Baron), Michèle Journée (Pauline), André Jeandrot (Prosper et Alfred), Jean Durbise (Urbain)

La direction musicale était assurée par Monsieur Marcel Balichon et la mise en scène était signée André Jeandrot.

La prochaine production du GTLV, *La Belle de Cadix* de Francis Lopez sera présentée à Vierzon début décembre 1994.

# CHAMPAGNE -

Marne

#### 4° Festival de musique de Fère-Champenoise, parc de la Guéraldière

Le Président de la musique de Fère-Champenoise Bernard Hulot, avait écrit dans le programme de cette journée du 12 juin : «La musique est un art qu'il faut savoir faire aimer et partager» et c'est ce que firent les différentes sociétés invitées!

La Fanfare municipale de Bannes (direction, P. Diart; président, A. Champy), la Fanfare de Baye ( direction, R. Mathellier, président, E. Paris), l'Harmonie de Saint-Memmie(direction, F. Aumersier, président, C. Prieur), La Fanfare municipale d'Avize (directeur, H. Petit, président, R. Trubert), la Batterie-Fanfare de l'Harmonie Municipale de Châlons sur Marne (direction: M. Pierrot, directeur batterie-fanfare, P. Delaporte, président, J. Reyssier) ont interprété des morceaux choisis comme : Escale en Louisiane de John Darling, Zirkus Fantaisie de H.Fillinger, Harlem Nocturne, Escapade et Minauderie de J.Devogel...

Deux morceaux d'ensemble furent exécutés sous la direction de Madame Colette Lefevre, directrice de la Musique de Fère-Champenoise: *Parade à Chicago* de G. Besson et *Rythmus* de Goute-Devogel.

Ce festival, commencé par un défilé, se termina par un vin d'honneur où le Champagne fut de mise.

#### Ardennes

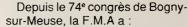
## Le 75° Congrès de la Fédération

Il s'est tenu le dimanche 29 mai 94 à Vivier-au-Court (à mi-chemin entre Charleville-Mézières et Sedan), avec, en préambule le 2° concert de l'harmonie départementale des jeune musiciens ardennais, le samedi soir.

Il fut honoré de la présence de MM. Vuibert, député; Laménie, représentant du sénateur Blin; d'un vice-président du Conseil Général, M. Aubry; du conseiller général Stèvenin; de Mme le Maire, Ganaye; d'un représentant de la fédération Belge Namur-Luxembourg, M. Lannoux, entourant le président régional et fédéral J. Pihet et le président de l'harmonie locale, M. Dutertre.

31 sociétés sur 40 étaient présentes ou représentées ;

Les comptes-rendus de l'assemblée générale d'études de février 1994, financier de l'exercice 1993 du trésorier Lacroix; moral de la Secrétaire, Françoise Harbulot, furent adoptés à l'unanimité, à mains levées, presque sans débats;



- été représentée aux stages 93 d'une semaine de Bar-sur-Aube (10), et de Brachay (52) par 29 instrumentistes et 7 fanfaristes qui en sont revenus enthousiastes et que la F.M.A. a subventionnés:
- rassemblé 19 élèves de 6 sociétés pour un stage d'un jour et demi, autour de MM. Cocu et Weinum avec suivi trimestriel;
- dénombré 65 choristes à l'annuel stage dominical, le 4 novembre 93, pour l'étude menée par J.Duvivier, de La Messe aux chapelles de Ch.Gounod;
- impulsé l'harmonie départementale précitée, comprenant 7 directeurs, 7 adultes aux gros tuyaux, 45 jeunes instrumentistes de 9 sociétés avec morceaux classiques et 7 de divertissement pour 5 concerts en 1994;
- aidé au « subventionnement» de plusieurs sociétés par les Conseils régional et général;
- préparé les examens pour seulement 37 candidats des 6 sociétés de DE à DS :
- organisé à Vireux Molhain, avec M. Bouard, une après-midi de classement pour les harmonies de Carignan (3e division, 1ère section); de Rethel (2e division, 2e section) et des Deux-Vireux (2e Division, 1ère section).
- Pour l'automne 94, sont prévus : - une 2º journée de classement pour 6 harmonies de Charleville-Mezières (SNCF), Fumay, Nouzonville, Revin, Sedan et Vouziers :
- un stage choral, avec J.Duvivier, le dimanche 2 octobre, à Villers-meuse, avec concert final public :
- un stage de saxophone, animé par «Quadrasax» à Sedan,les 30 et 31 octobre.

Les membres du tiers sortant du C. d'A.: MM. Bouard (2-Vireux), Gallerin (U.M. Nouzonville), Lacroix (Challerange), Thibout (H.M. de Charleville-Mezières), Weinum (Trompettes des Ardennes) furent réélus à la quasi-unanimité.

Une seule intervention notable, celle de M.A. Masson (directeur des H. de Fumay, Monthermé et Revin)qui regretta l'absence de grands morceaux de la C.M.F., le



Festival de Fère-Champenoise

choix de «l'Eveil», comme morceau imposé, vu la multitude d'instruments peu courants dans les petites harmonies, qui souligna le danger du synthétiseur pouvant remplacer plusieurs instruments, et qui recommanda préalablement à toute commande d'un morceau, l'audition de la K7 ou de son CD.

La cotisation fédérale fut fixée à 630F.

Le 76° congrès aura lieu à Revin, avec, comme morceaux d'ensemble, Cornet-Carillon, Aspirants Chasseurs (R. Cardon), La Fille du Régiment (Donizetti-Alier) et bien sûr La Marseillaise. Le 77° aura lieu à Rethel en 1996 et le 78° à Nouvion/Meuse en 1997.

Le délégué ardennais de la S.A.C.E.M. insista sur la nécessité de prendre contact avec ses services avant toute manifestation musicale et sur le don de 50% des droits consenti par la S.A.C.E.M. à toute société en règle avec elle.

MM. Pihet et Payon firent bref mais enthousiaste le rapport sur le congrès CMF de Déols.

L'H.M. de Vivier-au-Court emmena ensuite les congressistes aux Monuments aux Morts local pour le dépôt d'une gerbe par M. Pihet, puis à l'église pour la messe où l'Ensemble «Trompettes en Ardennes» interpréta deux extraits du Lac des cygnes de Tchaïkowski et Sandpaper Ballet de Anderson, tandis que l'abbé Godard, le pianiste François Simonet et le trompettiste Sylvain Lelièvre se partagèrent la partie liturgique de l'office que suivirent un vin d'honneur et un repas officiel très apprécié.

A partir de 14h30 se déroulèrent les concerts sur quatre podiums différents donnés par les «Amis réunis de Bogny sur Meuse» (dir. M. Rouschop), «les Enfants d'Yvois» de Carignan (dir. Mlle Harbulot), l'Harmonie de la SNCF de Charleville Mezières (dir. H. Kownacki), la «Société musicale Flongeoise» de Floing (dir. Mlle A. Evrard), l'Harmonie de Fumay (dir. A. Masson), l'Harmonie de Gvet (dir. G. Coppé), l'Harmonie «La Fraternelle» de Margut (dir. A. Hayoit), l'Harmonie musicale de Monthermé (dir. A. Masson), la Fanfare de Neufmanil (dir. L. Baure), le groupe musical «l'Indépendant» de Nouvion sur Meuse (dir. D. Gilson), l'Union Musicale Nouzonnaise (dir. J. Pihet), l'Union Musicale Reevinoise (dir. A. Masson), l'Harmonie Musicale de Sedan ( dir. R. Demay), l'Harmonie des Deux-Vireux (dir. J. C. Bouard). Pendant ce temps, la chorale «Crescendo» dans l'église, direction alternée de Mme H. Quareville et de Mile Harbulot, interpréta 9 chœurs dont le dernier, le Temps des cerises, bissé, fut chanté la deuxième fois par la nombreuse assistance.

A partir de 17h30, toutes les sociétés convergèrent vers la place de la République pour le passage de fanion fédéral des «Amis réunis» à l'HM de Vivier-au-Court. puis ce fut l'exécution, très réussie des deux morceaux d'ensemble, *Bye-Bye* de Brouquières et *le Caïd*, défilé d'E. Michel sur des motifs de l'opéra d'A. Thomas, tous deux dirigés par le chef local M. Thillois.

Minutieusement préparée par le secrétaire-adjoint H. Kownacki, la distribution des médailles groupées par sociétés et des diplômes fut rondement menée par le président Pihet, le héros du jour étant directeur de l'HM de Givet, Guy Coppé qui eut la médaille de vétéran, pour 50 ans de services et celle de 15 ans de direction. Enfin, dirigée par le président, une éclatante Marseillaise mit le point à cette journée à l'horaire et au déroulement scrupuleusement respéctés, magistralement par le président Dutertre omniprésent, secondé au mieux par ses administrateurs et musiciens et de nombreux bénévoles, journée favorisée par un temps sec à laquelle il ne manqua que le soleil et suivie par un nombreux public.

## FRANCHE-COMTÉ



#### Bilan moral 94

La Fédération Musicale de Franche-Comté peut être satisfaite de l'année 1994 pour des raisons multiples qui l'encouragent à persévérer dans l'objectif qu'elle s'est fixée, à savoir la promotion d'une pratique musicale amateur de qualité sur l'ensemble de la région par des formations performantes adaptées à la réalité du terrain.

En 1994, ses effectifs sont stables avec environs 10 000 adhérents, soit 1% de la population régionale, répartis en 140 sociétés dont 89 possèdent une école de musique.

Le nombre d'élèves ayant passé les Examens fédéraux de la Confédération Musicale de France en 1994 a dépassé les 2 500, soit une augmentation de 10% par rapport à 1993. Quatre nouveaux centres d'examens se sont créés dans le Jura. La formule qui consiste à diffuser l'accompagnement piano des

épreuves instrumentales des 1et et 2e cycles sur des cassettes audio est un succès, et sera reconduite pour l'année 1995.

L'organisation d'un concours national d'orchestres décentralisé sur 10 sites dans le département du Doubs, les 11 et 12 juin derniers, a démontré son efficacité. Trente trois orchestres venus de toutes les régions de France ont pu ainsi concourir dans des conditions optimales d'accueil. Ce concours a aussi permis d'évaluer les progrès accomplis par nos orchestres régionaux.

En matière de stages, les 15 proposés à l'échelon régional ont eu l'impact escompté auprès des musiciens et ont bien été répercutés par les médias. Malgré des restrictions budgétaires causées par la baisse du montant de l'aide de certains de ses partenaires, la Fédération a tenu à maintenir l'essentiel de ses actions, car le long terme sur lequel elles s'inscrivent ne permet pas un arrêt, même momentané. Le succès rencontré par les stages proposés n'a pas démenti notre volonté de persévérer.

L'implantation du premier cycle de préparation au Diplôme d'Aptitude à la Direction des Sociétés Musicales (DADSM) encadré par Philippe Dulat est un succès, satisfaisant autant les 18 stagiaires inscrits que les sociétés accueillant ces 6 stages d'un week-end en 1994. La seconde année de ce cycle de 3 ans démarre dès janvier 95.

La promotion des instruments «rares» a pris la forme de deux stages de tuba dont un avec Michel Godard, soliste de renommée internationale. Ces stages ont permis la production des 15 stagiaires en concert à Héricourt devant un public nombreux et conquis. 95 verra la naissance d'un ensemble régional de tubas pour continuer la promotion de l'instrument dans les écoles et lors de concerts. Pour le cor, des contacts ont été pris avec les cornistes professionnels de la région afin de définir avec eux une politique cohérente de promotion qui démarrera dès 1995.

1994 a permis la préparation à la refonte de l'Orchestre Régional d'Harmonie Junior, orchestre-école qui travaillera en 1995 sur une création originale, un concerto pour cor et orchestre d'Harmonie. Cette pièce est une commande de l'Etat au compositeur et chef d'orchestre Philippe Dulat. Cette opération importante permettra aussi de débuter un programme de promotion du cor au sein des orchestres d'harmonie.

Après avoir monté une création avec Denis Badault, directeur de l'Orchestre National de Jazz au mois de décembre 93, stage suivi d'un concert le 23 décembre à Vesoul, le Brass-Band de Franche-Comté, orchestre de cuivres régional, a pu travailler avec les solistes de l'Orchestre National de Jazz au mois de juillet 94 sur 2 jours de masterclasse.

Le travail avec les formateurs des musiques militaires de la région pour la formation des orchestres de batterie-fanfare a repris avec succès en 1994 et est déjà programmé pour 1995.

La collaboration avec l'association AS.PRO.JAZZ dans le cadre de la formation des big-bands fédérés a été reconduite avec succès en 1994 dans le cadre d'une résidence de l'Orchestre régional de Jazz lors du 13° festival international Jazz en Franche-Comté

La tenue de journées administra-

tives pour informer et optimiser le fonctionnement des sociétés s'est révélée utile et nécessaire à continuer en 1995. Enfin, le poste salarié de secrétaire administratif étendu à plein temps depuis 1993 a pleinement été justifié au regard du maintien du nombre élevé de stages.

Avec le soutien réaffirmé des partenaires financiers comme l'Etat, le Ministère de la Culture et de la Francophonie, la DRAC de Franche-Comté, le Conseil Régional de Franche-Comté, les Conseils Généraux pour les actions départementales et de la SACEM, la Fédération Musicale de Franche-Comté peut continuer à progresser vers son autonomie complète, tout en restant fidèle à son appartenance à la Confédération Musicale de France.

# Stages instrumentaux et d'ensemble avec l'orchestre national de jazz

L'O.N.J en résidence : à l'occasion de la venue de l'Orchestre National de Jazz en Franche-Comté pour un concert lors du 13° festival international Jazz en Franche-Comté, la Fédération régionale et AS.PRO.JAZZ (l'organisateur du festival) ont monté un proiet commun de stages sous la forme d'une résidence du 30 juin au 5 juillet. Le principe de la résidence est basé sur l'installation de l'orchestre en Franche-Comté afin que ses musiciens animent des stages instrumentaux et d'ensemble. Cette occasion a permis de travailler à nouveau avec Denis Badault, pianiste et directeur de l'ONJ. Denis Badault avait encadré le stage Brass Band régional en décembre 93 et composé une pièce originale - commande de l'Etat - spécialement pour ce stage.

Les stages instrumentaux: les musiciens de l'ONJ ont animé des stages pour les instruments suivants: guitare, basse, contrebasse, batterie, percussions, saxophones, voix, trompette, trombone, tuba. Ces stages ont globalement attiré une trentaine de stagiaires les 30 juin et 1er juillet dans les locaux de la Direction Régionale des Affaires Culturelles et de l'Harmonie Municipale de Besancon

pour les cuivres. Le contenu des stages portait sur l'approche et le perfectionnement des techniques spécifiques au jazz. Un grand bœuf réunissant les stagiaires et les musiciens de l'ONJ a clôturé ces 2 jours de stages, le soir du 1er juillet en plein air.

Les stages avec les big bands: le deuxième volet de la collaboration entre la Fédération et AS.PRO.JAZZ prévoyait 7 stages d'ensemble les 2 et 3 juillet avec les big bands de la région, dont certains sont fédérés comme Pontarlier, Vesoul et Valdoie. L'ensemble des musiciens de l'ONJ, par groupe de deux, ont fait travailler les big bands en essayant d'approfondir les notions d'ensemble et d'improvisation.

Le concert final : le mardi 5 juillet au théâtre de Vesoul, l'ONJ dirigé par Denis Badault a donné un magnifique concert devant une salle comble. De plus, ce concert était l'un des derniers dirigé par Denis Badault, celui-ci arrivant au terme de sa mission au poste de directeur. Dès le mois d'août, Laurent Cugny a eu la charge de diriger et de reconstituer l'effectif de l'orchestre.

De nouveaux stages avec l'ONJ: la formule de résidence ayant apporté globalement satisfaction auprès des musiciens et des orchestres, il est possible que la Fédération et AS.PRO.JAZZ collaborent de nouveau avec l'ONJ dirigé par Laurent Cugny. La prochaine venue de l'ONJ en Franche-Comté pour un concert est prévue le 5 mai 95 au Théâtre Granit de Belfort.

Affaire à suivre.

## LANGUEDOC-ROUSSILLON



#### Le décès d'un Ami.

Lucien Miechamp nous a quittés le 1er septembre 1994 après une longue maladie. Nous étions amis depuis 30 ans grâce aux fonctions confiées par M.. F. Senegas alors président de la fédération musicale du Midi. Les connaissances financières de notre Ami employé à la Banque Dupuy de Parseval avait fait de lui le trésorier général de la Fédération et qui pendant de nombreuses années se sont étendues sur 6 départements.

Lorsque je fus responsable de la Fédération et suite à diverses modifications, j'ai demandé à mon ami de rester auprès de moi. Malgré quelques ennuis de santé et personnels, il avait accepté tout de suite, me demandant toutefois de lui adjoindre un adjoint. Grâce à mon Ami Lucien Bolle, ayant accepté de devenir son adjoint et durant toutes ces années jusqu'à ma démission de responsable de la Fédération, les finances ont toujours été bien gérées.

Mon amitié avec Lucien était liée par les mêmes objectifs et il m'a toujours conseillé sur tel ou tel projet que j'envisageais en faveur de la musique pour les jeunes. Ses connaissances financières reconnues, lorsque M. A. Sarzi a remplacé M. Senegas, il a obtenu que Lucien fût nommé au sein de la Confédération Musicale de France au titre de membre de la Commission de contrôle. Belle récompense.

Lucien était un mélomane et jouait de la mandoline. Il a appartenu pendant de nombreuses années à L'Estudiantina Biterroise qu'il a dû abandonner avec beaucoup de regrets pour raisons de santé.

En 1980, le Ministre de la Culture lui a decerné la distinction de Chevalier des Arts et lettres et il avait désiré que dans une rencontre familiale, je lui remette cette distinction.

Nous avions les même idées religieuses et il aimait tous les ans aller auprès de la Grotte de Lourdes effectuer un pèlerinage de réconfort.

Retenu par des examens médicaux, je n'ai pu assister à ses obsèques, qui ont eu lieu en l'église de la Ste Famille en présence de ses amis musiciens. L'Abbé Bousquet lui a rendu l'hommage qu'il méritait en rappelant sa Foi profonde en notre Dieu.

J'ai perdu un Grand Ami et dans cette séparation qui nous afflige tous, notre pensée ira vers notre Patronne Ste Cécile, en lui demandant d'accueillir celui qui tant de fois, l'a servie, celui qui a sa manière et de toutes ses forces se conduisit comme un «Apôtre» de la Musique.

Que Lucien, après avoir reçu la récompense qu'il mérite, veille sur les siens qu'il a tant aimés. Et nous qui attendons «l'appel», nous conservons de Lui une éternelle reconnaissance d'une amitié sincère.

René Portes, Président honoraire de la Fédération Musicale Languedoc- Roussillon

#### Rencontres des orchestres de mandolines en région

C'est au chant des mandolines que l'Estudiantina Biterroise se fit entendre le samedi 25 juin aprèsmidi au palais des Congrès de Béziers mis à notre disposition par M. Alain Barrau, maire, avec le patronage de M. Jean-Pierre Pastre, adjoint délégué à l'Animation culturelle et avec l'aide de la municipalité de Béziers.

Le président Fernand Philipot et M. Gérard Mazet, directeur de l'orchestre, recevaient nos amis du Roussillon «Les Troubadours Catalans» et l'Estudiantina d'Ille-Tet que nous avions rencontrés l'an passé chez eux.

Après quelques mots de bienvenue du président au nombreux public et aux musiciens des orchestres respectifs, le spectacle se déroula dans une ambiance conviviale. Sous la baguette de Gérard
Mazet, l'Estudiantina de Béziers
débuta par le morceau Joyeux
Mandolinistes de R. Ayles. Vint
ensuite La Chanson de Lara du
docteur Jivago avec la participation
de M. Henri Marty à la lame sonore
sur un arrangement de G. Mazet,
suivi des Airs Languedociens, arr.
de Pellous.

Changement d'orchestre avec «Les Troubadours Catalans», direction Jean Bonnet; interprétation magistrale d'extraits du *Petit Duc* de Charles Lecoq; *Sur un marché persan*, fantaisie de Ketelley; *La madre del Cornera*, jota de Gimenez. En rappel du public, un pot-pourri d'airs d'opéra.

Après l'entracte, ce fut au tour de l'Estudiantina Illoise, guidée par M. Blein (exécutant dans l'orchestre), de nous interpréter avec délicatesse Andino de Ribalta, L'ami Juan de Charles Lafont et Sota d'Alsina du même auteur.

Pour terminer le concert, l'ensemble des trois formations (60 musiciens) interpréta, sous la baguette de Jean Bonnet, *Mujer de Corte* de Charles Lafont. Le deuxième morceau *Cap d'Estany Sardanista* fut dirigé par son auteur Aimé Candille.

Sous la baquette de Gérard Mazet, un air du Folklore Russe tiré de la 1<sup>ère</sup> Symphonie de Glazounoff écrite en 1885 et arrangée par G. Mazet termina le concert.

M. Gérard Mazet, directeur de l'Estudiantina Biterroise dans une allocution, remercia le public et les sociétés qui contribuèrent à cette rencontre de musiciens amateurs, se promettant de renouveler cet échange de culture musicale.

Le président Fernand Philipot remercie particulièrement M. Claude Linon, président de la fédération des sociétés musicales Languedoc-Roussillon; M. Jean Henric, Secrétaire Général, et M. André Galy, professeurs et musiciens confirmés, de nous avoir honorés de leur présence. Nous joignons tous nos souhaits de pouvoir continuer cet échange culturel d'identité musicale entre nos orchestres de Mandolines, dans des rencontres enrichissantes pour nos musiciens amateurs, nous permettant d'établir des comparaisons dans l'interprétation et le choix du répertoire de chaque formation.

Vive la Musique Populaire!

Le président régional, Fernand Philipot.



#### ... 60 ans après ...

En effet, 60 ans séparent le dernier rassemblement que l'Union des Sociétés Musicales du Gard (UDSMG) organisa autrefois, et ce-



Rassemblement à Bagnols sur Cèze

lui qui vient de se tenir à Bagnols sur Cèze les 2, 3, 4 juillet, sous la responsabilité de l'harmonie «Les Inséparables».

Les harmonies étaient venues de Suisse pour la Fanfare du Cercle d'Oron, de Machilly avec son maire (Haute Savoie), et du Gard. 471 Musiciens étaient présents, mais aussi le beau temps.

Le ton fut donné dès le samedi soir 21 heures où le concert en plein air, animé par l'Harmonie de l'école municipale d'Uzès en première partie, et la Fanfare du Cercle d'Oron en deuxième partie avec un accompagnement de «Cigales», fut un succès dans ce Mont Cotton trop vide de spectateurs. Les 250 auditeurs étaient perdus dans ce vaste hémicycle. Concert de très haute tenue, tant par les Jeunes d'Uzès que par les 42 Cuivres du Cercle d'Oron. Plusieurs morceaux durent être «bissés ». Le lendemain matin, défilés en ville, concert d'accueil au Mont Cotton où avait lieu la messe. Le Vicaire Général officiait, avec les prêtres de la Paroisse, soutenus par la Chorale de la Paroisse et Michel Chanard, titulaire des orques de l'Eglise St-Jean. La Chorale «A Cœur Joie» et l'harmonie les Inséparables de Bagnols participaient à la solennité de l'Office avec les Compagnons de la Côte du Rhône Gardoise.

Ce fut, en défilé, avec deux Batteries-Fanfares que tout le monde alla déposer une gerbe au Monument aux Morts du Square Thome. Ensuite, ce fut l'apéritif et le déjeuner des musiciens et amis, offert par la municipalité de Bagnols sur Cèze. A 14h30, nouveau départ en défilé pour que les harmonies aillent se mettre en place sur les lieux des concerts dans la ville.

A 16h30 au Mont Cotton avait lieu une intronisation par la Compagnie des Côtes du Rhône Gardoise de 3 personalités présentes: le Président et le Chef de la Fanfare du Cercle d'Oron, et le Président de l'UDSMG. Ensuite, toutes les harmonies étant en place, vinrent les discours et récompenses aux sociétés présentes. M. René Cret, maire de Bagnols sur Cèze, remercia chaleureusement tout le monde, et remit un «Challenge» aux Inséparables, harmonie de la ville. Il sera exposé dans l'entrée de l'école municipale de musique, avant de changer de «mains» l'année prochaine. Ce furent ensuite les morceaux d'ensemble où 300 musiciens firent retentir : la fille du régiment, la Marseillaise, et l'hymne régional La Coupo Santo.

700 personnes avaient suivi l'office, mais aussi l'ensemble des cérémonies l'après midi au Mont Cotton. Parmi elles, M. Gilbert Haumet député de la circonsription et maire de Pont St Esprit, ville voisine; M. Jean Vidal, conseiller général du canton de Bagnols sur Cèze, maire de St Nazaire, commune limitrophe

de Bagnols; M. René Cret, maire de Bagnols et une large partie de son conseil municipal, des maires des environs, et de nombreux présidents d'associations Bagnolaises. Le lendemain, en l'Eglise St-Jean, le jeune chef du Cercle d'Oron, professeur d'orgue, nous fit un concert, que tous les auditeurs applaudirent avec force, mais trouvèrent trop court.

Et ce fut le départ de nos amis Suisses, après bien sûr une tournée dans les Caves

A L'année prochaine, peut-être à Barjac.

L. Palisson, Vice Président de l'UDSMG -

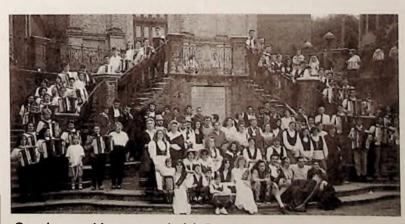
### LIMOUSIN

Haute-Vienne

#### Voyage en Italie pour l'Avenir Musical

Après une première rencontre en Limousin en mai 1993, dans le cadre du 1er Festival européen de musique de Limoges organisé par la Fédération des Sociétés Musicales du Limousin, l'Avenir musical du Limousin était l'hôte de la Fisorchestra Del Chierese, les 28 et 29 mai derniers, dans le cadre du 1er Festival International de Musique de Chieri.

Cet orchestre d'accordéon italien de Chieri, ville de 35 000 habitants située à 25 kilomètres à l'est de Turin, organisait pour la première



Grand rassemblement musical de Bagnols sur Cèze

fois son festival international de musique. L'idée d'un festival à Chieri avait pris forme à la fin du festival de Limoges où après deux journées d'amitié, de profonde amitié, les musiciens, les chefs d'orchestres et les dirigeants des deux formations prenaient l'engagement de se retrouver l'année suivante en Italie. Ainsi, François Philippe, président de la formation Isloise et son homologue italien, Francesco Agagliate entretenaient des échanges réguliers en vue de cette nouvelle rencontre.

Un formidable accueil était réservé à la formation Isloise à son arrivée dans la cité Piémontaise. Francesco Agagliate et son équipe ont remarquablement organisé les deux journées. Le concert donné le samedi soir sur la place du Théatre San Luigi a soulevé l'enthousiasme de près de 2 000 spectateurs. Dimanche matin, l'Avenir Musical du Limousin animait la messe au village de Pecetto. Les

fidèles n'en croyaient pas leurs oreilles en entendant l'Ave Maria de Gounod, l'Adagio d'Albinoni... interprétés à l'accordéon dans leur église. L'après-midi, les deux formations se retrouvaient pour animer la «fête des cerises», traditionnelle fête folklorique qui rassemble chaque année l'ensemble des groupes de la région de Pecetto.

Juliano Manolino et Giuseppe Berruto, premiers magistrats de Pecetto et Chieri recevaient la délégation Isloise dans leur mairie. «Ces rencontres participent à la construction européenne. Elles permettent de sceller des liens d'une amitié durable entre les jeunes des deux formations» ont-ils déclaré.

Pour François Philippe «l'Avenir Musical du Limousin se tourne vers un avenir européen, car elle entend entretenir des rapports privilégiés avec la société piémontaise. Assurément, Français et Italiens se retrouveront bientôt».

Grèce ou même d'Australie ont permis à l'Ensemble de Mandolines de Bigorre, sous la direction de Maryse Sérès, de varier son répertoire en y intégrant bon nombre de pièces contemporaines qui ont particulièrement plu au public.

Le programme de ce concert d'été nous permit ainsi d'apprécier successivement: Trio en sol maieur de Emanuele Barbella: Concerto pour flûte et orchestre de Anne Pergolese (Soliste: Gonzales): Outback de Robert Schulz: Concertino nº3 de Gustav Gunsenheimer (Clarinette solo: Nathalie Laporte); Valse fantastique de Marucelli, par Florentino Calvo, mandoline, et Maurice Chancelade, piano, artistes invités par I'A.D.I.P.; Song of the japanese autumn de Yasuo Kuwahara; Serenade Tamatea de Siegfried Behrend (Flûte solo : Anne Gonzales); Resolution of conflict de Robert Schulz ; Sonate en ut maieur de Alessandro Rolla: Sinfonia concertante de Edelmann (Soliste: Maurice Chancelade).

Au cours de l'été 1995, l'Ensemble de Mandolines de Bigorre se produira à nouveau en Grèce, à l'invitation du Centre culturel de la municipalité de Patras, et sera une fois de plus l'hôte du Festival International de Logrono en Espagne.

Contacts: Alain Sérès, 2, rue de Loubéry, 65460 Bours. Tél.: 62.37.61.79.

# HTE-NORMANDIE

Seine-Maritime

#### Concert de Printemps

C'est devenu une tradition pour l'Orchestre d'harmonie de Dieppe de donner son premier concert de l'année, le dernier dimanche d'avril. Le 24 avril le public habituel s'est ainsi retrouvé nombreux dans l'auditorium du Centre Culturel Jean Renoir.

Après China March de Robert Allmend des œuvres diverses dont le caractère allait de pair avec le printemps donnèrent entière satis-

# MIDI-PYRÉNÉES

Htes-Pyrénées

# 8° Semaine de la mandolines à Tarbes

Voici maintenant 8 ans que l'Association pour le Développement des Instruments à Plectres (A.D.I.P) organise, à Tarbes et dans le département des Hautes-Pyrénées, une importante manifestation consacrée à la mandoline et

aux orchestres à plectres. Stages, conférences, rencontres internationales et concerts se succèdent ainsi au fil des années pour la promotion d'un genre musical encore mal connu.

Dans le cadre de cette 8° édition, se produisait, le 12 juillet dernier, à l'Hôtel de ville de Tarbes, l'Ensemble de Mandolines de Bigorre auquel une salle comble réserva un accueil enthousiaste.

De multiples tournées de concerts à l'étranger et des échanges culturels fructueux avec des orchestres de France, d'Allemagne, d'Italie, d'Espagne, de Bulgarie, de



8e semaine de la mandoline

faction à l'auditoire. Citons-les par ordre d'interprétation : Ballad de Jan Hadermann (trompette solo: Benoît Hauduc). La panthère rose de Mancini, Le jour le plus long de Paul Anka(prélude aux fêtes anniversaires du débarquement de 1944!! ), Dans le petit jardin du paradis de Franz David. The happy cyclist exécuté de façon colorée par Guillaume Lecuyer, déambulant sur scène à bicyclette, Band opening de Manfred Schneider, Funny little girl de Jan Hadermann, un medley de Billy Vaughin regroupant les airs connus de Isle of Caprì, Sail along blue Hawaï et La Paloma, Mancini spectacular ensemble de succès ayant pour noms Moon river, Promenade du bébé éléphant, Charade, Dear heart et Peter Gunn, Tune it up de Jan Hadermann

Les nombreux applaudissements saluèrent cette prestation printanière dirigée à tour de rôle par Claude Dantigny et Michel Tailleux, les commentaires étant comme à l'accoutumée assurés par Brigitte Dantigny.

#### Festival de musique de Dieppe des 28 et 29 mai

Ce festival réalisé sous l'égide de l'Union Départementale des Sociétés Musicales de la Seine Maritime et en collaboration avec la ville de Dieppe s'est déroulé sur deux journées.

Le samedi soir un grand concert de gala avait lieu dans la salle de spectacle du casino de Dieppe. Deux formations étaient en présence : l'Orchestre d'harmonie de Dieppe et l'Harmonie de Nemours (Seine et Marne) avec laquelle la phalange dieppoise entretient des liens particuliers, et ce depuis de nombreuses années. Le concert se composait de trois parties : la première réservée à l'Orchestre d'Harmonie de Dieppe, sous la direction de Claude Dantigny, la seconde à l'Harmonie de Nemours sous la direction de Marcel Lorin, et la troisième regroupant les deux formations sous la direction alternée des deux chefs.

Le public attentif pût ainsi entendre dans un premier temps Exordes de Jacques Devogel, China march de Robert Allmend, Ballad de Jan Hadermann, Dans le petit jardin du paradis de Franz David, Tune it up de Jan Hadermann, Mancini spectacular de Henry Mancini et Band opening de Manfred Schneider

L'harmonie de Nemours, quant à elle exécuta: Harmonie de Nemours de Marcel Lorin, Excalibur de Jay Chattaway, Ouverture texane de Serge Lancen, Sinfonia classica de Ted Huggens, El bario chino d'Etienne Lorin (arrangement de son frère Marcel), Promenade en pédalo sur le lac d'Etienne Lorin, l'Horloge syncopée de Leroy Anderson, Les vents en vacances de Glenn Osser et Nemours Dieppe de Marcel Lorin.

La dernière partie, regroupant les différents pupitres des deux orchestres, donna l'occasion d'entendre l'Ouverture de Carmen de Georges Bizet, dans un arrangement de Mercier, Moment for Morricone d'Ennio Morricone dans un changement de De Mey, Concerto du Rondo Veneziano de Reverberi et Pavesi, Yves Montand à l'Olympia reprenant les chansons les plus connues de cet arrangement de John Briver, Mais l'auditoire restait sous le charme et ne consentit à aller se coucher qu'après avoir entendu, en rappels La schlagobertinade de Marcel Lorin et Hootenanny dans lequel l'arrangeur, Harold Walters a regroupé plusieurs airs du folklore américain permettant de mettre en valeur chaque famille d'instru-

Ce n'était qu'un au revoir puisque le dimanche après-midi, diverses formations invitées pour la circonstance se produisaient Place Nationale, au pied de la statue d'Abraham Duquesne célèbre armateur dieppois. Les sociétés qui se firent successivement entendre. étaient l'Avant Garde de Guerville dirigée par E. Legrand, l'Harmonie de Grandcamp avec à sa tête J. L. Bellanger, harmonie du Houlme avec M. Desmarest, l'Harmonie Municipale de Blangy et P. Beuvain et l'Harmonie de Nemours dans un programme différent de celui de la veille.

Le ciel resta clément et permit au public de profiter au maximum des prestations proposées par les sociétés en présence. Chacune eut son style particulier, mais toutes n'avaient qu'un seul but : exécuter au mieux et faire davantage connaître la musique des orchestres d'harmonie.





# Le Centenaire de la Fanfare Saint-Pierre

Comme beaucoup d'autres sociétés, la Fanfare St Pierre a connu des hauts et des bas. Elle a remarquablement résisté au temps et se trouve être l'une des sociétés musicales les plus actives de la Ville d'Amiens. Cette année, elle fête son centenaire et entend donner un éclat particulier à cet anniversaire.

Fondée le 7 septembre 1894, elle doit son nom à la quinzaine de musiciens qui la créèrent et qui habitaient, à cette époque, le quartier St-Pierre. Les premiers statuts reçurent l'agrément de la Préfecture le 4 juillet 1896. Le siège de la Société se situait déjà à l'école des garçons St-Pierre, route d'Albert.

De 1894 à 1914, huit présidents se succédèrent à la tête de notre fanfare. Notre honorable dame aura à traverser pendant ses 100 ans d'existence deux guerres dont elle se relèvera allègrement. Malheureusement, elle perdra au champ d'honneur plusieurs musiciens de valeur.

Entre 1920 et 1939, notre société connaîtra une période faste et, sous la direction de M. Léonce Leroy, remportera de nombreux concours. Ces concerts de haute qualité se succèdent et lorsqu'à la veille de la seconde guerre mondiale, elle donne sa dernière audition le 4 mars 1939, son effectif comprend 80 Musiciens.

La fanfare reprend son activité en 1944. Jusqu'en 1960, elle ne connaît pas de gros problèmes. Dans les années qui vont suivre, les loisirs deviennent plus nombreux, la radio, la télé, la voiture.



La Fanfare St-Pierre en 1945

sont des concurrents très sérieux pour une société amateur comme la nôtre. Les effectifs se réduisent. Devant ces difficultés, M. Michel Jolly, alors président de la fanfare, décide de jeter les premières bases d'une école de musique. En 1971. l'effectif est de 25 musiciens. Dans les années suivantes, grâce à cette école, les rangs vont grossir progressivement. Pendant plusieurs années, en compagnie de sa batterie fanfare et du groupe de Majorettes «Les Amiénoises», elle va effectuer de nombreuses sorties hors département et à l'étranger.

En 1986, M. Hervé Winckels succède à la direction de l'école de musique à M. Marc Mansion. L'école compte, à ce moment, soixante élèves. Le 14 avril 1991, M. Marc Mansion cesse ses fonctions en tant que chef de la fanfare et passe la baguette à son successeur M. Hervé Winckels. La composition des divers pupitres de la société en font maintenant une harmonie.

Actuellement, M. Eddy Naillon en assure la présidence. La Fanfare Saint-Pierre peut être fière du chemin parcouru. Elle compte actuellement 75 Musiciens dans ses rangs. L'école de musique (Président M. Robert Gomila), forte de ses 180 élèves et de ses 24 professeurs, est promise à de brillants lendemains.

De par sa structure et les éléments qui la composent aujourd'hui, cette formation a passé le 26 mars dernier une épreuve de classement : la Fanfare St Pierre est devenue l'Harmonie St-Pierre d'Amiens et concourre désormais en Division supérieure, 2° section. De nombreuses festivités ont marqué depuis le début de l'année le Centenaire de la société.

L'harmonie St-Pierre se produira à trois occasions : dimanche 13 novembre, à 16h., concert à l'auditorium du CNR, à l'occasion de l'Assemblée générale de la FMS; dimanche 20 Novembre, à 10h., messe de la Ste Cécile à la mémoire des disparus ; samedi 10 décembre, à 21h, Mégacité, Fête Bavaroise. A l'orée de ce 21° siècle, l'Harmonie St-Pierre peut envisager l'avenir avec confiance.

#### La Fanfare St-Pierre aujourd'hui



# RHÔNE-ALPES

Ardèche

#### L'Orchestre d'harmonie de Tournon en division Honneur

Tel est le brillant classement obtenu au concours national des orchestres d'harmonie qui s'est déroulé à Thonon-les- Bains, le 29 mai : 1er prix ascendant avec un total de 110 points sur 120, meilleur résultat des sociétés Rhône-Alpes ayant concouru à ce niveau ... cela mérite bien un coup de chapeau dans la rubrique régionale.

Un vieux personnage notre orchestre d'harmonie de Tournon! Ne fête-t-il pas cette année son 110° anniverssaire?

Et pourtant quelle belle jeunesse dans cet ensemble. Un clin d'œil musical et respectueux aux musiciens qui ont disparu ... et une pensée reconnaissante à André Zamora qui a impulsé et concrétisé l'ascension régulière de l'orchestre d'harmonie de Tournon classé 1e division, 1e section au concours de Béziers en 1982.

Le résultat d'auiourd'hui est l'aboutissement de plusieurs mois d'assiduité, de travail, de rigueur de la part des 60 musiciens, tous amateur auxquels se sont ajoutés les plaisirs de la pratique de la musique d'ensemble dans un contexte relationnel où la diversité des âges, des activités scolaires ou professionnelles contribue à un enrichissement mutuel fondé sur le respect et l'amitié.

Comment ne pas remarquer la compétence du directeur, Jean-Paul Rascle, qui allie avec bonheur, jeunesse, dynamisme et qualités pédagogiques musicales reconnues. Il est un conseiller technique écouté auprès de la Fédération des sociétés musicales, et un directeur de stages musicaux (formation des chefs d'orchestre, perfectionnement des musiques). Il joue un rôle essentiel dans l'élaboration et le rendu de chaque in-



L'orchestre d'harmonie de Tournon

terprétation musicale. Il convient aussi d'ajouter le suivi assuré par le conseil d'administration qui, avec son président Jacques Roux, organise le planning de la saison, gère le budget et veille à la qualité humaine et relationnelle au sein de l'ensemble.

Le directeur Jean-Paul Rascle, le président Jacques Roux, chacune et chacun des musiciens trouveront ici l'expression de nos vives félicitations pour ce succès, où le travail et la rigueur n'empêchent pas le plaisir et les satisfactions collectives et personnelles bien méritées.

#### Haute-Savoie

#### M. Joseph Lanonaz a quitté la direction de l'harmonie Chablaisienne

Même le soleil était présent ce dimanche 27 mars 1994 à Thonon-

les-Bains pour saluer le dernier concert de Joseph Lanovaz à la direction de l'harmonie Chablaisienne.

Après 38 ans passés à diriger cette société, il a transmis la baguette à son fils Claude, successeur désigné à l'unanimité par le comité directeur.

Fils d'un musicien, Joseph Lanovaz dès l'âge de 19 ans, dirige l'Ensemble musical de Veigy. C'est en 1955 que les dirigeants de l'harmonie Chablaisienne font appel à ses compétences pour assurer la direction par intérim et le titularisent officiellement en 1956. Convaincu que l'amélioration de la qualité musicale passe par une solide formation, il crée en 1957 une école de musique, forte aujourd'hui de 150 élèves et de 10 professeurs issus pour la plupart de ses propres rangs.

En 1970, il révolutionne la société en faisant rentrer la première fille. Fort de tous ses élèves, son objectif est de faire gravir pas à pas toutes les marches des podiums, dans les différents concours.

Classée en 2º Division en 1975, son harmonie se retrouve en Supérieure, lère section en 1980 et décroche en 1981 deux médailles d'argent au concours mondial de Kerkrade.

Son dévouement ne se limite pas à son harmonie, mais il n'a de cesse, de promouvoir la musique dans la ville de Thonon-les-Bains, dans le département de la Haute-Savoie et dans la région Rhône-Alpes, en organisant les examens musicaux, en participant activement et en assumant des responsabilités dans les comités départemental et régional.

Il est actuellement directeur technique de la Haute-Savoie et viceprésident de la fédération Rhône-Alpes. Ses compétences lui ont permis de dépasser le cadre national en dirigeant également une société de musique en Suisse pendant 20 ans et en organisant des concerts et des échanges avec la ville d'Eberbach en Allemagne dès 1964.

C'est avec beaucoup d'émotion que tous ses amis ont partagé ce dernier concert. A cette occasion, le président de la Confédération Musicale de France, M. Maurice Adam, lui remit une distinction très rare : la grande croix de la Confédération Internationale de Musique et M. Paul Neuraz, maire de Thonon-les-Bains lui décerna la médaille d'Honneur de la ville.

Les derniers mots de cette émouvante manifestation furent prononcés par M. Raymond Blondaz, président de la Fédération de la Haute-Savoie pour associer Mme Lanovaz à toutes ces années de dévouement.

De gauche à droite : M. et Mme Lanovaz, M. Maurice Adam





# Infos Régions Concours 1994

Bouzonville, 22 et 23 mai

#### Une nouvelle «Pentecôte Musicale» avec un concours national, un stage et un festival

La désormais traditionnelle «Pentecôte Musicale» organisée sous l'égide de la Fédération des Sociétés Musicales de Moselle, Meurthe-et-Moselle et Meuse présidée par Jean-Marie Georgin, également directeur de la Musique de cette ville, avait pour cadre, durant tout le week-end de la Pentecôte 94, les installations du complexe sportif et culturel de Bouzonville.

Cette belle manifestation était à nouveau une trilogie, différente de celle de l'an dernier, car associant cette fois-ci, le concours national pour orchestres d'harmonie et batteries-fanfares, le stage de trombone et tuba ainsi qu' un festival de cuivres.

Durant tout le week-end eurent lieu les épreuves du concours qui avaient été une nouvelle fois minutieusement réglées par Monsieur Roland Boitel, président honoraire de la fédération. Trois jurys, composés d'éminentes personnalités musicales, spécialistes des orchestres à vent, ont auditionné et noté avec rigueur, mais aussi comme il convient, avec bienveillance, les vingt-quatre formations engagées, issues de neuf départements.

Ce concours a été comme chaque année d'un haut niveau, le palmarès faisant ressortir cinq 1er Prix ascendants dont notamment un, en division d'honneur pour l'Orchestre d'harmonie de Fains-Veel (Meuse) et un, en excellence pour la surprenante Batterie-Fanfare (formation E) de Loos (Nord). La Batterie-Fanfare Municipale de Creutzwald (Moselle) confirmait

par un premier prix sa récente montée en division d'honneur.

Durant les délibérations du jury, une animation très remarquée fut proposée par ces deux dernières formations au gymnase. En même temps, l'orchestre de cuivres «Arcadia» de Ligny-en-Barois (Meuse) «enflammait» le public de la salle des fêtes avec un programme divertissant qui tranchait avec les œuvres «savantes» entendues jusque-là dans le cadre du concours.

La cérémonie de proclamation des résultats débuta par les interventions des personnalités dans un gymnase archi-comble. Le Docteur Marc Lazar, président de la Musique de Bouzonville, se fit l'interprète des organisateurs pour remercier tous les participants, les sponsors, la Fédération, les membres du jury et les nombreux bénévoles en charge de la logistique. Philippe Fournier, qui représentait la CMF en fit de même. Il souligna la qualité de l'accueil, de la restauration, du confort des lieux ainsi que les efforts faits en faveur de la Musique, par la ville de Bouzonville. Il se réjouit de la qualité des sociétés participantes ; rappela le rôle joué par les concours au niveau de la formation, de la création et de la diffusion.

M. Pierre Grandjean, maire de Bouzonville, félicita les héros de la journée, c'est à dire les musiciens et les directeurs pour leur contribution à la réussite de ce concours tant par la qualité de leur prestation que par l'esprit de convivialité qui régna tout au long de la journée.

Roland Boitel enchaîna par la proclamation des résultats qui se fit dans une très bonne ambiance. Toutes les sociétés ont été récompensées selon leur mérite, ce qui a permis à Philippe Fournier de conclure son rapport avec la mention : «musiciens et directeurs sa-

tisfaits dans l'ensemble».

Les lots offerts par la CMF ont été décernés par le jury aux sociétés ayant obtenu le plus de points. Un vin d'honneur offert par la municipalité de Bouzonville clôtura cette grande rencontre de musiciens amateurs.

Parallèlement au concours se déroulait à l'école de musique le stage de trombone et tuba qui réunissait pour la troisième année consécutive une trentaine de stagiaires. L'encadrement était assuré par deux enfants du pays : Paul Lallement et Jean-Michel Frecaut, respectivement professeurs au CNR de Metz et à l'ENM d'Annecy.

Le Lundi de Pentecôte était consacré à une opération visant la promotion des cuivres dont on déplore hélas la pénurie dans beaucoup d'orchestres, faute d'un nombre insuffisant d'instrumentistes.

La matinée était réservée aux répétitions. A l'école de musique, un groupe de cuivres amateur travaillait sous la direction de Fabrice Kastel, compositeur et Conseiller technique à la Fédération. A la salle des fêtes, un ensemble de cuivres et percussions professionnel, avec le concours du quatuor de cuivres de l'Orchestre symphonique de RTL procédait aux derniers réglages de «panoramique», une œuvre de Gilles Senon, exprofesseur de trombone au CNR de Metz, connu de tous par ses ouvrages d'enseignement.

La clôture de cette «Pentecôte Musicale» bouzonvilloise débuta à 15h30 par un concert d'accueil de l'orchestre d'harmonie local suivi de la prestation du groupe de cuivres amateur et du concert de clôture du stage de trombone et tuba.

Avec l'interprétation de «Panoramique», sous la direction du compositeur Gilles Senon, le bouquet final fut de toute beauté. Cette œuvre, d'une durée de trente minutes, a été écrite pour orchestre

# Infos Régions Concours 1994

de cuivres, quatuor de cuivres solistes et percussions sur une commande de la Drac de Rennes. Ce fut sa première production après sa création en octobre 1993 à Saint-Brieuc. L'œuvre est une suite variée de thèmes musicaux (musiques de spectacle, fanfares, chorales, variétés, jazz). Elle met en valeur une grande partie de la richesse d'expression dont les cuivres sont capables : féerie, panache, grandeur, somptuosité, éclat, virtuosité, etc... L'interprétation de qualité fut ovationnée par un public nombreux et connaisseur.

C'est sur ce moment privilégié de la musique alliant, dans une coopération exemplaire, compositeurs, musiciens amateurs et professionnels, Fédération et ADDAM 57, que fut baissé le rideau de la «Pentecôte Musicale» 1994 de Bouzonville.

Gilles Senon et les sociétaires de l'orchestre d'harmonie de Bouzonville (ces derniers avaient assuré la logistique de ces deux journées) ont encore une autre histoire à raconter. Elle s'appelle «Grand spectacle» et fut créée au Théâtre Jean le Bleu de Manosque, le 1er mai dernier. Une superbe aventure de musiciens amateurs qui fera l'objet d'un prochain article.

Hagueneau, 19 juin

#### Le 2<sup>e</sup> Concours Européen de chant choral à Hagueneau

Ils n'étaient pas moins de 450 choristes, représentant 10 chorales, venus à Hagueneau le dimanche 19 juin dernier.

Le concours avait été organisé par la Société Chorale 1857 de Haguenau, sous l'égide de l'association des Sociétés Chorales d'Alsace et la C.M.F. Les chorales étaient venues d'Alsace en grande partie, mais aussi de la Moselle, de la Franche Comté, et également d'Allemagne.

Ce beau dimanche d'été ne fut pas voué au repos. En effet, après le petit déjeuner, les choristes commencèrent les épreuves à 8h3O à la salle de la Douane. Et c'est dans une très bonne anbiance que le public admis dans la salle applaudit les prestations des chorales concurrentes, devant un jury composé de:

- M. Joseph Muller, président de l'Association, vice-président honoraire de la C.M.F.:
- M. Robert Combaz, directeur Technique de la Fédération musicale Rhône-Alpes;
- M. Gérard Foltz, président de la commission de musique de l'association, directeur de la chorale des enseignants de Strasbourg;
- M. Jean-Louis Weber, professeur de chant au conservatoire national de Région de Strasbourg.

On se doute que la mise au point des chants a demandé de la préparation pour tout le monde. Alors, on pouvait aussi penser à la détente. En l'occurence, au banquet, donné au LEGT.

L'après-midi permit à quelques formations de se produire en ville. Histoire de dire après tout que la musique ne vit que lorsqu'elle est partagée.

C'est cette notion de convivialité qui fut mise en avant l'après-midi, lors de la remise des prix. Pour cette cérémonie, les 450 choristes ont investi le hall des sports. Une fête de la musique qui était aussi celle de l'amitié. C'était particulièrement vrai quand l'ensemble des participants reprit l'hymne européen. Plus que conviviale, la musique est fédératrice.

La 3º édition du Concours de Chant Choral Européen est dès à présent fixée à la 2º quinzaine de mars 1998. Bruay Labuissière, 18 et 19 juin

# Un concours national festival très réussi

On travaille des mois à la préparation d'un concours national-festival. Cela mobilise des dizaines de personnes, côté fédération et ville et des milliers, côté sociétés.

Conférence de presse, dernier «briefing», dernière répétition, ultime «accord». Tout est prêt.

Mais on tremble quand même. Tout ira-t-il bien? N'y aura-t-il pas un impondérable? Le soleil serat-il au rendez-vous? Les 1 500 repas seront-ils servis? etc ... Il faut arriver, en général, le dimanche à 18 h 30, pour répondre à ces questions.

A Bruay, samedi à 19 h, on savait déjà que tout allait bien se passer puisque Mlle Météo de F3 venait de confirmer le soleil pour le dimanche. Quant à l'organisation, elle avait été si minutieusement étudiée avec M. et Mme Petit, que nous étions persuadés de la réussite.

Restaient les sociétés. Etaientelles bien préparées ? Seraient-elles à la hauteur de l'enjeu ?

On pensait bien que oui, mais il fallut quand même attendre non pas, 18 h 30 le dimanche, mais 9h 30 le matin ; une première tournée dans les salles, faite par Jack Hurier, Philippe Fournier et Jean Castenet, montrait que les sociétés étaient bien préparées, qu'elles faisaient, dans l'ensemble, de très bonnes (voire excellentes) prestations devant les jurys. La partie était gagnée.

Et en fait, à midi, au secrétariat on savait qu'il y avait 13 prix ascendants (avec 1 société qui parvenait en division d'honneur), 15 premiers prix, et aussi 8 deuxièmes prix et 2 troisièmes prix.

# Infos Régions Concours 1994

Que dire donc de ce concoursfestival sinon qu'il fut un grand succès musical et populaire.

La recette, il est vrai, était assez simple : vous prenez une bonne dose de «qualité», vous y ajoutez autant de «quantité», vous parfumez avec de la «bonne organisation» et vous laissez mijoter au «soleil». Voilà qui vous donne un week-end musical qui rassemble et ravit plus de 3 000 musiciens et qui enchante 28 000 Bruaysiens.

38 sociétés se sont présentées devant les jurys (31 harmonies et 7 batteries-fanfares), dans 9 salles différentes ce qui a mobilisé une trentaine de jurés (présidents et assesseurs). Ces jurys étaient présidés par Serge Lancen, Alain Crépin, Alin Delmotte, Michel Brisse, Marc Sury, Georges Galinier, Joël Fernande, Henri-René Pollin et André Trémine.

Le concours s'est déroulé toute la matinée, de 8 h 30 à 12 h 30. L'après midi, une dizaine de sociétés se sont jointes aux 38 du concours pour un grand festival qui a animé toute la ville de Bruay la Buissière et plusieurs communes de la communauté du Bruaysis.

A partir de 17 h, les 48 sociétés ont convergé vers la plus vaste place de la ville et, pour 18 h, les 3 000 musiciens y étaient arrivés.

2 morceaux d'ensemble furent exécutés, *La Marche de la Fédération*, dirigée par son compositeur Florent Lemire et *La Marseillaise* dirigée par Jack Hurier. Malgré la petite brise et les inévitables échos, ces 2 pièces furent interprétées de façon magistrale par les 3 000 musiciens.

Le président Fournier prit la parole pour remercier les participants et ceux qui avaient permis ce concours (Conseil Régional, Conseils Généraux, Ville de Bruay la Buissière, CMF, Editeurs, ...)

Il rappela la place importante que tiennent les concours dans l'action

de la CMF avec ce que cela induit au niveau de la formation, de la création et de la diffusion.

Jack Hurier, à son tour, salua le Nord-Pas-de-Calais en exaltant la saine émulation entre les sociétés pour préparer les concours et en soulignant que, de manière absolue et relative, c'est dans le Nord-Pas-de-Calais qu'il y a le plus de sociétés classées (25 % des sociétés fédérées, 1 sur 4).

Avant la proclamation du palmarès, M. Moreau, maire-adjoint, félicita à son tour les musiciens et les organisateurs et exalta la vie associative et le bénévolat.

La proclamation du palmarès démontra la qualité des sociétés présentes puisque 13, 1er Prix Ascendant furent attribués - plus du tiers des participants - et qu'une société, l'Harmonie Municipale de Lens, accède en Honneur; il y eut aussi 15 premiers prix.

Toute les sociétés reçurent une coupe et une instrument. Certaines reçurent en plus des partitions ou un deuxième instrument. Offerts par la CMF: 1 clairon, 1 trompette de cavalerie, 1 trompette, 1 clarinette, 1 flûte; achetés par la Fédération, avec les crédits du Conseil Régional, et Conseils Géné-

raux et ville de Bruay la Buissière : 1 tambour, 1 grosse caisse avec harnais, 1 trio, rototom, 2 trompes de chasse, 5 saxophones, 6 clarinettes, 6 flûtes, 5 trombones, 6 trompettes; Premier grand prix offert par la Fédération : 1 trompette (pour la société qui a le plus de points, toutes catégories confondues); offerts par les Editions Duhautois: 1 orchestration complète (pièce de concerts), 2 orchestrations complètes (marche/pas redoublé). Le Premier Grand Prix (maximum de points toutes catégories et division confondues) revint à l'Harmonie Municipale d'Annequin qui concourait en 2º Division, 1ere Section et qui est désormais classée en 1<sup>ère</sup> Division, 2<sup>e</sup> Section. Ce premier grand prix fut récompensé par un cornet Conn qui s'ajoutait au saxophone alto et aux partitions déjà gagnées.

Rappelons enfin que ce concours avait été ouvert, le samedi soir, par un magnifique concert donné par Fondenberg, ville d'Allemagne jumelée avec Bruay la Buissière, de par l'OJF (Orchestre des jeunes de la Fédération du Nord-Pas-De-Calais), dirigé par Marcel Chapuis assisté par Jean-Paul Lekeux.



3 000 musiciens réunis pour la proclamation du palmarès et l'exécution du morceau d'ensemble

# DIFFUSION BIM

PLUS DE 20 000 TITRES DE MUSIQUE POUR

# CUIVRES

(méthodes, études, solos, musique de chambre, concertos, enseignement...)

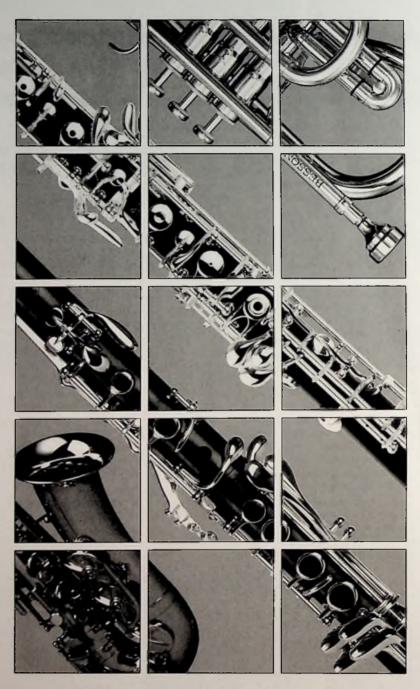
en vente directe à nos magasins en vente par correspondance

Adressez toutes commandes à

#### **DIFFUSION BIM**

175, RUE SAINT-HONORÉ 75040 PARIS CEDEX 01 TÉL. (1) 42 96 89 11 - FAX (1) 42 86 02 83

# BUFFET CRAMPON



L'instrument de tous les succès



#### ... Echos/Musique ... Echos/Musique ... Echos/Musique ... Echos/Musique

#### **CONCERTS**

■ La Compagnie du Tabouret s'est donné pour objectif de privilégier la création et la diffusion d'œuvres lyriques en français en sollicitant les compositeurs et librettistes contemporains. Avec *l'Esprit de la Forêt*, opéra-comédie, l'auteur cherche à éveiller en chacun de nous l'amour de la musique et prendre conscience que la Terre est notre demeure. Ce conte philosophique, tonique et humoristique s'adresse au jeune public à partir de 5 ans.

Du 8 octobre au 30 novembre au Théâtre de la Potinière, 7 rue Louis-Le-Grand, 75002 Paris. Tél. : (16-1)

43 58 18 54.

- L'Ensemble de Trompettes de Paris, depuis 1982 cherche à créer un répertoire de musique de chambre pour trompette, très varié puisqu'il s'étend du duo au quintette. Le prochain concert de cette formation aura lieu en l'Auditorium des Halles le 28 novembre à 20 h 30, dans le cadre des «Lundis de l'Auditorium».
- Théâtre de la Potinière, rendezvous tous les vendredis à 12h45 pour un voyage à la Belle Epoque et les Années folles avec Sorties d'Artistes. Ce groupe constitué de 4 à 6 virtuoses issus de formations prestigieuses propose ce que l'on appelait au début du siècle, un répertoire de brasserie. De Carmen à l'Auberge du Cheval Blanc en passant par le tangos.... tous les genres sont abordés avec humour et virtuosité.

Théâtre Musical de la Potinière. 7 rue Louis le Grand, 75002Paris.Tél.: (16-1) 40 50 66 98.

- Le Conservatoire National Supérieur de Paris présentera son Big Band à l'auditorium des Halles à Paris, le 29 novembre 94. Pour cette soirée sur invitations renseignements au conservatoire. C.N.R., tél.: (16-1) 42 93 71 08
- La classe de François Jeanneau au Conservatoire national supérieur de musique et de Danse et ses étudiants donneront libre cour à leurs improvisation au concert du 12 décembre 94 en l'Auditorium des Halles. En puisant aussi bien dans le

répertoire du jazz que dans leurs compositions personnelles, ils pourront donner pleine mesure de leur talent.

Auditorium des Halles, Forum des Halles, 9 porte St-Eustache 75001 Paris. Tél. : (16-1) 42 36 14 09.

#### **CONCOURS**

- Les Forces Maritimes de Toulon (mobile) recrute par voie d'engagement un musicien Trombone ténor. Epreuves: théorie musicale, déchiffrage, morceau au choix du candidat. Inscription jusqu'au 10 novembre 94 avec curriculum vitae; concours deuzième quinzaine de novembre 94. Concours ouvert aux musiciens civils âgés de plus de 18 ans et de moins de 25 ans ; musiciens militaires des trois armées et de la gendarmerie d'un grade égal ou inférieur à celui de caporal chef. Dossier à adresser à Monsieur le Chef de Musique des Armées hors classe, Commandant la Musique des Equipages de la Flotte, B.P. 83800 Toulon Naval.
- La Musique de la Région Aérienne Nord-Est de Dijon recrute pour sa B-F, deux musicens (iennes) pour les postes suivants : 1 tambour jouant du clairon-basse et 1 tambour jouant de la trompettebasse. Ces musiciens seront militaires du rang techniciens sous contrat. Conditions d'admission être âgé de 17 à 25 ans, être d'un niveau Prix fédéral ou national (C.F.B.F.) ou d'un niveau de fin d'études de Conservatoire. Audition le 8/11/94 à 14h dans les locaux de la Musique de la Région Aerienne Nord-Est de Dijon. Epreuves: Le Réveil des Ailes françaises, solo n°3, tome 3, Goute/Bréard; déchiffrage; entretien avec le jury.

Monsieur le Chef de Musique, commandant La Musique de la Région Aérienne Nord-Est de Dijon, base aérienne 102, BP 1567, 2Les 032 Dijon cedex.

■ Les 6, 11, 12 et 13 novembre prochains, aura lieu la première édition des **Symphonies d'Automne** de Macon, Concours national d'orchestres symphoniques de jeunes musiciens et de chant contemporain. Une douzaine d'orchestres seront en compétition. Le jury du concours

sera présidé par Roger Boutry. Parallèlement se déroulera un salon «Entract' symphonique» réunissant luthiers, éditeurs, sponsors.... Hôtel de ville de Macon,71080 Mâcon.

Concours International Adolphe Sax 1995 à Saint-Nom-La Bretèche (78), les 14, 15 et 22 janvier prochains. Ouvert aux saxophonistes de toutes nationalités, sans limite d'âge, jouant le saxophone Mib, du niveau débutant à soliste.

Adolphe Sax Saint-Nom-La-Bretèche, mairie de Saint-Nom-La-Bretèche, 78860 Yvelines. Tel.: (16-1) 34 62

8 29.

■ En clotûre du VII° Concours International de Musique de Chambre de Paris, une grande première le 5 novembre en l'Auditorium de l'Hay Les Roses avec le Salon d'Initiation aux instruments à vent. Le grand public pourra s'y familiariser de 16h à 18h, avec les instruments à vent présentés par les grands fabricants Buffet Crampon, De Gourdon, l'Atelier du Hautbois, Rigotat et Fils et Selmer. Ce salon sera suivi d'une projection puis d'un concert des lauréats 1994 de Musique de chambre.

#### **DIVERS**

- Michel Ricquier et l'A.P.H.A. proposent une journée de travail basée sur la technique respiratoire (inspiration, expiration, respiration circulaire, technique du double-son), ainsi que des stages de formations pour une pédagogie et une pratique artistique basées sur une meilleure utilisation des ressources intérieures. Pour ces derniers les cours sont répartis en 4 week-ends en Savoie (notion de Hara, relaxation, respiration, utilisation du mental, stimulation du cerveau droit, conférences).
- A.P.H.A.: 240 rue des Cigales, 73230 Barby. Tél.. 79 71 30 99.
- I.S.M.E. (Section Française de la Société Internationale pour l'Education musicale) propose deux journées d'information sur les thèmes Musicothérapie-Pédagogie musicale, les 19 et 20 novembre au FIAP, Jean Monnet à Paris. Programme des conférences: expérien-

# Echos/Musique ... Echos/Musique ... Echos/Musique ...

ces d'éducation musicale à l'école maternelle selon la conception de Zoltan Kodaly; animation musicale auprès des enfants de la maternelle par des adolescents handicapés moteurs; approche psychologique de l'initiation ... à la formation musicale; Les affections professionnelles du membre supérieur chez les musiciens; l'ensemble instrumental traditionnel et ses changements, une aventure pédagogique avec l'ensemble de clarinette de Berne ; l'éducation musicale à valeur préventive, écoute et prévention ; le vécu corporel de la musique et la place de l'expression corporelle avec support dans la formation des musicothérapeutes. I.S.M.E., 33 rue du Docteur Morère, 91120 Palaiseau.

Les Editions Schott rappelle qu'elles tiennent à disposition un catalogue des œuvres de Jean Françaix, ainsi qu'un film documentaire intitulé Jean Français, musicien de notre temps réalisé par ch. Paillard et R. Pinoteau. Disponobe aussi une exposition sur la vie et l'œuvre de Jean Français, gérée par le CDMC (centre de Documentation de Musique Contemporaine). Schott Paris. (16-1) 45 66 83 66. Cité de la Musique, tél. . (16-1) 47 15 47 15.

#### **NOUVELLES** DU MONDE

L'Union Européenne des Musiciens vient de proclamer Luxembourg, capitale culturelle européenne pour 1995. De multiples activités se dérouleront au Luxembourg, avec comme point culminant le championnat pour chorales qui aura lieu le 25 mai 95, à Mertert-Wasserbillig, commune située en plein cœur de la Moselle Luxembourgeoise. Le même jour un concours européen pour chorales de femmes, hommes, mixtes de tous niveaux sera ouvert aux chorales de tous les pays européens.

Union Grand-Duc Adolphe, 2 rue Sosthène Weis, L-2722 Luxembourg Grund. Tél;: (352) 46 25 36 ou (352)

■ Du 20 au 23 juillet 95, Rottenburg/Neckar accueillera les

1ères Journées Internationales de Musique Chorale Sacrée. Ce festival a pour objectif de promouvoir les chorales ainsi que le chant sacré en général.

Inscription jusqu'au 1er décembre 94 à : Domsingschule Rottenburg, Stadtlanggasse 6, D- 72108 Rottenburg/Neckar. Sélection sur cassette, CD...

Le Festival International des chœurs «Status Cantus» se déroulera du 8 au 12 mars 1995 en Crète. Inscription jusqu'au 1er décembre 1994.

Status Cantus, International Choir Festival, ref. . Mrs D. Andreati, accountant/secratary, 71400 Gazi, Iraclion. Crète Grèce.

Le C.M.C.F. (Conseil de la Musique de la Communauté Française de Belgique) vient de publier dans sa revue Orphée apprenti deux volumes consacrés à la présentation de méthode originale de pédagogie musicale expérimentée par la communauté française de Belgique depuis plus de 15 ans. Cette pédagogie connue somme «Créatif-Baertson» du nom de son auteur est enseignée dans plusieurs académie et conservatoires de Belgique. Elle comprend deux volets : à l'école des grands compositeurs et, approche globale. La première propose une réforme de l'enseignement de l'écriture et de la composition en prenant comme modèle les grands maitres et la deuxième allie l'apprentissage de l'écoute à un enseignement qui introduit très rapidement la pratique du clavier et la réalisation d'accompagnements à un répertoire de chants traditionnels. RTBF (local 10 M10), bd Reyers, 52,

B - 1044 Bruxelles .

#### DISQUES

L'orchestre d'harmonie d'Amboise vient d'enregistrer son premier CD, témoignage de dix années de travail et de fonctionnement. Les élèves de la classe de vent et de percussions de l'Ecole de musique d'Amboise et sa région sous la direction de Pascal Caraty, accompagné de leurs aînés de l'ancienne Musique municipale, nous offrent ici un délicieux cocktail : musique originale avec un extrait de Triptyque

51 de Roger Boutry, musique de film avec Danse avec les Loups, du jazz et pour finir un hommage à Mancini de Warren Barker avec Mancini spectacular. Un travail intéressant pour tous les amateurs d'orchestres à vent.

Orchestre d'harmonie d'Amboise. 48 rue Rabelais, 37400 Amboise, tél. : 47 57 06 97.

- Pour son vingtième anniversaire, le Cadeau de la vie rend hommage avec sa séléction 1994, «Chansons d'hier et d'aujourd'hui» à la longue chaîne de solidarité du monde artistique et ses 420 artistes qui ont contribué à faire avancer la lutte contre le cancer. La 2e compilation regroupe des extraits du répertoire classique. Disponible sous la forme de 2 cassettes ou de 2 CD au prix de 120 F + 20 F pour frais d'exp... Commande par correspondance à : Arc, BP 300, 94803 Villejuif cedex.
- La M.D.C.M. d'Ile de France, 5e Régiment d'Infanterie, retrace avec Navarre sans peur titre de son dernier CD, d'une part l'histoire d'un des plus vieux régiment français et d'autre part son action aujourd'hui. Avec Aurore à Sarajevo, œuvre pour orchestre d'harmonie, écrite par J.-H. Pastori, Chef de la musique un hommage est rendu aux troupes françaises servant au sein de la Forpronu en ex-Yougoslavie. L'œuvre s'articule en quatre parties: prélude, marche, fugue et thème variation, avec pour thème principal celui de la paix, présent tout au long de ces 4 mouvements. Successivement seront exposés les thèmes de l'espoir, l'intelligence, la foi, le morai et le courage, que l'on retrouvera simultanément dans un grand Tutti finissant l'œuvre sur un point d'exclamation, exprimant toute l'ambiguïté du conflit. CD n°CC 94742, Corélia, 91780

Châlo St-Mars.

Ch. B.

#### RECTIFICATIF

 Dans l'article Histoire du tuba, journal CMF n°453, une petite précision quant aux musiciens de la Musique Nationale des Gardiens de la Paix: le tuba solo est Daniel Firmin, le saxhorn baryton solo est Paul Budin et le saxhorn basse solo est François Thuillier.

#### Echos/Musique ... Echos/Musique



Répertoire

Concerto pour clarinette sib et orchestre à cordes\* d'Armando Ghidoni

Ce concerto pour clarinette a été commandé en 1992 par Silvio Maggioni, directeur de l'Académie Darfo-Boario Terme

(Brescia). La première interprétation eut lieu avec l'Orchestre de Chambre des Brescia en 1992.

«Le fascinant Concerto pour clarinette et cordes d'Armando Ghidoni captive immédiatement l'attention de l'auditeur par la richesse des idées musicales et pour la variété des situations dans chacun des quatre mouvements... Le résultat d'ensemble est très personnel et raffiné, surtout en ce qui concerne l'écriture instrumentale», (La Gazzetta di Brescia, 12 mai 1992).

«Le Concerto pour clarinette et Orchestre de Armando Ghidoni est une oeuvre agréable mêlant le style classique à une séquence plus légère proche du jazz. En outre, ses exigeances techniques sont susceptibles d'intéresser les jeunes clarinettistes», (Guy Deplus).

Ce concerto pour clarinette est une pièce originale très brillante, par son écriture caractéristique, il a suscité très vite l'intérêt des clarinettistes et il a déjà été choisi dans plusieurs concours internationaux (Italie-France...)

Une particularité: Armando Ghidoni a composé un accompagnement de piano qui n'est pas la réduction de l'orchestration, afin d'obtenir un meilleur résultat sonore dans la version clarinette et piano. Celui-ci sera prochainement enregistré par Sylvie Hue et Roger Boutry.

André Petit

\*Editions Pizzicato (Italie).

#### Concert

Le 26 novembre prochain à 20h 30, sera joué en création mondiale l'opéra *Minou et Gourmolon* d'Armando Ghidoni.

Créé dans le cadre des manifestations prévues pour l'inauguration du nouveau théâtre du centre culturel de Chaville (92), cet opéra en deux actes pour orchestre à vent et chœur est écrit d'après une fable d'Armando Ghidoni, livret A. Guidoni et Manuela Petrucci.

Souhaitons bonne chance à l'orchestre et au chœur du conservatoire de Chaville, cheville ouvrière de cette création.

# JENNIFER-MARCH: un nouveau morceau de Michel Delgiudice

aux Editions Pierre Lafitan

Ancien capitaine-chef de la Musique de l'Armée de Terre, compositeur de nombreuses oeuvres pour orchestres d'Harmonie et Fanfares, la plupart imposées dans les examens et concours fédéraux, auteur d'un très sérieux cahier d'études pour tuba saxhorn basse adopté par le Conservatoire de Paris, Michel Delgiudice excelle aussi dans les morceaux pétillants, ficelés avec sa fougue et sa faconde habituelles.

Jennifer-March, qu'il vient d'écrire pour les Editions Pierre Lafitan, est un clin d'oeil aux USA, une sorte de marche américaine qui ferait les yeux doux à Marianne, baptisée Jennifer pour la circonstance. En un mot une pièce pleine de vitalité et d'humour, d'exécution aisée et destinée de ce fait à toutes les Sociétés.

Michel Delgiudice expose les raisons qui l'ont conduit à choisir Pierre Lafitan pour l'édition de cette oeuvre : «Pierre Lafitan est un éditeur jeune et dynamique, qui se spécialise dans la musique légère de divertissement et de genre. Son idée est de «réinventer le kiosque à musique» et, en ce sens, il mérite d'être encouragé».

Jennifer-March connaîtra à n'en pas douter un grand succès auprès des Sociétés, compte tenu de ses qualités musicales et de la personnalité de son auteur.

JENNIFER-MARCH est en vente aux Editions Pierre LAFITAN: 17, boulevard du Lac 95880 ENGHIEN-les-BAINS (France).

> Tél.: (1) 34 17 20 25. Fax: (1) 34 28 59 48.



POUR VOS TENUES, ADRESSEZ-VOUS DIRECTEMENT AU SPECIALISTE FRANÇAIS DE L'UNIFORME!

## BRAGARD

60 ans de savoir-faire Aujourd'hui au service des orchestres et fanfares

#### Les avantages pour vous :

Un vaste choix de modèles, coloris et accessoires
Des possibilités de personnalisation
Des tissus de qualité, suivis sur plusieurs années pour vos réassorts
Des conseillers proches de vous, à votre service pour vous présenter
notre collection

#### Pour en savoir plus, renvoyez vite le bon ci-dessous à BRAGARD : 2 Rue Christophe Denis, 88025 Epinal Cedex - Tél. : 29 69 10 10 - Fax : 29 82 3

☐ OUI, nous souhaitons recevoir une information plus complète gratuitement et sans engagement		
Nom de la formation musicale : — — — — — — — —		
Nom du Président :		
Adresse de la formation :		
CP: Ville:	Téléphone :	
Type de formation : □ orchestre d'harmonie □ fanfare	□ batterie-fanfare □ autre :	



Spécialiste CUIVRE - BOIS

Réparations • Ventes • Locations Mise au point d'instruments



### DISTRIBUTEUR DE HOUSSES POUR CUIVRES "SUPER" REMBOURÉES

Trompette Trompette double		Basse saxhorn "antichoc" tuba ou contrebasse "antichoc"	1950 <sup>r</sup>
Trompette basse		Tambour	500°
Clairon basse		Poignées trompette ou clairon	
Cor rond	600 <sup>f</sup>	avec scrache	50 <sup>F</sup>
Cor pavillon droit	600F		

# **O** HARMONIES

### La discothèque d'or de Francis Pieters

#### @ CONCERTO

La Musique de l'Armée Suisse -Schweizer Armeespiel.

Direction: Josef Gnos.

Capriccio per Oboe, Amilcare Ponchielli; Concerto pour quatre cors, Heinrich Hübler; Ouverture Festive, Derek Bourgeois; Concerto pour Trombone, Derek Bourgeois; Marche sur la Bastille, Arthur Honegger. Référence: Amos CD5707

Tonstudio AMOS - CH 4234 Zullwil Suisse, fax: 19 41 61 791 09 33



Le seul grand orchestre militaire suisse est le Schweizer Armeespiel ou La Fanfare de l'Armée Suisse, créée en juin 1960. Il s'agit, malgré son nom, d'un orchestre d'harmonie, qui se réunit quelques semaines par an, et qui rassemble les meilleurs musiciens suisses devant remplir leur période annuelle de service national. Cet ensemble, de composition variante, a été dirigé successivement par Arthur Honegger, Walter Spieler, Albert Benz et depuis 1988 Josef Gnos (1945). Ce dernier est directeur de l'école de musique de Sarnen et chef de l'excellent orchestre d'harmonie Feldmusik Sarnen.

Les musiciens de cet orchestre, triés sur le tas, travaillent durant quelques courtes périodes pour préparer des concerts, des émissions de radio et des enregistrements. Le disque compact Concerto est un modèle du genre. Non seulement il présente trois excellents concertos, d'un genre tout à fait différent, mais il nous fait découvrir de très bons solistes et un orchestre de très bon niveau. (Les enregistrements ont été effectués en septembre 1992 et mars 1993). Peu de gens se doutent que le compositeur italien Amilcare Ponchielli (1834-1886), auteur du célèbre opéra La Gioconda, a également composé une série d'environ 70 oeuvres pour orchestre d'harmonie. Les spécialistes connaissent au moins Il Convegno pour deux clarinettes et orchestre d'harmonie, le Concerto per Flicorno Tenore e Banda (pour baryton), ainsi que plusieurs élégies et marches funèbres (dont quelques unes pour le célèbre poète et politicien Alessandro Manzoni, pour qui Verdi avait écrit son célèbre Requiem). Le présent caprice Capriccio per Oboe a été édité par Ricordi pour hautbois et piano, mais tout laisse à supposer qu'à l'origine il s'agissait également d'une oeuvre pour orchestre d'harmonie. C'est à partir de l'édition pour piano que Albert Benz a écrit l'orchestration pour orchestre d'harmonie. Ce talentueux compositeur et arrangeur, qui nous a quitté bien trop prématurément en 1988, a fait preuve de sa connaissance approfondie de l'orchestre d'harmonie. Le caprice est typique pour cette période dominée par le style romantique avec ses mélodies lyriques d'une part et son besoin impératif de virtuosité instrumentale d'autre part.Le soliste Simon Fuchs étudia le hautbois avec son père, professeur au conservatoire de Zürich. Il a obtenu plusieurs prix internationaux et depuis 1989 il est soliste au Tonhalle Orchester de Zürich. Bien que le Concert pour quatre Cors de Heinrich Hübler (1822-1893) appartienne à la même période,

il fait partie de la minorité de concertos écrits pour plusieurs instruments. Sans nul doute, le Konzertstück (concerto) pour quatre cors op.86 de Robert Schumann, créé en 1849 à Dresde, a inspiré Hübler, corniste dans l'orchestre de la Cour du Royaume de Saxe durant près de 50 ans. Tout comme Schumann, il utilise la tonalité de Fa majeur et il a écrit cette pièce pour des cors à piston, des instruments qui n'ont fait leur entrée dans l'orchestre symphonique que vers le milieu du 19 siècle. Ce concerto demande une grande virtuosité d'ensemble, soulignée par l'excellente orchestration pour orchestre d'harmonie du chef d'orchestre Josef Gnos. Les solistes Lukas Christinat, Roman Büser, Joseph Koller et David Acklin sont tous membres d'un orchestre symphonique suisse. Parmi les compositeurs traditionnels de musique d'harmonie en Suisse, Stephan Jaeggi (1903-1957) mérite certainement une place d'honneur. On lui doit de nombreux petits chefs-d'oeuvre qui ont enrichi le répertoire original helvétique. Son Ouverture de Fête (Festliche Ouverture) a été composée pour la catégorie supérieure du concours de Zürich en 1957. Cette ouverture est basée sur trois thèmes, présentés successivement par le cor, le hautbois et la basse. Le Concerto pour Trombone opus 114b du compositeur anglais Derek Bourgeois (1941) est devenu un classique du répertoire depuis sa création par le virtuose suédois Christian Lindberg et le Sun Life Brass Band à Eton en 1989. Il s'agissait d'une commande de la British Trombone Society pour son Congrès International. Le compositeur a élaboré en même temps l'orchestration pour orchestre d'harmonie (opus 114b) et celle pour brassband (opus 114a). Quoique d'une sonorité assez contemporaine, ce concerto se veut également populaire. L'orchestration est très légère car il n'y a que 67 mesures

de tutti dans ce concerto. L'originalité de ce concerto consiste en de nombreux dialogues du soliste avec d'autres instruments, tels la clarinette, 3 cors, un baryton ou même la contrebasse à cordes. A un certain moment le soliste est accompagné par trois autres trombones, ce qui ne manque pas de nous rapeller le quatuor de violoncelles. N'oublions pas de préciser que ce concerto contemporain exige lui aussi une grande virtuosité du soliste. Guy-Noël Conus, membre de l'Orchestre Symphonique de Bâle et soliste de L'Orchestre de Chambre de Lausanne, interprète cette belle oeuvre avec brio.

L'enregistrement est complété par la Marche sur la Bastille, extraite de la musique de scène pour Le 14 Juillet de Romain Rolland. Les enregistrements, par la Musique des Gardiens de la Paix de Paris, de ces petites pièces caractéristiques de Georges Auric, Darius Milhaud, Jacques Ibert, Albert Roussel, Charles Koechlin, Daniel Lazarus et Arthur Honegger avaient révélé l'existence de ces petites perles du répertoire original. Nous vous rappelons que cette musique avait été écrite pour la présentation de la nouvelle mise en scène de la comédie que Romain Rolland appelait L'Illiade du peuple de France au théâtre de l'Alhambra en 1936. Arthur Honegger, que les Suisses considèrent bien sûr comme l'un des leurs, a composé le prélude pour le troisième acte, qui raconte la prise de la Bastille. C'est une marche impressionnante, d'allure symphonique évoquant les souffrances et la colère du peuple affamé. Voilà un très beau menu, de quoi satisfaire tout appétit sain. Un répertoire fort intéressant et une interprétation remarquable.

## **© ORCHESTRE D'HARMONIE DE LA POLICE NATIONALE**

Direction: Benoît Girault Sauguet - Fauré - Roussel - Pierne. Références: REM Editions, 20, avenue Paul Doumer 69160 Tassin la Demi-Lune. REM 311220

Parmi les grandes formations militaires françaises, le grand orchestre d'harmonie de la Musique de la Police Nationale s'est souvent distingué par le choix de son répertoire. Il est impossible d'oublier l'énorme mérite de son chef Pierre Bigot qui a fait de



1968 à 1986 des efforts énormes pour introduire une grande partie de la littérature originale (surtout anglosaxonne), jusqu'alors inconnue en France. Depuis 1992 cette belle phalange est dirigée par le jeune et dynamique chef Benoît Girault (1961) qui fait preuve d'initiative et d'un certain courage. Par le présent enregistrement, il continue la tradition de l'orchestre et évite le piège tendu par un certain mauvais goût qui a tendance à banaliser le répertoire des orchestres à vent.

Ce disque compact a déjà le grand mérite d'avoir un thème précis et fort intéressant: «les différents styles de transcription». Son second mérite est de propager la bonne musique française, son troisième d'être une brillante démonstration de l'énorme talent d'orchestration pour orchestre d'harmonie des chefs successifs de la Garde Républicaine.

Voici plusieurs excellentes raisons pour vous recommander vivement ce très bon disque compact, quoique l'exécution manque de temps en temps de précision et que l'orchestre pourrait encore bien améliorer sa sonorité de grand orchestre d'harmonie.

Henri Sauguet (1901-1989) fut l'ami de Charles Koechlin et Darius Milhaud qui eux ont écrit plusieurs belles pages pour orchestre d'harmonie. Il nous a laissé entre autres Les Ombres du Jardin (1938), une cantate (inédite) avec petit orchestre d'harmonie, et des oeuvres pour ensembles d'instruments à vent tels «Alentours Saxophoniques», «Bocages» et «Golden Suite» - à quand un bon enregistrement sur CD? L'histoire de la musique se souviendra toujours de lui grâce à ses six opéras et ses 25 ballets. Mais c'est surtout à la musique de ballet Les Forains, composée en 1945 et dédiée à son maître Erik Satie, que Sauguet doit sa renommée. Les artistes du spectacle ambulant ont inspiré bon nombre de compositeurs tels Satie (Parade), Debussy (Général Lavine), Schönberg (Pierrot Lunaire), Milhaud (Le Boeuf sur le Toit), Planquette (Les Saltimbanques), Poulenc (Cocardes) ou Berio (Sequenza V). Cette dernière oeuvre, pour trombone solo, avait été dédiée par Luciano Berio au célèbre clown suisse Grock, et c'est Henri Sauguet qui a écrit la musique du film biographique Au revoir Monsieur Grock (1949). Le ballet Les Forains a été créé le 2 mars 1945 au Théâtre des Champs-Elysées avec une chorégraphie de Roland Petit, décor et costumes de Christian Bérard. Cette oeuvre conçue en treize jours fut à l'origine de la fondation des Ballets des Champs-Elysées et à été jouée plus de cinq cents fois. Le compositeur qui a affirmé avoir été inspiré par les foires de Bordeaux, dépeint en sept tableaux les phases successives d'un spectacle des artistes du voyage, de leur arrivée sur la place du village à la quête finale. L'excellent arrangement de Roger Boutry est un exemple parfait de la «transcription fidèle» qui respecte intégralement toutes les parties originales des bois et de cuivres, sans doublures ni modifications.

La deuxième oeuvre enregistrée, le chant funéraire opus 117 composé en 1921 par Gabriel Fauré (1845-1924) est souvent considérée comme l'un des joyaux du répertoire original français bien que le compositeur ait laissé le soin de l'orchestration (conçue dès l'origine pour orchestre d'harmonie) aux soins de Guillaume Balay. Ce n'était pas la première fois que Fauré, ce brillant élève de Saint-Saëns avait eu recours à ce procédé. En 1900 il avait fait appel à Eustace, chef de la Musique du 2ème Génie, pour orchestrer sa tragédie lyrique Pro*méthée* pour l'exécution dans les arènes de Béziers. (Voici une excellente occasion pour tirer votre attention sur la version de notre ami Désiré Dondeyne, enregistrée par l'Harmonie Régionale Junior de Midi-Pyrénées il y a deux ans sur le disque compact Ariane Ari/155 - Dondeyne a également enregistré le Chant Funèbre avec les Gardiens de la Paix).

Le Chant funèbre, quant à lui, fut composé pour la célébration du centième anniversaire de la mort de Na-

# DISQUES O Harmonies

poléon le 5 mai 1921 à l'église des Invalides. Gabriel Fauré se chargea. apparemment à contrecoeur, d'exécuter cette commande de l'Etat et se limita à écrire une partition de trois portées. Guillaume Balay se chargea donc de l'orchestration et dirigea la création avec la Musique de la Garde Républicaine. Voilà une belle page de musique triste, sereine et digne dont la Musique de la Police Nationale a bien su exprimer l'esprit noble et solennel. Précisons qu'il s'agit ici non d'une transcription, mais d'une orchestration originale par un expert en la matière. Toutefois Benoît Girault s'est judicieusement permis de supprimer quelques parties instrumentales qui n'avaient qu'un sens lors de l'exécution originale en plein air.

La deuxième suite d'orchestre de Bacchus et Ariane, le célèbre ballet d'Albert Roussel (1869-1937), n'apparaît que trop rarement au répertoire des grandes formations militaires. Pourtant le très bel arrangement de François-Julien Brun lui fait tout honneur. N'oublions pas que Roussel, officier de la marine marchande, puis élève de Vincent d'Indy a composé la belle marche de concert A Glorious Day et le Prélude pour le 2ème Acte du 14 Juillet deux petits joyaux du répertoire original pour orchestre d'harmonie. Il a écrit la musique pour quatre ballets, dont Le Festin de l'Araignée et Bacchus et Ariane. Bacchus et Ariane, ballet sur un argument d'Abel Hermant, est composé en 1930, la même année que sa Troisième Symphonie, et créé le 22 mai 1931 à l'Opéra de Paris dans une chorégraphie de Serge Lifar. Albert Roussel a réussi à concrétiser le désespoir d'Ariane abandonnée tout aussi bien que l'ivresse dionysiaque des danses de Bacchus. Cette musique triomphale et sensuelle, voire voluptueuse, est une des toutes belles pages de la musique française de ce vingtième siècle. L'arrangement de Brun suit à peu près le même procéde que celui utilisé par Boutry (ou devrait-on plutôt dire l'inverse?), mais il donne en plus un rôle assez important aux différents saxhorns, ce qui donne une toute autre couleur.

La dernière oeuvre enregistrée Cydalise et le chèvre-pied (1923) est également un ballet dont le compositeur Gabriel Pierne (1863-1937) a aussi distillé deux suites d'orchestre.

Rappelons-nous que cet élève de

César Franck et Jules Massenet avait composé en 1889 une Marche Solennelle opus 23 pour orchestre d'harmonie. Malheureusement les orchestres d'harmonie ignorent trop souvent ce grand compositeur. Cydalise et le chèvre-pied, ballet en deux actes et trois tableaux de Armand de Cavaillavet et Robert de Flers, créé à l'Opéra de Paris en 1923, relate les amours de la ballerine Cydalise et le charmant faune Styrax. Les quelques extraits enregistrés, tirés de la première suite d'orchestre illustrent bien le style spirituel, teinté d'impressionnisme, de cet orchestrateur talentueux. Il s'agit d'une musique tellement subtile qu'il fallait un maître en la matière de transcription, comme Pierre Dupont, pour réaliser une version valable pour orchestre d'harmonie. L'expert incontesté que fut Pierre Dupont a réussi cette prouesse avec cet arrangement pour grand orchestre d'harmonie complet.

Bien entendu il s'agit d'une orchestration spécifique qui s'éloigne nettement de l'orchestration symphonique. Pourtant cette partition remodelée garde tout son charme et toute son expressivité musicale.

Il faut enfin souligner que l'enregistrement est accompagné d'un texte très instructif de Benoît Girault. Un grand bravo pour cette très belle réalisation qui mérite d'être imitée plus souvent.

#### 

Grand Orchestre d'Harmonie des Guides. Direction: Norbert Nozy Soliste: Marc Matthijs.

Fanfare for the Common Man (Aaron Copland), Rhapsody in Blue (Gershwin), Candide (Bernstein), On the Town (Bernstein), Jericho (Morton Gould) et Festival Variations (Claude

Smith).

Références: René Gailly International productions. Bruxelles. RGIP CD 87 076. RGIP. Rue Oscar Maesschalk, 12 B 1080 Bruxelles. Belgique.

Fax: 19 32 2 4656955.

C'est à l'occasion du 50ème anniversaire du Débarquement, de la Libération de la Belgique en septembre 1944, de la Bataille des Ardennes en décembre 1944 que le Grand Orchestre d'Harmonie des Guides vient de sortir ce disque compact consacré uniquement à des oeuvres américaines. Ce CD sera également sa carte de visite lors de la tournée au Canada et aux Etats-Unis d'Amérique au mois de décembre prochain.

NUTS fut la réponse du Général Mc Auliffe, commandant les troupes américaines encerclées à Bastogne, aux Allemands qui leur ordonnaient de se rendre. Le programme débute par la Fanfare for the common man de Aaron Copland (1900-1990), composée à la demande du chef d'orchestre Eugene Goossens pour la saison 1942-43 de l'Orchestre Symphonique de Cincinnati. Cette célèbre fanfare rend hommage au commun des mortels qui a contribué aux efforts de guerre. Quelques belles phrases pour les cuivres sont soulignées par des interventions rythmées de la percussion. La tout aussi célèbre Rhapsody in blue de George Gershwin (Brooklyn, New-York, 1898 - Hollywood, 1937) occupe une place tout à fait unique dans l'histoire de la musique américaine. Il doit sa célébrité en grande partie à son opéra populaire Porgy and Bess, les Concertos pour Piano et la Rhapsody in Blue exécutée au prestigieux Carnegie Hall. Toutes ses compositions se caractérisent par leur finesse rythmique et harmonique. La Rhapsody in Blue a été créée par l'orchestre de Paul Whiteman lors d'un concert donné au Aeolian Hall à New-York le 19 février 1924. C'est à la demande de Whiteman que Gershwin avait composé cette partition, quelques semaines seulement avant la création. Ferde Grofé en avait réalisé l'orchestration page par page, au fur et à mesure que le compositeur les écrivait l'une après l'autre. Gershwin joua la partition de piano complètement de mémoire, car il ne l'avait pas encore entièrement



## **DISQUES**

Harmonies

mise par écrit.

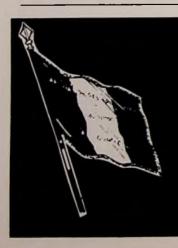
Pour la partie de piano, les Guides ont fait appel à l'excellent pianiste Marc Mathijs, directeur du Conservatoire Municipal de Courtrai. Voici une version pour grand orchestre d'harmonie mémorable.

Le grand génie musical américain du vingtième siècle, Leonard Bernstein (Lawrence 1919 - New-York 1990) ne pouvait manquer dans cette anthologie et la Musique des Guides a choisi deux de ses oeuvres. «L'ouverture de Candide» est l'extrait le plus populaire de l'opérette comique Candide ou l'Optimisme basée sur la satire du même nom écrite en 1759 par l'écrivain et philosophe français Voltaire, pour démontrer que «tout n'est pas pour le mieux dans le meilleur des mondes». L'ouverture, jouée pour la première fois en concert par l'Orchestre Philharmonique de New-York sous la direction du compositeur en 1957, est immédiatement devenue un classique du répertoire mondial. Cette ouverture pleine d'esprit doit en partie son succès au mélange du style classique et du style folklorique. Grâce à la transcription fort réussie de Walter Beeler (1908-1973) cette musique est devenue un classique des grands orchestres d'harmonie. Norbert Nozy et ses artistes musiciens transmettent à merveille l'esprit espiègle de cette musique à la fois légère et imprégnée d'esprit. La deuxième oeuvre de Bernstein sur ce disque laser est Three dance episodes extraits de la comédie musicale On the Town (1945), qui raconte l'histoire de trois matelots qui passent quelques jours de congés à New-York et qui essaient d'impressionner et de séduire quelques filles en exécutant des danses excentriques. Il s'agit en fait de l'histoire du ballet Fancy Free transformé en comédie musicale pour Broadway avec une toute nouvelle partition. Quatre années plus tard, cette comédie musicale fera l'objet d'un film avec Gene Kelly et Frank Sinatra dans les rôles principaux. Les trois épisodes s'intitulent: 1. The Great Lover displays Himself, 2. Lonely Town (pas de deux) et 3. Times Square 1944. L'arrangement pour orchestre d'harmonie de Marice Stith semble écrit sur mesure pour 'Les Guides'. Après une fanfare et trois transcriptions Maestro Nozy a. fort heureusement, eu l'excellente idée d'enregistrer également deux oeuvres originales de la riche littérature américaine pour orchestre d'harmonie. Voilà l'équilibre de répertoire plus ou moins rétabli. Au compositeur, pianiste et chef d'orchestre célèbre, Morton Gould (Richmond Hill, 1913) nous devons une dizaine d'oeuvres pour orchestre d'harmonie qui appartiennent au répertoire de base. La rhapsodie Jericho (1941), dédiée à la Pennsylvania School Music Association, relate la prise de la ville de Jéricho par les Israélites, menés par leur chef Josué. Les processions avec les trompettes (comes de bélier) ordonnées par Dieu font écrouler les murailles et permettent aux Israélites de s'emparer de la ville.

La rhapsodie en un seul mouvement comprend les parties suivantes: Prolog, Roll Chant, Chant, Dance, March and Battle, Josua's Trumpets, The Walls came tumblin' down et Hallelujah.Nous aimerions vraiment voir cette splendide composition plus souvent au programme de nos formations européennes.

Ce recueil de musique américaine se termine par Festival variations de Claude T. Smith (Monroe City, 1932 - Raytown, 1987) qui fut compositeur attitré de la maison d'éditions Jenson et conseiller musical des Editions Wingert-Jones. Il a composé d'excellents morceaux pour orchestre d'harmonie de tous les niveaux. Emperata Overture, Sonus Ventorum et sa célèbre Symphony nr.1 for Band n'en sont que quelques exemples. Festival Variations est une oeuvre à la fois moderne et romantique, composée à la demande du Colonel Arnald D. Gabriel pour le United States Air Force Band, qui a créé l'oeuvre à San Antonio au Texas le 10 février 1982. Le Grand Orchestre d'Harmonie des Guides de Bruxelles interprète cette oeuvre difficile de façon vraiment admirable. Nous croyons que cet enregistrement rend un hommage musical à l'Amérique digne de notre gratitude sincère envers nos libérateurs.

Au passage nous signalons à nos lecteurs que le même orchestre vient de sortir un disque compact avec l'enregistrement historique de La Conquête de l'Espace de René Defossez, sous la direction d'Yvon Ducène RGIP CD86 016. La sortie d'un CD avec des oeuvres de Franz Constant et d'un autre avec des oeuvres pour saxophone, avec Norbert Nozy en soliste, est imminente. Nous tiendrons, bien sûr, nos lecteurs au courant.



# PROTON-CAPILLERY Sarl

31, quai Pierre-Scize - 69009 LYON - Ø 78 27 31 59

Fax 72 00 84 88

# FABRICANT spécialisé dans :

- Drapeaux brodés
- Bannières
- Flammes pour instruments de musique
- Ecussons

Maison fondée en 1945

# **O**CLASSIQUES

### Les CD de Jean Malraye

#### SYMPHONIQUE

 MAHLER: Symphonie n° 2 en ut min «Résurrection». Sylvia Mc Nair, sop, Jard van Nes, contralto, Orch. Phil. de Berlin, dir. Bernard Haitink. Ernst-Senff-Chor.

1 CD Philips 438 935-2. Enr. num. 1993.

Haitink sert bien le grandiose de cette symphonie qui n'est d'ailleurs pas du meilleur Mahler, notamment par la lourdeur de certaines pages où il fait un usage abusif des cuivres. Les morceaux chantés sont bien rendus, notamment les choeurs. Excellente prise de son.

DVORAK: Symphonie n° 6 en ré, op 60 B 112. Armida, ouverture, Hymne «Les Héritiers de la Montagne Blanche». Orchestre Symphonique de Prague, dir. Vaclav Smetacek, Milos Konvalinka, Tomas Koutnik. Choeur Radio-Symphonique de Prague.

1 CD Le Chant du Monde PR 254 045. Enr. num. 1982 sauf op 60 (analog. 1975).

Il n'y a pas que la «Nouveau Monde». Elle occulte les autres symphonies de Dvorak, comme chez Schubert l'Inachevée ou chez Tchaikovsky la Pathétique. L'op. 60 montre l'influence de Brahms comme l'Hymne,-qui, sur un texte de Vitezslav Halek, chante la patrie asservie après le massacre sur la Montagne Blanche de la noblesse protestante bohème en 1620-, au sombre coloris. La Jérusalem délivrée du Tasse a inspiré de nombreuses Armide (Lully, Haendel, Haydn, Gluck, Rossini). Dvorak a écrit 10 opéras dont Armida créée 2 mois avant sa mort, méconnus en France. De celui-ci on ne joue plus guère que l'ouverture, romantique dans le goût du «Nouveau Monde». Interprétations très authentiques.



**Bernard Haitink** 

# MUSIQUE DE CHAMBRE & INSTRUMENTS SOLISTES

DEBUSSY: Images I & II, Images oubliées, Estampes. Georges Pludermacher, piano.

1 CD Harmonia Mundi 901503. Enr. num. 1993.

Un parfait debussiste, virtuose accompli dont la maîtrise digitale permet à la magie sonore de ces pièces évocatrices de s'épanouir, en une grande dynamique bien servie par la prise de son. Etincelants les Jardins sous la pluie!

◎ JOLIVET: Concerto harpe et orch. de ch., Sérénade pr. quintette à vent av. Hautbois principal, Concerto basson et orch. à cordes, harpe et piano. Fabrice Pierre, h., Jacques Vandeville, hbs, Pascal Gallois, basson, J.-M. Louchart, p.. Orchestre de Chambre de Ville d'Avray, dir. Jean-Louis Petit.

1 CD REM 311234. Enr. num.

Jean-Louis Petit met bien en évidence les admirables recherches sonores de Jolivet, notamment dans la Sérénade, écrite dans une manière assez classique que l'auteur a quelque peu reniée par la suite. Excellents les solistes et l'ensemble. On aimerait quelques commentaires sur les oeuvres.

© LEKEU (Guillaume): Molto adagio. Quatuor av. piano. Larghetto pr. vcelle et ensemble. Adagio pr. quatuor d'orchestre. Trois poèmes pr. sop. et piano. Rachel Yakar, sop, Isabelle Veyrier, vc, Ensemble Musique Oblique.

1 CD Harmonia Mundi HMC 901455. Enr. num. 1994.

Né à Verviers en 1870, Lekeu meurt à 24 ans d'une fièvre thyphoïde. Le Molto Adagio écrit à 16 ans d'instinct montre ses dons et sa sensibilité et colle bien aux paroles du Christ «Mon âme est triste jusqu'à la mort». Il hérite de Beethoven et sans doute de Schubert. Lekeu affectionne les mouvements lents quí lui permettent les épanchements, les états d'âme. Dans le Larghetto, apparait une intense recherche de la plastique sonore, et d'une certaine ambiguité dûe notamment à de nombreuses cadences évitées. Lekeu est peut-être moins libre

d'inspiration quand il y a des mots (d'ailleurs les siens), mais Rachel Yakar sert à merveille grâce à son beau legato et à sa diction les 3 poèmes, le plus intéressant est peut-être «Ronde», dans la ligne qui va de Gounod à Poulenc en passant par Messager. Admirable interprétation de l'Ensemble, qui rend bien la caractère passionné de ce jeune génie trop tôt disparu. Un disque superbe.

#### **MUSIQUE SACRÉE**

O JOMMELLI: La Passione di Gesu. Sofia Mukhametova, ms, René Jacobs, contretén., Gianni Puddu, tén, Carlo de Bortoli, basse. Società Cameristica di Lugano, dir. Arturo Sachetti. 2CD Accord 204352. Enr. 1983.

Ecrite en 1749 sur un texte de Metastase dans un style assez opératique et une orchestration quelque peu légère voire rudimentaire l'oeuvre est donnée ici à petit effectif instrumental (2 hautbois, 2 cor, quatuor, clavecin et orgue) et choral (en fait 5 solistes dont Henri Ledroit). De belles mélodies notamment dans le rôle de Pierre et 1'air de Joseph «All'idea». De longues introductions orchestrales (1 minute ou plus) précèdent les arias. L'ensemble est de qualité.

@ HAENDEL: Le Messie. Barbara Schlick, Sandrine Piau, sop, Andreas Scholl, alto Mark Padmore, tén, Nathan Berg, basse. Les Arts Florissants, dir. William Christie. 2 CD Harmonia Mundi HMC

901498.99. Enr. num. 1993.

Interprétation sobre, déliée, sensible à l'effectif moyen (25 choristes, 33 musiciens ). Remarqué l'air «Rejoice» avec de très bonnes vocalises de S.Piau.

#### **MUSIQUE VOCALE**

@ FAURE: La bonne Chanson, La Chanson d'Eve, Le Jardin clos, L'Horizon chimérique. Pierre Mollet, bar., René Doriat, Berthe Monmart, sop. Simone Gouat, pp...

1 CD Accord 204262. Enr. 1954.

On a plaisir à retrouver Mollet, dans



Arturo Sachetti

la tradition des Panzera, Maurace, Souzay, René Doriat qui triomphait dans Traviata à l'Opéra-Comique, tous deux dotés d'une bonne articulation, et Berthe Monmart meilleure dans le répertoire d'opéra

 **THE 3 TENORS** : Carreras, Domingo, Pavarotti, Concert 1994 à Los Angeles, Extraits du Cid, Werther (Massenet), Paillasse (Leoncavallo), Turandot (Puccini), Rigoletto, Traviata (Verdi), Chansons et Romances, arr. Lalo Schifrin. Choeur de l'Opéra de Los Angeles, Orch. Phil. de Los Angeles, dir. Zubin Mehta.

1 CD Teldec 4509-96200-2. Enr. num. live 1994.

C'est le concert de la Coupe du Monde de football 94, et la fête de la voix, avec 3 monstres sacrés rivalisant de performance mais aussi de musicalité, devant des milliers de spectateurs et des millions de téléspectateurs, et aussi à l'aise dans la chanson comme My Way, Singin'in the Rain ou Sous les Ponts de Paris. Tant pis pour les atrabilaires ou puristes qui trouveront démago ou racoleur: c'est superbe!

TCHAIKOVSKY: Snegourotchka. Natalia Erassova, ms, Alexander Archipov, tén. Nikolai Vassiliev, bar.. Choeur d'Etat Russe, Orch. dir. Andrei Tschistiakov.

1 CD Le Chant du Monde LDC 288 090. Enr. num. 1993.

La musique de scène écrite pour la pièce d'Ostrovsky en 1873 monopolisa le succès à la création. 8 ans plus tard, Rimsky-Korsakov composa son célèbre opéra sur le même sujet, ce

qui explique sans doute que l'oeuvre de Tchaikovsky soit oubliée, et c'est dommage, car, d'inspiration souvent populaire, elle est particulièrement dans le catalogue du compositeur. Il y a beaucoup de charme et de simplicité dans les choeurs très russes (ceux peuple font penser à du Moussorgsky). Un vrai chef d'oeuvre à découvrir, où culmine une étincelante Danse des Bouffons avec une amusante utilisation du piccolo.

 ZARZUELAS: José Carreras, tén, Isabel Rey, sop, English Chamber Orchestra, dir. Enrique Ricci.

1 CD Erato 4509-95789-2, Enr. num.

A l'origine, la Zarzuela était un pavillon de chasse de Philippe IV où se jouaient les divertissements de cour. C'est devenu un genre lyrique à mi-chemin entre l'opérette et l'opéra, et typiquement espagnol par ses sujets et son style musical. d'inspiration populaire. Bon nombre des zarzuelas encore au répertoire datent de la seconde moitié du XIXè ou du début du XXè siècle (Guerrero, Soriano, Penella, Vives, Serrano, Balaguer, Pena, Barbieri. Nieto, Soutullo, Vert, Barrera, Calleja, Sorozabal, Caballero sont les compositeurs ici interprétés) et l'influence nationale est teintée de celle de grand opéra européen, notamment vériste (par ex. La Leyenda del beso de Soutullo-Juan Vert: on se croirait chez Mascagni...). Ceci explique entre autres raísons que Carreras soit le juste choix. Face à lui, le joli soprano léger d'Isabel Rey semble fragile. L'orchestre sonne bien mais pourrait rendre plus nerveusement



José Carreras

E Classics.

# Liste des morceaux imposés pour orchestres

#### ORCHESTRE D'HARMONIE

DIVISION	OEUVRE	AUTEUR	EDITEUR
Honneur	Symphonie des souvenirs	D. Dondeyne	R. Martin
Excellence	Or et Lumièro	I. Gotkovski	Molenaar
Supérioure	Rapsodia Gelia	Van Lijnschoolen	Molenaar
Première	Américan triptych	R. Roger	Molenaar
Deuxieme	Rashes for band	J. Segers	Scherzando
Troisième	Choral prélude	W. Hautvast	Molenaar

#### **ORCHESTRE À PLECTRES**

DIVISION	OEUVRE	AUTEUR	EDITEUR
Honneur	Drei rondo	Fauth	Trekel F.098
Excellence	Abendmusik	Schwaen Kurt	Trekel T.3536
Supérieure	Musique sur le bout des doigts	Chagnon	R. Martin 3205
Première	Plukings Strings	Steffaro J.	Trekel R. 909
Deuxième	Partum de Vienne	Delys Olga	R. Martin 3060
Troisième	La Caravane	Gretry	R. Martin 3037

#### ORCHESTRE SYMPHONIQUE

DIVISION	OEUVRE	AUTEUR	EDITEUR
Honneur	Obéron	Von Weber	au cholx
Excellence	Manfred (ouverture)	Schumann R.	au choix
Supérieure	Symphonie à la Jeunesse	Ida Gotkovsky	R. Martin
Première	Symphonie " Le midi" adagio + Final Allegro	Haydn	au choix
Deuxième	l'Arlésienne ( Prélude et Intermezzo de la seconde suite)	Bizet	au choix
Troisième	Petite Suite	André Ameller	Billaudot

#### **ORCHESTRES DE FANFARE**

DIVISION	OEUVRE	AUTEUR	EDITEUR
Honneur	Resurgam	Ball Eric	Molenaar
Excellence	Amazonia	Van der Roost Jan	de Haske
Supérieure	Slavia	Van der Roost Jan	de Haske
Première	Célébration Fantaisy	Nijs Johan	de Haske
Deuxième	Choral prélude	Hautvast Willy	Molenaar
Troislème	Musique pour un pardon	Bigot Pierre	R. Martin

#### CHORALES

#### **CHOEURS D'HOMMES**

DIVISION	OEUVRE	AUTEUR	EDITEUR
Honneur	Chanson à Boire	Paulenc Fr.	Salabert
Excellence	L'appel de la cloche et la route (2e Ext. de la Montagne)	Jean Cras	Salabert
Supérieure	Der Eldgenossen	Schumann	Peters
Première	Hymne Opus 21 nº2	Sibelius Jean	Breitkopf
Deuxième	Agonle	Biller Carlo	Foetisch
Troisième	Chanson de l'amoureux (texte de Jacques Bron)	Rochat Jean	Huguenin

#### **CHOEURS DE FEMMES**

DIVISION	OEUVRE	AUTEUR	EDITEUR
Honneur	Devant sa main nue	Milhaud	Deiss
Excellence	Sanctus (extrait de la messe a capella pour trois voix de femmes)	Caplet	Durand
Supérleure	Fragen op. 44 nº4 (1 <sup>er</sup> cahler)	Brahms	Peters
Première	Amor è ritornato	Marenzio Luca	Musica

Deuxième	Deux chansons à danser du XIIIe ballette de la reine d'avril	Chailley	Salabert
Troisième	Dors, dors petit garçon	Favre G.	Durand

#### **CHOEURS À VOIX ÉGALES ENFANTS**

DIVISION	OEUVRE	AUTEUR	EDITEUR
Honneur	La Mort du Rossignol, op. 91 Nº5	Schmitt	Durand
Excellence	La Petite Fille Sage (petites volx)	Poulenc	Salabert
Supérieure	Villanelle des petits canerds	Chabrier	Enoch
Première	L'autre jour, en voulant danser	Canteloube	A Coeur Joie
Deuxième	Le temps de vivre	Moustaki /Ballandras	Fuzeau
Troisième	Sur la route du moulin	Bigot	A Coeur Joie

#### **CHOEURS MIXTES**

DIVISION	OEUVRE	AUTEUR	EDITEUR
Honneur	Pour un chief d'oeuvre (extrait des 5 chansons free pour VM)	Auric Georges	Salabert
Excellence	Dieul qu'il la fait bon regarder! (3 chansons de Charles d'Orléans : nº1)	Debussy Claude	Durand
Supérieure	Vergangen ist mir Glück und Hell (op. 62 n°7)	Brahms	Breitkopf
Première	Le pont Mirabeau	Daunais Lionel	A. Coeur Jole
Deuxlème	Toutes les nuits tu m'es présente	Janequin Clément	Ph.Caillard
Troisième	Alme moi, Bergère	Gounod/Lefevre J.	Ph. Caillard

#### **ENSEMBLES VOCAUX**

DIVISION	OEUVRE	AUTEUR	EDITEUR
Honneur	Louez le seigneur (choeur final du "Martyre de Saint-Sebastien)	Debussy Cl.	Durand
Supérieure	Ce ris plus doux que l'œuvre d'une abellle	Antoine de Bertrand	Ph. Cailfard
Elémentaire	Darthulas Grabesgesang (op. 42 nº3)	Brahms	Peters

#### **BIG-BAND**

DIVISION	OEUVRE	AUTEUR	EDITEUR
Avancé	Cruisin'for a Bluesin	Weiner Andy (arr Peter Blair)	Maynard Ferguson
Moyen	One for Woody (contre- factum : faccultatif)	Spera D.	Barnhouse
Facile	Lone Wolf	Yasinitsky G.	Kendor

#### **BRASS-BAND**

DIVISION	OEUVRE	AUTEUR	EDITEUR
Avancé	Hollywood	Richards Goff	Obrasso
Moyen	Inspiration	de Haan Jan	de Haske
Facile	Préludio Alfetto	Balissat Jean	Joy Paul Lausanne

#### **BATTERIES-FANFARES**

#### **FORMATION A**

Tambours, clairons, clairons basses, contrebasses, percussions

DIVISION	OEUVRE	AUTEUR	EDITEUR
Honneur	Jour d'Allégresse	Randouyer J.	Champel
Excellence	Légende Mystérieuse	Gourdin Ch.	R. Martin
Supérieure	Souvenir de Cap Ferret	Randouyer J.	Naudin
Première	Fête Basque	Trémine A.	R Martin
Deuxième	Saīgon	Trémine A.	R. Martin
Troisième	Baby Rock	Pigeot P.	Pigeot

#### FORMATION B

Trompettes de cavalerie, trompettes basses, contrebasses, cors, trompettes-cors, percussions

DIVISION	OEUVRE	AUTEUR	EDITEUR
Honneur	Les Bords du Rhin	Prod'homme L.	R. Martin
Excellence	Belle Arlésienne	Courtade A.	Dauhautois
Supérieure	Charras	Froidure S.	Combre
Première	Vague d'Azur	Gadenne G.	Duhautols
Deuxlème	Tradition de la voie Sacrée	Delgludice M.	Combre
Trolsième	Vieltle Alliance	Gossez A.	Champel

#### FORMATION C

Clairons, trompettes de cavalerie, cors, trompettes basses, contrebasses, percussions

DIVISION	AUTEUR	EDITEUR	OEUVRE
Honneur	Chasse à courre	Devogel J.	Combre
Excellence	Bugle Riff (nouvelle version)	Luypaerts G.	Libellule
Supérieure	La Grande Patrouille	Fayeulle R.	Combre
Première	Brésilla	Telman A.	R. Martin
Deuxième	Sao Paulo	Philibert /Trémine	R. Martin
Troisième	La Rencontre des Baladins	Couturier/Goute	R. Martin

# FORMATION D Clairons, cors et percussions

DIVISION	OEUVRE	AUTEUR	EDITEUR
Première	Minargent	Bréard P.	Combre
Deuxième	Grand'Rue	Bréard P.	Bréard
Troislème	La Savoyarde	Randouyer J.	R. Martin

#### FORMATION E Clairons, clairons à pistons, bugles, clairons basses, contrebasses, percussions

Honneur	Au pays Limousin	Defrance G	R Martin
Excellence	Le Année 60	Vignon Ph.	Vignon
Supérieure	Charleston	Vignon Ph.	Vignon
Première	La Martine	Vignon Ph.	Vignon
Deuxième	Parade des Alles	Trémine A.	Besson
Troisième	Fanfares de France	Trémine A.	Deslaurier

#### FORMATION F à la demande

#### FORMATION G

Batterie-Fanfare de la formation A avec Harmonie ou Fanfare

DIVISION	ŒUVRE	AUTEUR	EDITEUR
Supérieure	Friendship's Hymn	Crépin A.	Andel
Première	Défilé fédéral	Relin A.	Besson
Deuxième	Commandos du ciel	Liesenfelt P.	R. Martin
Troisième	Shako et Twirling	Delgiudice M.	R. Martin

#### FORMATION H

Batterie-fanfare de la formation C avec Harmonie ou Fanfare

DIVISION	OEUVRE	AUTEUR	EDITEUR
Honneur	Sérénade militaire	Van Maele G.	Van maele
Excellence	Minauderie	Devogel J.	R. Martin
Supérieure	Ciairon d'honneur	Colteux R.	Besson
Première	Tarbes	Trémine A.	Besson
Deuxième	Les Trompettes de Dupletx	Seirner Collery A.	Besson
Troisième	Le Grand Atlas	Perdereau L.	R. Martin

# Pour mémoire

La Bibliothèque de la Confédération Musicale de France vous propose de nombreux ouvrages – musique instrumentale (toutes disciplines), partitions et matériels pour orchestre d'harmonie, orchestre de fanfare, batterie-fanfare, musique chorale, etc.

Tous ces documents sont consultables sur place, dans les locaux du Centre Culturel Albert-Ehrmann, 103, boulevard Magenta à Paris (10°). Les services proposés par la bibliothèque de la Confédération Musicale de France sont gratuits. La Bibliothèque est accessible tous les jours ouvrables de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 30 à 17 h 30.



### **OR ET LUMIERE**

#### de Ida Gotkovsky

Division Excellence (Ed. Molenaar)

A travers les familles instrumentales la mélodie évolue tel un long contrepoint. Le jeu des couleurs s'identifie au jeu de la Lumière pour s'iriser en de somptueux reflets. C'est une œuvre de bonheur, de plénitude et de Paix.

Or et lumière est une commande d'Etat.

Quelques conseils d'interprétation Avant toute chose, le travail du son demande une grande homogénéité aussi bien dans les pianissimi que dans les forte. Les respirations ne doivent pas s'entendre et le legato doit être toujours très plein, très égal. Les sons doivent être soutenus jusqu'à la fin de leur durée. Les entrées doivent donner l'impression d'être issues des thèmes déjà énumérés. Lorsqu'on arrive à la mesure 75 tempo = 84 env. Toutes les valeurs longues doivent être très soutenues en un son plein, les triolets de croches seront extrêmement legato et secondaires. Mesure 133 : A tempo I = 63insister sur le pp, mais sur cet accord en do que l'on percoive tous les sons. Mesure 150 Tempo primo. Réexposition. L'entrée du thème principal doit être dans la continuité des sons tenus par les flûtes et hautbois. Mesure 236 le crescendo ainsi que le Poco Rit introduisent les entrées des cuivres bien en dehors, brillantes pour arriver à la mesure 246 Tempo 1 = 92. Les croches apporteront une nouvelle dynamique qui s'acheminera vers la Coda à la mesure doit être très bonne, très brillante. Son plein. Ne pas oublier le Rit à 275 jusqu'à la fin et faire ressortir les Trp - cornets, bugles, horns à partir de 278.

Ida Gotkovsky

# SYMPHONIE des SOUVENIRS

#### de Désiré Dondeyne

Division Honneur (Ed. Martin)

(Dans nos coeurs, il reste ces souvenirs joyeux ou douloureux, qui nous font revivre le passé et deviner l'avenir...). Oeuvre dédicacée à Philippe Langlet, Directeur de l'Harmonie du Havre, et qui la dirigea en 1ère audition mondiale à la Conférence Internationale de la «WASBE» en juillet 1993 à Valencia (Espagne).

1er mouvement: (7'30" à 8')
Andante expressivo. Allegro
L'oeuvre commence par une introduction (80) exposant les
2 thèmes principaux ensemble et
qui seront la trame principale et
constante dans les 3 mouvements de la symphonie.



Cependant les modulations et le crescendo orchestral s'accentue-ront progressivement avant une conclusion en forme d'enchaînement animé vers l'allegro (le thème chromatique sert d'enchaînement).

Mesure 31: Le 1er thème de l'allegro sur un départ en arpège s'exposera (toujours avec le chromatisme proposé intercalé dans des arpèges successifs). Suit un pont (toujours chromati-

# **CHORAL PRÉLUDE**

#### de Willy Hautvast

3º division (Ed. Molenaar)

Une introduction de caractère impressioniste est suivie d'une mélodie de choral, interprétée par les cors et les basses, et qui forme la base de l'œuvre.

Ce thème revient plusieurs fois sous des aspects différents et dans différentes formes d'orchestration.

L'œuvre est très variée quant à la dynamique; elle se termine par un final solennel et d'aspect grandiose. Voici un morceau idéal pour bien mettre l'orchestre en équilibre sonore.

Willy Hautvast

que) (<u>Mesure 55</u>) amenant le 2<sup>ème</sup> thème.

Mesure 62: 2ème thème



( le chromatisme toujours présent sous ce 2ème thème).

Mesure 74 : 2<sup>ème</sup> section du 2<sup>ème</sup> thème



et développement central de cette 2ème section jusqu'au retour du 1°r thème (mesure 105) qui sera légèrement modifié pour revenir à un développement des 2 thèmes juxtaposés (mesure 128). Ce développement bi-thématique avec les chromatismes revient alors vers une réexposition finale du 1er thème (mesure 202) pour conclure brillamment par des gammes en mouvements contraires - (diatoniques et chromatiques).

2<sup>ème</sup> mouvement : Andante maestoso : (8'). Andantino cantabile.

L'introduction du 2ème mouvement commence par l'exposé du thème ascendant proposé au début de l'oeuvre (ici par un groupe de cuivres) (puis les anches).

A la mesure 11 commence réellement le 1<sup>er</sup> thème de ce mouvement sur un solo de Cor Anglais.



Ce thème repose sur un fond harmonique d'anches, tandis que le piccolo amorce un chant d'oiseau.

Mesure 22 : 2<sup>ème</sup> thème, sur harmonie rythmée, aux flûtes et hautbois.



Mesure 27: Développement du 1er thème (anches) (rythmes harmoniques aux cuivres). (Piccolo et Flûtes: chants d'oiseaux).

Mesure 32: Développement du 2ème thème (Hautbois solo, trompette, cors).

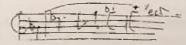
Mesure 36: Abandon total des 2 thèmes précédents avec un nouveau thème expressif au saxophone-alto, repris en tutti à la mesure 41 dans une nouvelle tonalité. Retour progressif (descendant) vers une fausse réexposition du 2ème thème traité en entrées successives : graves, sax ténors, sax alto. (l'accompagnement rythmique et harmonique se maintient dans cette partie). Fausse réexposition du thème expressif central (mesure 56). Retour plus calme jusqu'à la mesure 68 où l'auteur reprend en forme rétrograde le début de ce mouvement et réexposition du 1er thème (Cor Anglais solo) vers une conclusion simple et brève.

3<sup>ème</sup> mouvement : (9') (Adagio, Andantino) (Allegro, Modérato)

Le début de ce mouvement emprunte aux graves les notes du mouvement ascendant du début de l'oeuvre



plus resserrées ensuite (toujours ascendant) vers un arrêt brusque. Dans ce début, l'auteur annonce partiellement le début du thème choral de l'Allegro qui suit (Flûtes, Cor Anglais)



Dans cette introduction apparaît aussi (4<sup>ème</sup> mesure) le chromatisme du début de l'oeuvre. Apparaît mesure 18 : un thème

à la flûte (lyrique) repris progres-

chestral (mesure 22) (ici rappel des 3 sons ascendants sous le thème), encore crescendo mesure 30, vers le repos sur la dominante avant d'entamer l'allegro final du thème de choral aux anches (déjà amorcé à la flûte au début). Tout au long du choral, le chromatisme proposé se maintiendra.

sivement par un crescendo or-

Mesure 63: Développement: thème choral, et 1<sup>er</sup> thème du 1<sup>er</sup> mouvement.

Mesure 73: 2e thème (Hautbois solo) (accompagnement de saxophones). 2ème section: mesure 84 (flûtes, clarinettes). Et retour du choral.

Mesure 97: Dans le grave (basses, saxo barytons), (Noires continues aux flûtes et hautbois), (Pédale de sib aux trompettes et trombones).

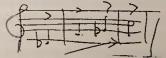
Mesure 108: Développement nouveau du choral (Clarinettes), remarques: les notes du thème ascendant et du thème chromatique vont constamment se maintenir.

Mesure 127: Retour du 2ème thème (accompagnement de cuivres). Tandis que le choral se juxtapose mesure 131 sous la flûte (2ème thème).

Mesure 142: Pont sur le thème ascendant et retour (mesure 150) du thème lyrique (de la flûte mesure 18), cette fois-ci en decrescendo et conclusion sur le thème du choral (tutti cuivres) (mesure 165) avec un chromatisme constant aux clarinettes (thème initial).

Mesure 176 (Vivo) Coda finale sur des grands accords.

Les 3 derniers accords.



Thème ascendant du début de l'oeuvre.

Désiré Dondeyne

#### **RHAPSODY GELRE**

#### de H. van Lijnschooten

Division supérieure (Ed Molenaar)

Cette rhapsodie a été commandée par l'Université Agricole de Wageningen, à l'occasion de son 75 anniversaire en 1993. Gelre est l'ancien nom de la province de Gelderland où est située cette université. L'œuvre est basée sur des chansons folkloriques néerlandaises, illustrant trois époques dans l'histoire de la province de Gelderland.

L'introduction, fondé sur un chant grégorien, est suivie par une série de variations sur une danse qui est déjà connue depuis le Moyen-Age. Cette danse nommée Estampie est d'un caractère gai et animé.

Un motif dans les cors, basé sur le Wilhelmus, l'hymne national néerlandais, forme l'introduction d'un mouvement qui est fondé sur des chansons paysannes du 19° siècle. Le caractère de ces chansons est tantôt triste (comme l'exprime le texte : «Nous, paysanes, travaillons jour et nuit») tantôt gai dans les danses villageoises qui suivent.

Le motif de la chanson d'étudiants «lo vivat» inaugure le dernier mouvement de l'oeuvre. C'est une ambiance complètement différente de celle des deux parties précédentes. Le caractère animé est une illustration des nombreuses activités qui ont lieu de nos jours dans une université moderne et active. On entend les bruits des ordinateurs et des perceuses.

Mais aussi le temps moderne ne peut pas exister sans le passé. Dans le final, le compositeur utilise plusieurs anciennes chansons d'étudiants, culminant dans un grand hymne plein de nostalgie.

H. van Lijnschooten

# AMERICAN TRIPTYCH de Roger Roger

1ère Division (Ed. Molenaar)

Dans le titre de cette composition le mot «Triptych» (ou Triptyque en français) peut s'entendre de deux manières; il peut désigner une oeuvre d'artiste se présentant en trois volets, ou bien un passeport automobile permettant de se déplacer à l'étranger, American tryptich fait appel à ces deux définitions, étant à la fois une suite en trois mouvements et l'évocation d'un véritable voyage. Autant qu'une partition, il s'agit donc d'une illustration quasi visuelle de ce que l'Amérique apporte à notre imagination.

Big City Boom: N'a pas besoin de traduction. C'est le trafic d'une grande cité comme New-York avec ses rythmes, ses heurts et son tintamarre, créant un fascinant kaléidoscope.

L'introduction exige une direction rythmique très «carrée» afin que les paquets de cuivres en syncopes tombent bien serrés tout en dégageant les dessins des percussions (cymbales, timbales etc...) A la mesure 17 le ralenti peut être très marqué pour mettre en valeur le solo de Tuba. Une fois le tempo rapide attaqué (Mes. 20) tout marche allègrement jusqu'au bout.

Country Folk Dance: La gaîté et l'ironie doivent entraîner cette espèce de pseudo pot-pourri folk-lorique. Mes. 43, les clarinettes pourront s'amuser à singer le son des violoneux (peut-être un peu éméchés!). De la gaîté, de la

#### **FLASHES FOR BAND**

de Jan Segers

2ème Division (Ed. Scherzando)

Jan Segers naquit en 1929 à Malines, Belgique. Il étudia aux Conservatoire Royaux d'Anvers, de Liège et de Bruxelles. A partir de 1960, il fut chef d'orchestre invité auprès de divers ensembles musicaux, et jusqu'en 1965, il dirigea un orchestre militaire. En tant que compositeur de musique pour instrument à vent, Jan Segers, s'est vu confié grand nombre de compositions, entre autre pour le Peninsula Music Festival (USA) et la télévision BRT.

En outre, Jan Segers a été professeur au Conservatoire Royal de Bruxelles et il a travaillé comme réalisateur de musique et chef du service de réalisation à la BRT (la Radio et Télévision flamande de Belgique).

Flashes for Band comporte cinq courtes parties. Celles-ci sont particulièrement différentes les unes des autres et offrent une excellente occasion de mettre au premier plan, toutes les facettes d'un orchestre à vent.

En présentant cette oeuvre comme un morceau de choix lors d'un concours vous étonnerez positivement. (Enregistrement complet sur : CD/MC «Clarinando»).

Après un long point d'orgue sur cette dernière note éclate l'apothéose finale du Grand Ouest, large thème triomphant.

L' «animez» de la Mes. 95 doit devait devenir les U.S.A. Nous suivions la piste au pas des chevaux tirant de lourds chariots. Notre tempo, marqué par les clarinettes, sera calme et recueilli pour laisser le saxophone alto s'exprimer dans le désert aride l'espoir d'un Eldorado. La trompette (Mes. 19), éclaire cette attente puis le rythme apparaît et monte en puissance jusqu'à la mes. 77, suivie d'une descente vers les graves aboutissant à une tenue de tuba.

Après un long point d'orgue sur cette dernière note éclate l'apothéose finale du Grand Ouest, large thème triomphant. L'«animez» de la mes. 95 doit être insensible mais progressif jusqu'à 104 (grand coup de frein...) laissant la clarinette solo conclure en exhalant sa plainte nostalgique.

Roger Roger



### Hommage

### L'accordéon en deuil

André Astier nous a quittés le 1er juin 1994, à la suite d'une longue maladie. Il avait 71 ans.

Cet homme fut un modèle de bonté, de générosité, de modestie et d'amitié sincère. Il a toujours fait l'unanimité sur le plan humain auprès de ses amis, et ils furent nombreux.

Mais ce fut aussi un grand accordéoniste concertiste, un compositeur remarquable et un érudit dans beaucoup de domaines.



André Astier

Originaire de Montluçon (Allier) où il fit ses études musicales au Conservatoire, il obtint notamment un 1er prix de hautbois dès l'âge de 14 ans, mais sa passion pour l'accordéon ne se démentit jamais. Très jeune il acquit de la virtuosité sur cet instrument et enchanta les amateurs par ses interprétations de musique classique. Il ne devint pas célèbre par le bal populaire, mais par l'activité d'une vie entièrement consacrée à promouvoir et à faire admettre l'accordéon dans toutes les Ecoles Nationales de Musique, au même rang que tous les autres instruments déjà présents.

Pour cela, il fut en tête des instigateurs d'un modèle d'accordéon avec sélecteur à la main gauche permettant, outre l'exécution textuelle des oeuvres classiques, le retour au système traditionnel.

Président de la Commission Technique de l'Union Nationale des Accordéonistes de France (U.N.A.F.), il consacra tout son temps à l'élaboration de concours, à la composition de morceaux imposés du niveau «débutant» au niveau «excellence», avec pour récompense suprême la «Coupe du Président de la République». Tous les accordéonistes de France ont joué ses oeuvres et sa renommée n'est pas prête de s'éteindre.

Simultanément vedette de la télévision, de la radio et du disque (Columbia, puis Ducretet Thomson), André Astier fut un travailleur infatigable. En 1958, l'Académie Charles Cros lui décerna le Grand Prix du Disque. Sa sensibilité d'interprétation conduisit Pierre Mac Orlan à dire «qu'il avait l'âme d'un Chopin», et ce ne sont pas les jeunes virtuoses actuels, qui interprètent ses oeuvres, qui le démentiront.

Sociétaire définitif de la S.A.C.E.M., il obtint en 1979 le Grand Prix de la Musique Instrumentale de Variétés. La Confédération Internationale des Accordéonistes lui octroie, la même année, sa distinction honorifique la plus haute, le «Mérit Award». Enfin, en 1986, il est promu Chevalier de l'Ordre National du Mérite.

J'eus le privilège de faire partie de ses intimes, et sais que le temps n'effacera pas le souvenir d'André Astier.

Albert Lerouge

ancien administrateur de la confédération musicale de France

## H.M.M.O.

vous propose

le plus important Catalogue pour

#### Orchestre d'Harmonie, Big Band ...

Distribution pour la France des éditions :

De Haske	(Pays Bas)
Mitropa	(Suisse)
Novello	(Grande-Bretagne)
R. Smith & C°	(Grande-Bretagne)
Scherzando	(Belgique)
Studio Music	(Grande-Bretagne)
Alfred Publishing C°	(USA)
Almitra Music	(USA)
Arrangers Pub. Comp.	(USA)
Belwin Mills	(USA)
Birch Island Music Press	(USA)
Bourne Music Publishers	(USA)
C.L. Barnhouse C°	(USA)
C.P.P.	(USA)
Doug Beach Publications	(USA)
E. B. Marks	(USA)
G. Schirmer	(USA)
Hal Leonard Pub. Corp.	(USA)
Hansen House	(USA)
Highland Publications	(USA)
Jenson Publications	(USA)
Kendor Music	(USA)
Kjos Music C°	(USA)
Ludwig Music Publishing	
MPL Communications	(USA)
Music Works	(USA)
Musicians Publications	(USA)
Queenwood Publications	(USA)
Rubank Publications	(USA)
Sam Fox Publishing	(USA)
Shawnee Press Inc.	(USA)
Southern Music	(USA)
Studio P.R	(USA)
Walrus Music	(USA)
Warner Bros Publications	(USA)
William Allen Music	(USA)
Williamson Music	(USA)
Wynn Music	(USA)
PIC PIL	

etc ..., etc ...

(plusieurs dizaines de milliers de titres)

Documentation gratuite. Précisez votre activité musicale.

HENRY MAY MUSIC ORGANIZATION 88, Rue du Calvaire • 59510 - HEM (FRANCE) Tel. 20 83 78 32 • Fax 20 82 83 91

# <u>LE MENETRIER</u> MUSIC FORUM

TOUS LES INSTRUMENTS A VENT, PERCUSSIONS CLASSIQUES ET ACCESSOIRES DE DEFILE



#### Service après-vente assuré dans notre atelier

★ Pour recevoir l	e nouveau catalogue, renvoyez le bon ci-dessous au : - MUSIC FORUM 50 rue de Rome - 75008 Paris
MENT	- MOSIO I OROM SO ILLE de Rome - Foods : 2115
Nom	Prénom
A 1	
Adresse	
	Tel
Conservatoire / Harr	nonie
F	
FONCTION	



#### Nouveautés disques compacts:

- LES MUSIQUES DU SOUVENIR Musique des Gardiens de la Paix de Paris
- MARE NOSTRUM
- Musique des Equipage de la Flotte de Toulon
- CHANTS DE LA LEGION ETRANGERE Chorale des légionnaires du 6° REG
- ARIZONA
- Batterie Fanfare de la Police Nationale
- FINALITE
- Batterie Fanfare des Troupes de Marine
- LES SPAHIS
- Fanfare du 1er Spahis

Tous les C.D. du Tokyo Kosei Wind Orchestra sont disponibles chez Corélia

Catalogue gratuit et commandes à:

#### CORÉLIA

B.P. 3 - 91780 CHALO SAINT-MARS Tél. (1) 64 95 41 93 - Fax: (1) 64 95 48 51

## Concours de Musique 1994

LISTE DES SOCIETES ET LEUR CLASSEMENT PRÉCÉDENT

**PRIX OBTENU** 

**NOUVEAU CLASSEMENT** 

Mulhouse (68), 21, 22 et 23 mai

#### Concours national de musique

Etoile charostaise (A) / 3 <sup>e</sup> Division, 1 <sup>ère</sup> section	2 <sup>e</sup> Prix	3 <sup>e</sup> Division, 1 <sup>ère</sup> section
Batterie Fanfare de Petite Rosselle (A) / 2 <sup>e</sup> Division, 1 <sup>ère</sup> section	1 <sup>er</sup> Prix ascendant	1ère Division, 2e section
Les Trompettes de Mulhouse (B) / Supérieure, 2 <sup>e</sup> section	1er Prix	Supérieure, 1 <sup>ère</sup> section
Batterie Fantare scolaire de Tourcoing (C) / Supérieure, 1ère section		i i
UPJ Rountzenheim-Auenheim (C) / Supérieure, 1ère section	2 <sup>e</sup> Prix	Supérieure, 1ère section
Société Jeanne d'Arc de Rons (C) / 1ère Division, 1ère section	2 <sup>e</sup> Prix	1ère Division, 1ère section
La Renaissance Bourg en Bresse (C) / Honneur, 1ère section	2 <sup>e</sup> Prix	Honneur, 1ère section
St Amabla Trompette Pulverières (C) / 2 <sup>e</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section	2 <sup>e</sup> Prix	2 <sup>e</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section
Batterie Fanfare Marignane (C) / 1 <sup>ère</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section	2 <sup>e</sup> Prix	2 <sup>e</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section
Fanfare de Bourgfelden (C) / 1ère Division, 1ère section	2 <sup>e</sup> Prix	1ère Division, 1ère section
Batterie Fanfare Municipale Neuves Maisons (C) / Honneur, 1 <sup>ère</sup> section	2 <sup>e</sup> Prix	Honneur, 1 <sup>ère</sup> section
Cercle St Maximin de Guemar (C) / 3º Division, 2º section	1er Prix	3 <sup>e</sup> Division, 1 <sup>ère</sup> section
Fanfare Municipale de Quetigny (C) / Supérieure, 2 <sup>e</sup> section	1er Prix	Supérieure, 1 <sup>ère</sup> section
Cameronne St Just St Rambert (C) / Excellence, 2 <sup>e</sup> section	1er Prix	Excellence, 1 <sup>ere</sup> section
La Renaissance Laurennaise (C) / Excellence, 1 <sup>ère</sup> section	1er Prix	Excellence, 1 ere section
Les Amis du Clairon St Urbain (C) / 3 <sup>e</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section	1er Prix	3 <sup>e</sup> Division, 1 <sup>ère</sup> section
A S C St Michel de Riespach (C) / Excellence, 1ère section	1er Prix	Excellence, 1 <sup>ère</sup> section
Batterie Fanfare des SP de Hangenbieten (C) / 1ère Division, 2e section	1er Prix	1ère Division, 1ère section
Echo du Buizin (C) / 1ère Division, 1ère section	1er Prix	1ère Division, 1ère section
Fanfare des SP de Cherbourg (C) / 2 <sup>e</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section	1 <sup>er</sup> Prix ascendant	1 <sup>ère</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section
Batterie Fanfare l'Audacieuse de Bienne (C) / Excellence, 2 <sup>e</sup> section	1er Prix ascendant	Honneur, 2e section
Lyre Issoirienne Reveil de Champei (C) / 1 <sup>ere</sup> Division, 1 <sup>ere</sup> section	1er Prix ascendant	Supérieure, 2e section
Avant Garde des SP de Lausanne (E) / Supérieure, 2 <sup>e</sup> section	2 <sup>e</sup> Prix	Supérieure, 2 <sup>e</sup> section
Marinières Bourg les Valence (G) / 3 <sup>e</sup> Division, 1 <sup>ère</sup> section	3e Prix	3 <sup>e</sup> Division, 1 <sup>ère</sup> section
Lyre Amicale Bourg Les Valence (G) / 2 <sup>e</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section	3 <sup>e</sup> Prix	2 <sup>e</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section
Fanfare Mulhouse 1951 (G) / 1 <sup>ère</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section	3 <sup>e</sup> Prix	1 <sup>ere</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section
Fanfare Cercle Vieux Thann (G) / 1ère Division, 2e section	2 <sup>e</sup> Prix	1ère Division, 2e section
Pompoms Bleus de Tonneins (G) / Excellence, 1 <sup>ere</sup> section	1er Prix	Excellence, 1 <sup>ère</sup> section
Batterie Fanfare Municipale de Blagnac (G) / Supérieure, 2 <sup>e</sup> section	1 <sup>er</sup> Prix ascendant	Excellence, 2 <sup>e</sup> section

#### Esvres (37), 22 mai 1994

#### Concours national de Musique

1<sup>er</sup> Prix ascendant 2<sup>e</sup> Prix 1er Prix 1er Prix 1<sup>er</sup> Prix 2e Prix 2<sup>e</sup> Prix 1er Prix 1<sup>er</sup> Prix 1er Prix 1er Prix 1<sup>er</sup> Prix 3<sup>e</sup> Prix

2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> Section 2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> Section 2<sup>e</sup> Division, 1<sup>ère</sup> Section 2<sup>e</sup> Division, 1ère Section 1ère Division, 2e Section 1ère Division, 2e Section 3<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> Section 3<sup>e</sup> Division, 1<sup>er</sup> Section 3<sup>e</sup> Division, 1<sup>er</sup> Section 3e Division, 1er Section 3<sup>e</sup> Division, 1<sup>er</sup> Section 2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> Section Supérieure, 1<sup>ère</sup> Section Orchestre d'harmonie junior, musique municipale du Mans (72)

Harmonie batterie municipale de Dunkerque (59)

■ Classement

Harmonie du Val de l'Indre (37)

1<sup>er</sup> Prix ascendant

|Supérieure, 1<sup>ère</sup> Section |Division Honneur

2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> Section

Ganat (03), 22 mai

#### Concours national de chorales

Groupe vocal La Lyre Bourguignonne, Chalon-sur-Saône (71) / 3e Division, 1<sup>hm</sup> section

Chorale Gens du Pays, Yzeure (03) / 3<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section

Chorale Croque-notes, Yzeure (03) / 3<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section

Ensemble vocal de l'A.S.C.A., Aureilhan (65) / 3<sup>e</sup> Division, 1<sup>ère</sup> section

Les Petits Chanteurs de Saint-Benoît, Moulins (03), 3<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section

Chorale Is'Arc, Aiton (73) / 2<sup>e</sup> Division., 2<sup>e</sup> section.

Chorale Axima, Aime (73) / 1<sup>ère</sup> Division, 2<sup>e</sup> section

Chorale Camerata Brivatensis, Brioude (43) / 1<sup>ère</sup> Division, 1<sup>ère</sup> Section

Ensemble vocal A Croche Chœur, Pechbonnieu (31) / 1<sup>ère</sup> Division, 2<sup>e</sup> section

Chœurs du Guiers, Pont-de-Beauvoisin (73) / 1<sup>ère</sup> Division, 1<sup>ère</sup> section

1er Prix ascendant 1er Prix ascendant 3e Prix 1er Prix 1er Prix 2e Prix 2e Prix 1er Prix 1er Prix 1er Prix 1er Prix 2º Division, 2º section
2º Division, 2º section
3º Division, 2º section
3º Division, 1ºre section
3º Division, 1ºre section
2º Division, 2º section
1ºre Division, 1ºre section

3<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section Supérieure, 2<sup>e</sup> section

#### Classement

A Croch Chœur, Feurs (21) / Supérieure, 2<sup>e</sup> section Chorale des Femmes de Provence, Marseille (13) Les Amis Réunis, Saint-Etienne (42)

#### Bouzonville (57), 22 mai

#### Concours national, orchestres d'harmonie, fanfares et B.-F.

Harmonie Municipale, Thierville (55) / 3<sup>e</sup> Division, 1ère section
Harmonie l'Union, Woippy (57) / 3<sup>e</sup> Division, 1ère section
Orchestre d'Harmonie, Rambervillers (88) / 2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section
Harmonie Municipale, Basse-Ham (57) / 2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section
Société Musicale, Ahuy (21) / 2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section
Harmonie Municipale, Audun-le-Tiche (57) / 2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section
Harmonie Municipale, Sarreguemines (57) / 2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section
Harmonie Municipale, Turckheim (58) / 2<sup>e</sup> Division, 1ère section
Harmonie les Amis Réunis, Montchanin (71) / 1ère Division, 2<sup>e</sup> section
Harmonie Municipale, Commercy (55) / 1ère Division, 2<sup>e</sup> section
Harmonie Sainte Cécile, Uckange (57) / 1ère Division, 2<sup>e</sup> section
Harmonie Municipale, Eu (76) / 1ère Division, 1ère section
Harmonie Municipale, Sarrebourg (57) / 1ère Division, 1ère section
Orchestre d'Harmonie, Fains Veel (55) / Excellence, 2<sup>e</sup> section
Harmonie Municipale, Tonnerre (89) / Excellence, 1ère section

Classement
Harmonie Municipale (S.P.) d'Algrange (57),
Harmonie Jeunesse musicale, Liffol-le-Grand (88)

1er Prix
1er Prix ascendant
2e Prix
2e Prix
1er Prix
1er Prix
1er Prix
1er Prix
2e Prix
1er Prix ascendant
1er Prix ascendant
1er Prix
1er Prix

1er Prix

3e Division, 1ere Section
2e Division, 2e section
2e Division, 2e section
2e Division, 2e section
2e Division, 1ere section
2e Division, 2e section
1ere Division, 2e section
1ere Division, 1ere section
Supérieure, 2e section
Supérieure, 2e section
1ere Division, 1ere section
Division Honneur
Excellence, 1ère section

1<sup>ère</sup> division, 2<sup>e</sup> section 2e Division, 2<sup>e</sup> section

Supérieure, 2<sup>e</sup> section

Division « avancé »

#### **Fanfares**

■ Classement

Orchestre Arcadia, Ligny-en-Barrois (55)

Big band

**■** Classement

Big Band de l'Harmonie Sainte Cécile, Uckange (57)

**Batteries-Fanfares** 

Batterie-Fanfare Municipale, Creutzwald (57) / form. C Batterie-Fanfare de Loos (59) / form. E

**■** Classement

B-F. de l'H.M., Thierville (55) / form. C

B-F. de Sarrebourg-Hoff, Sarrebourg (57) / form. C

B-F. de l'U.M.Froidcul, Moyeuvre (57) / form. C

1<sup>er</sup> Prix 1<sup>er</sup> Prix ascendant Honneur Excellence, 2<sup>e</sup> section

1<sup>ère</sup> Division, 1<sup>ère</sup> section 1<sup>ère</sup> Division, 2<sup>e</sup> section 2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section

#### Thonon les bains (74), 28 et 29 mai

#### Concours national de musique

Harmonie de Bourgoin-Jallieu (38) / 3<sup>e</sup> Division, 1<sup>ère</sup> section 1er Prix ascendant Harmonie municipale de Gueugnon (71) / 3<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> Section Harmonie de Romaneche -Thorins (71) / 3<sup>e</sup> Division, 1<sup>ère</sup> section 1er Prix Harmonie Alouette de Rillieux (69) / 3<sup>e</sup> Division, 1<sup>ère</sup> section Harmonie municipale Lyre Livradoise (63) / 3<sup>e</sup> Division, 1<sup>ère</sup> section 1er Prix 1er Prix Harmonie municipale de La Clusaz (74) / 2<sup>e</sup> Division, 1<sup>ère</sup> section Harmonie municipale d'Oyonnax (01) / 2º Division, 2º section 1er Prix Harmonie municipale de Montriond (74) / 2<sup>e</sup> Division, 1<sup>ère</sup> section 1<sup>er</sup> Prix Lyre Frontonnaise (31) / 2<sup>e</sup> Division, 1ère section 1<sup>er</sup> Prix Harmonie de Ste Sigolène (43) / 2<sup>e</sup> Division, 1<sup>ère</sup> section 2<sup>e</sup> Prix La Lyre Veranaise (69) / 2<sup>e</sup> Division, 1<sup>ère</sup> section 2e Prix Orchestre d'harmonie de Tournon sur Rhône (71) / 1ère Division, 1ère section Harmonie municipale de Beaume-Les-Dames (25) / 1ère Division, 1ère section Association La Mauricienne (01) / 1ère Division, 2é section 1er Prix Avenir musical de Firminy (42) / 1ère Division, 1ère section 2<sup>e</sup> Prix Harmonie municipale de Brunstat (68) / Supérieure, 2<sup>e</sup> section Harmonie municipale l'Echo ardoisier (73) / Supérieure, 2<sup>e</sup> section 2<sup>e</sup> Prix Harmonie echo des Balmes (38) / Supérieure, 2<sup>e</sup> section Société la Fraternité de Villiers-le-Lac (25) / Excellence, 2<sup>e</sup> section 1er Prix Philharmonie municipale de Nevers (58) / Excellence, 1<sup>ère</sup> section 1er Prix Harmonie de Sanvignes (71) / Excellence, 2<sup>e</sup> section 2<sup>e</sup> Prix Classement

1er Prix ascendant 1<sup>er</sup> Prix ascendant 1<sup>er</sup> Prix ascendant 1<sup>er</sup> Prix ascendant 1<sup>er</sup> Prix ascendant 1er Prix ascendant 2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section 2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section 3<sup>e</sup> Division 1<sup>ère</sup> section 3e Division, 1ère section 3e Division, 1ère section 1ère Division, 2e section 2e Division, 1ère section Supérieur, 2<sup>e</sup> section Supérieur, 2<sup>e</sup> section 1ère Division, 1ère section 1ère Division, 1ère section Excellence, 2<sup>e</sup> section Excellence, 2<sup>e</sup> section Supérieure, 2<sup>e</sup> section Excellence, 1<sup>ère</sup> section Excellence, 1ère section Excellence, 2<sup>e</sup> section

1ere Division, 1ère section 2e Division, 1ère section 2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section

Harmonie municipale d'Evian (74) Fanfare Jeanne d'Arc de Lugrin (74) Harmonie municipale de Frangy (74)

#### **Vif** (38), 5 juin

#### Concours national de Batteries-Fanfares

B.F.La Fraternelle St George d'Espéranche (38) / Division Honneur	1 <sup>er</sup> Prix Honneur	Division Honneur
B.F. Les Trompettes Fontainoises (69) / Division Honneur	1er Prix Honneur	Division Honneur
B.F.Ciry le Noble (71) / Division Honneur	1 <sup>er</sup> Prix Honneur	Division Honneur
B.F. l'Indépendante Chirassimont (42) / Division Honneur	1 <sup>er</sup> Prix Honneur	Division Honneur
B.F. l'Alerte de la Tour du Pin (38) / Division Honneur	1 <sup>er</sup> Prix Honneur	Division Honneur
B.F. Des Sapeurs Pompiers, Montaigut en Combraille (63) / Supérieure, 2 <sup>e</sup> section	1 <sup>er</sup> Prix	Supérieure, 1 <sup>ère</sup> section
B.F. Echo de la Sevenne, St Just Chaleyssin Luzinay (38) / 1ère Division, 1ère		
section	1 <sup>er</sup> Prix	1ère Division, 1ère section
B.F. Veyrin Thuellin (38) / 1 <sup>ère</sup> Division, 1 <sup>ère</sup> section	1 <sup>er</sup> Prix	1 <sup>ère</sup> Division, 1 <sup>ère</sup> section
B.F. Les Trompettes Abresiennes, Les Abrets (38) / 2 <sup>e</sup> Division, 1 <sup>ère</sup> section	1 <sup>er</sup> Prix	2 <sup>e</sup> Division, 1 <sup>ere</sup> section
Fanfare de St Germain Laval (42) / 2 <sup>e</sup> Division, 1 <sup>ère</sup> section	2 <sup>e</sup> Prix	2 <sup>e</sup> Division, 1 <sup>ère</sup> section
B.F La Cyprienne Pont de Cheruy (38) / 3 <sup>e</sup> Division, 1 <sup>ère</sup> section	1 <sup>er</sup> Prix ascendant	2 <sup>e</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section
B.F. l'Echo du Merdaret Theys (38) / 3 <sup>e</sup> Division, 1 <sup>ère</sup> section	1 <sup>er</sup> Prix	3 <sup>ère</sup> Division, 1 <sup>ère</sup> section
■ Classement		
B.F. L'Avenir Montilien, Montelimar (26), (G)		3 <sup>e</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section

#### Amiens (80), 5 juin

#### Concours national toutes formations

#### Harmonies

Harmonie Municipale de Douchy les Mines (59) / 3º Division, 1ère section Harmonie Municipale de Naours (80) / 3º Division, 2º section La Renaissance Tournehem-Eperlecques (62) / 3º Division, 2º section Harmonie d'Abbeville (80) / 2e Division, 1ère section Musique Municipale d'Audruicq (62) / 2º Division, 2º section Société Philharmonique d'Avallon (89) / 2º Division, 2º section

1 <sup>er</sup> Prix ascendant	2 <sup>e</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section
1er Prix	3e Division, 1ère section
2 <sup>e</sup> Prix	2e Division, 2e section
1er Prix	2e Divsion, 1ère section
1er Prix	2e Division, 1ère section
1 <sup>er</sup> Prix ascendant	1ère Division, 2e section

Harmonie Municipale de Beaumont S/Oise (95) / 2º Division, 2º section	12 <sup>e</sup> Prix	2 <sup>e</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section
Harmonie Municipale de Feuquières en Vimeu (80) / 2º Division, 2º section	2 <sup>e</sup> Prix	2 <sup>e</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section
Harmonie de la Chapelle St Mesmin (45) / 2 <sup>e</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section	1er Prix	2 <sup>e</sup> Division, 1 <sup>ère</sup> section
Harmonie de Nibas (80) / 2 <sup>e</sup> Division, 1 <sup>ère</sup> section	1er Prix ascendant	1ère Division, 2e section
Musique Municipale de Saleux (80) / 2 <sup>e</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section	1er Prix	2 <sup>e</sup> Division, 1ère section
Orchestre des Jeunes du Calaisis, Ardres (62) / 1ère Division, 2e section	3e Prix	1ère Division, 2e section
Harmonie d'Auxerre (89) / 1ère Division, 2e section	1er Prix ascendant	Supérieure, 2 <sup>e</sup> section
Harmonie Municipale de Bully les Mines (62) / 1ère Division, 2e section	Non Récompensé	Superieure, 2º Section
Ensemble Musical de Corbie (80) / 1ère Divison, 2e section	1er Prix	1ère Division, 1ère section
Harmonie Municipale de Friville Escarbotin (80) / 1ère Division, 2e section	3e Prix	1ère Division, 2e section
Harmonie Municipale de Peronne (80) / 1ère Division, 2e section	1er Prix	1ère Division, 1ère section
Harmonie libre de Bethencourt/Mer (80) / Supérieure, 2 <sup>e</sup> section	3e Prix	Supérieure, 2 <sup>e</sup> section
Harmonie Municipale de Bondues (59) / Supérieure, 1 <sup>ère</sup> section	1er Prix ascendant	Excellence, 2 <sup>e</sup> section
Musique Municipale de Croix (59) / Supérieure, 1ère section	1er Prix ascendant	Excellence, 2 <sup>e</sup> section
Orchestre Municipal d'Harmonie d'Hendaye (64) / Supérieure, 2 <sup>e</sup> section	1er Prix ascendant	
Harmonie Camille Claudel de la Ville aux Dames (37) / Supérieure, 2º section	1er Prix	Excellence, 2 <sup>e</sup> section
	1er Prix	Supérieure, 1ère section
Harmonie de Lievin (62) / Supérieure, 2 <sup>e</sup> section		Supérieure, 1ère section
Orchestre d'Harmonie La Renaissance de Quarouble (59) / Supérieure, 2 <sup>e</sup> section	1er Prix ascendant	Excellence, 2 <sup>e</sup> section
Harmonie Municipale de Roye (80) / Supérieure, 1ère section	1er Prix	Supérieure, 1 <sup>ère</sup> section
Union Musicale de Villers Bretonneux (80) / Supérieure, 2º section	3 <sup>e</sup> Prix	Supérieure, 2 <sup>e</sup> section
Les Amis de la Musique Cayeux S/Mer (80) / Excellence, 1 <sup>ère</sup> section	1 <sup>er</sup> Prix	Excellence, 1ere section
Harmonie Municipale de Charleville-Mézières (08) / Excellence, 1ère section	2 <sup>e</sup> Prix	Excellence, 1ère section
Harmonie-Batterie Municipale de Grande Synthe (59) / Excellence, 2 <sup>e</sup> section	1er Prix	Excellence, 1ère section
La Philharmonie de Nantes (44) / Honneur	Gd Prix Honneur	Division Honneur
Orchestre d'Harmonie de la ville d'Ottange (57) / Honneur	1er Prix	Division Honneur
Harmonie du Personnel de la R.A.T.P. Paris (75) / Honneur	Gd Prix Honneur	Division Honneur
Fanlares	00.0	-0 -1 : : : : : : : : : : : : : : : : : :
Fanfare Les Amis réunis de Rosières en Santerre (80) / 2º Division, 1ère section	2 <sup>e</sup> Prix	2 <sup>e</sup> Division, 1 <sup>ère</sup> section
Musique Municipale de Trith St Léger (59) / Supérieur, 2 <sup>e</sup> section	1 <sup>er</sup> Prix	Supérieure, 1ère section
Batteries-Fanfares	10r m :	00.00
Harmonie de la Chapelle St Mesmin (45) / 3º Divison, 2º section (G)	1 <sup>er</sup> Prix ascendant	2 <sup>e</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section
Le Réveil Noyellois de Noyelles/Mer (80) / 3º Division, 2º section (A)	2 <sup>e</sup> Prix	3 <sup>e</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section
Batterie Fanfare de St Quentin Lamotte (80) / 3º Division, 2º section (A)	2 <sup>e</sup> Prix	3 <sup>e</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section
Batterie Fantare Airainoise de Airaines (80) / 3º Divison, 1ère section (C)	1er Prix ascendant	2 <sup>e</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section
Batterie Fanfare de Gezaincourt (80) / 3º Division, 1êre section (C)	1er Prix ascendant	2 <sup>e</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section
Harmonie Batterie Fanfare d'Armbouts Capelle (59) / 2 <sup>e</sup> Division, 2e section (G)	1er Prix ascendant	1ère Division, 2e section
Fanlare Municipale de Crepy en Laonnois (02) / 2º Division, 2º section (G)	2 <sup>e</sup> Prix	2 <sup>e</sup> Division, 2 <sup>e</sup> section
Batterie Fanfare Harmonie Fougeroise, Fougères (35) / Excellence, 2 <sup>e</sup> section (C)	1er Prix ascendant	Division Honneur
Batterie Fanfare Municipale de Laon (02) / Excellence, 2 <sup>e</sup> section (C)	1er Prix ascendant	Division Honneur
Amicale Trompettes de Fontaines/ Saône (69) / Honneur (8)	1er Prix	Division Honneur
La Renaissance de Marcq en Barœul (59) / Honneur (C)	1er Prix	Division Honneur
Batterie Fanfare de Villers Cotterets (02) / Honneur (C)	Gd Prix Honneur	Division Honneur
Distance		
Piectres	18F Deity	Contribute tère
Le Mandolin club de Bois Guillaume (76) / Supérieure, 1ère section	1er Prix	Supérieure, 1 <sup>ère</sup> section
Ensemble Instrumental à Plectres du Conservatoire Municipal de Longjumeau /	10r D	District of H
(91) Excellence, 1ère section	1er Prix ascendant	Division Honneur
Estudiantina d'Argenteuil (95) / Honneur	Gd Prix Honneur	Division Honneur
Charalan		
Charales Charales Indiana Remain de Robeia (00) / 1ère Division Ce costion	26 Daily	dère pui co
Chorale Jean-Philippe Rameau de Bohain (02) / 1ère Division, 2e section	3 <sup>e</sup> Prix	1ère Divison, 2e section
Petits Chanteurs de Denain (59) / 1ère Division, 1ère section	3e Prix	1ère Division, 1ère section
Chorale Albert Laurent d'Abbeville (80) / Excellence, 2 <sup>e</sup> section	1 <sup>er</sup> Prix	Excellence, 1 <sup>ère</sup> section
Classes disrehentes		
Classes d'orchestre	Montion told his	
Conservatoire d'Abbeville (80) / 3 <sup>e</sup> Division	Mention très bien	
Orchestre des jeunes Harmonie d'Auxerre (89) / 3 <sup>e</sup> Divison	Mention très bien	
Faltes de la Musique à Moreuil (80) / 3º Division	Mention très bien	
Ecole Intercommunale de Moyenneville (80) / 3 <sup>e</sup> Division	Mention bien	

Ecole de Musique de Beauquesne (80) / 2º Division
Ecole Municipale de Musique de Doullens (80) / 2º Division
Harmonie Junior d'Epehy (80) / 2º Division
Ecole de Musique intercommunale de Villers Bretonneux (80) / 2º Division

Ensemble Résourances - Mixte de Montélimar (26) / Supérieure, 2<sup>e</sup> section

Big-Band Amiens Millesim Big Band d'Amiens (80) / Moyen

Accordéons

Les Triolets de Bezons (95) / Supérieure, 1ère section ■ Classement

Accordéon Club d'Aubervilliers (93) / Supérieure,

Mention assez bien Mention très bien Mention très bien Mention assez bien

1er Prix

1er Prix

1er Prix ascendant

Excellence, 2<sup>e</sup> section

Supérieure, 2<sup>e</sup> section

Besançon (25), 12 juin

#### Concours national de musique

2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section Philharmonique Le Russey (25) / 3<sup>e</sup> Division, 1<sup>ère</sup> section 1er Prix ascendant Harmonie La Marcotte de Pouilley les Vignes (25) / 3º Division, 1<sup>ere</sup> section 1<sup>er</sup> Prix ascendant 2e Division, 2e section Harnonie de Valentigney (25) / 3<sup>e</sup> Division, 1<sup>ère</sup> section 1er Prix ascendant 2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section Harmonie Union et Progès de Villers le Lac (25) / 2<sup>e</sup> Division, 1<sup>ère</sup> section 2<sup>e</sup> prix 2e Division, 1ère section Orchestre d'harmonie d'Orchamps et Arc et Senans (25 et 39) / 2º Division, 1er Prix 2e Division, 1ère section 1ère section 2e Division, 1ère section Harmonie de Beaulieu-Mandeure (25) / 2<sup>e</sup> Division, 1<sup>ère</sup> section 1<sup>er</sup> Prix 1ère Division, 2e section 1ère Division, 1ère section La Vaillante de Chalon sur Saône (71), 2<sup>e</sup> Division / 1<sup>ère</sup> section Harmonie Municipale de Valdoie (90) / 1<sup>ère</sup> Division, 2<sup>e</sup> section 1er Prix ascendant 1er Prix 1<sup>ère</sup> Division, 2<sup>e</sup> section Harmonie de Pin-Emagny (70), 1ère Division, 2e section 2<sup>e</sup> Prix Harmonie de Saint Etienne (42) / 1ère Division, 2e section 1ère Division, 1ère sedion 1er Prix Lyre Cheminote de Chalindrey (52) / 1ère Division, 2e section Supérieure, 2<sup>e</sup> section 1er Prix ascendant Harmonie La Montaine de Poligny (39) / 1ère Division, 2e section 1er Prix ascendant Supérieure, 2<sup>e</sup> section 1ère Division., 2<sup>e</sup> section 1<sup>ère</sup> Division, 1<sup>ère</sup> section Harmonie Grandvallière (39) / 1ère Div.ision, 2<sup>e</sup> section 3e Prix L'Union Delloise de Delle (90) / 1ère Division, 1ère section 1er Prix Supérieure, 2<sup>e</sup> section Harmonie Musiques Initiatives, Besançon (39) / Sup., 2<sup>e</sup> section 2<sup>e</sup> Prix Harmonie Municipale de Luzy (58) / Supérieure, 1ère section 3<sup>e</sup> Prix Supérieure, 1ère section Harmonie de Blanzy (71) / Supérieure, 2<sup>e</sup> section 1er Prix ascendant Excellence, 2<sup>e</sup> section Musique Muninicipale de Strasbourg (67) / Supérieure., 1ère section 1er Prix ascendant Excellence, 2<sup>e</sup> section Classement, orchestres d'harmonie Ensemble Harmonique de Bourg-Argental (42) 2e Division, 2e section 2<sup>e</sup> Divísion, 2<sup>e</sup> section L'Echo de la montagne de Montlebon (25) 2e Division, 1ère section Ensemble à Vents du Conservatoire de Carpentras (84) Supérieure, 2<sup>e</sup> section Union La Rochette (73) **Fanfares** Les Enfants de Sevrey (71), 1ère Division, 1ère section 1ère Division, 1ère section 2<sup>e</sup> Prix 1er Prix Union Musicale de Saint Marcel (71), Honneur Division Honneur **Batteries-fanfares** 3<sup>e</sup> Division,1<sup>ère</sup> section 2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section Lyre Viticole de Plombiéres les Dijon (21) / 3º Division, 2º section 1er Prix Les enfants de Premery (58) / 3<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section 1er Prix ascendant L'Echo du Mont Bart de Bavans (25) / 3º Division, 1ère section 1<sup>er</sup> prix 3e Division, 1ère section Orchestre à Plectres Ensemble à plectres Estudiantina d'Annecy (74) / Supérieure, 2<sup>e</sup> section 1er Prix ascendant Excellence, 2<sup>e</sup> section Chorales Chorale mixte de l'harmonle d'Auxerre (89) / 3<sup>e</sup> Division, 1<sup>ère</sup> Section 1er prix Ascendant 2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section 1<sup>ère</sup> Division, 1<sup>ère</sup> section La Mélodie des Sources de La Frarie St Galmier (42) / 1ère Div., 1ère section 1er Prix

Supérieure, 1ère section

#### Hagueneau (67), 19 juin

#### Concours européen de chant choral

Chœurs	q.I	hom	mes
--------	-----	-----	-----

Chorale Concordia Plobsheim (67) / 1ère Division, 2e section Chorale Concordia Blotzheim (68) / Supérieure, 2e section Choeur d'Hommes de Hombourg-Haut (57) / Supérieure, 1ère section Chorale Alliance Mulhouse (68) / Excellence, 2e section

Chorales mixtes

Chorale Harmonie Mulhouse (68) / 1ère Division, 2e section Chorale La Luthrelle Lure (42) / 1ère Division, 1ère section Chorale La Sittelle Illzach (68) / 1ère Division, 1ère section

Chorales à voix égales (Chorale de Jeunes) Chorale Les Cigales Issenheim (68) / 2<sup>e</sup> Division, 1ère section Chorale du Collège du Mortard Lure (42) / Excellence, 2<sup>e</sup> section Schulchor Sankt Ursula Villingen / Excellence

1er Prix 1er Prix 2e Prix 1er Prix

1ère Division, 1ère section Supérieure, 1ère section Supérieure, 1ère section Excellence, 1ère section

1er Prix 1er Prix ascendant 2<sup>e</sup> Prix

1ère Divison, 1ère section Supérieure, 2e section 1ère Division, 1ère section

1er Prix ascendant 1er Prix

1ère Division, 2e section Excellence, 1ère section 1er Prix ascendant | Division Honneur

#### Bruay la Buissière (62),19 juin

#### **Concours National pour harmonies et Batteries-Fanfares**

#### **Harmonies**

Société de Musique de Grand Fort Philippe (59) / 3<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section Harmonie La Concordia de Loos en Gohelle (62) / 3º Division, 1ère Section Harmonie Municipale de Samer (62) / 3<sup>e</sup> Division, 1<sup>ère</sup> section Harmonie d'Annequin (62) / 2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section Harmonie Municipale ouvrière de Waziers (59) / 2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section Le Reveil Musical de Bailleul Sire Berthoult (62) / 2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section Harmonie Municipale de Divion (62) / 2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section Harmonie Municipale de Saint Venant (62) / 2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section Union Musicale de Dohem Maisnil (62) / 2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section Harmonie Municipale de Maries les Mines (62) / 2º Division, 1ère section Harmonie Municipale d'Annequin (62) / 2<sup>e</sup> Division, 1<sup>ère</sup> section Harmonie Ste Cécile les Amis Réunis d'Haillicourt (62)/ 1ère Division, 2e section Philharmonie de Linselles (59) / 1ère Division, 2e section Harmonie Municipaie de Laventie (62) / 1ère Division, 2e section Musique Municipale de Fleurbaix (62) / 1ère Division, 2e section Harmonie ia Cécilienne d'Avesnes le Comte (62) / 1ère Division, 2e section Harmonie Municipale d'isbergues (62) / 1ère Division, 2e section Union Musicale de Wattrelos (59) / 1ère Division, 2e Section Harmonie Municipale de Montigny en Gohelle (62) / 1ère Division, 1ère section Harmonie Municipale le Cateau (59)/ 1<sup>ère</sup> Division,1<sup>ère</sup> section Harmonie Municipale d'Outreau (62) / 1<sup>ère</sup> Division,1<sup>ère</sup> section Harmonie Municipale de Frévent (62) / Supérieure, 2<sup>e</sup> section Philharmonie l'Union de Cousoire (59) / Supérieure, 2e section Harmonie Hilariter de Courrières (62) / Supérieure, 2<sup>e</sup> section Harmonie d'Epehy (80) / Supérieure, 2<sup>e</sup> section Harmonie Municipale de Feignies (59) / Supérieure, 1ère section Harmonie Municipale de Condé et Macou (59) / Supérieure, 1<sup>ère</sup> section Musique Municipale de Calais (62) / Supérieure, 1ère section Harmonie de Béthune (62) / Supérieure, 1ère section Harmonie Municipaie de Lens (62) / Excellence, 1ère section

3e Prix 2<sup>e</sup> Prix 1er Prix 1er Prix ascendant 1er Prix ascendant 1er Prix ascendant 1<sup>er</sup> Prix 1er Prix 1er Prix 1er Prix ascendant 1er Prix ascendant 2e Prix 2<sup>e</sup> Prix 2e Prix 2<sup>e</sup> prix 1er Prix ascendant 1er Prix 1er Prix ascendant 1er Prix ascendant 1<sup>er</sup> Prix ascendant 1er Prix 3e Prix 2e Prix 1er Prix ascendant 1er Prix ascendant 2<sup>e</sup> Prix 1er Prix ascendant 1<sup>er</sup> Prix 1<sup>er</sup> Prix

1<sup>er</sup> Prix ascendant

3e Division, 2e section 3<sup>e</sup> Division 1ère section 3e Division, 1ère section 1ère Division, 2<sup>e</sup> section 1ère Division, 2e section 1ère Division, 2e section 2e Division, 1ère section 2e Division 1ère section 2e Division 1ère section 1ère Division, 2e section 1ère Division, 2<sup>e</sup> section 1ère Division, 2<sup>e</sup> section 1ère Division, 2e section 1ère Division, 2e section 1ère Division, 2e section Supérieure, 2<sup>e</sup> section 1ère Division, 1ère section Supérieure, 2<sup>e</sup> section Supérieure, 2<sup>e</sup> section Supérieure, 2<sup>e</sup> section 1ère Division, 1ère section Supérieure, 2<sup>e</sup> section Supérieure, 2<sup>e</sup> section Excellence, 2<sup>e</sup> section Excellence, 2<sup>e</sup> section Supérieure, 1<sup>ère</sup> section Excellence, 2<sup>e</sup> section Supérieure, 1ère section Supérieure, 1ère section Division Honneur

Batteries-Fanfares
Batterie de l'Harmonie de Labourse (62) / 3<sup>e</sup> Division, 1<sup>ère</sup> section
Batterie Municipale Avenir de Bruay la Buissière (62) / 2<sup>e</sup> Division, 2<sup>e</sup> section
Batterie Fanfare d'Anor (59) / 1<sup>ère</sup> Division, 2<sup>e</sup> section
Batterie Fanfare de Fourmies (59) / 1<sup>ère</sup> Division, 2<sup>e</sup> section
Les Trompettes de Carvin (62) / 1<sup>ère</sup> Division, 2<sup>e</sup> section
Batterie Fanfare de Marquette (59) / Supérieure, 1<sup>ère</sup> section
Batterie de la Musique de Calais (62) / Supérieure, 1<sup>ère</sup> section

1er Prix 1er Prix 1er Prix 2e Prix 1er Prix 1er Prix 3e Division,1ère section 2e Division,1ère section 1ère Division, 1ère section 1ère Division, 2e section 1ère Division, 1ère section Supérieure, 1ère section Supérieure, 1ère section

Amiens (80), 3 juillet

Challenge Charles Jay, pour les sociétés en honneur

Orchestre d'harmonie de la R.A.T.P., Paris (75) / Honneur

Batterie-Fanfare de Villers-Cotterêts (02) / Honneur Orchestre d'harmonie de Nantes (44) / Honneur Amicale «Trompettes de Fontaines-sur-Saône (69) / Honneur Batterie-Fanfare de Marcq-en-Barœul (59) / Honneur Orchestre d'harmonie d'Ottange (57) / Honneur Grand Prix d'Honneur, Trophée Charles Jay Grand Prix d'Honneur Grand Prix d'Honneur Premier Prix Premier Prix Premier Prix

Le jury était composé de : MM. Désiré Dondeyne, André Guilbert, Marc Le fèbvre, Henri-René Pollin, André Trémine, Laurent Declercq, Michel Moisseron.

JAZZ, VARIETES, MODERNE, CLASSIQUE ?...

EN FINAL

VOS PARTITIONS A DOMICILE...

EXCEPTIONNEL!

CATALOGUE COMPLET

DE TOUTES VOS PARTITIONS

SUR MINITEL

Découvrez et commandez dès aujourd'hui
vous recevrez vos partitions directement

CHEZ VOUS!

PLUS DE 70 000 PARTITIONS A VOTRE DISPOSITION

3615 COCE

FESTIVALS			
6 novembre 1994	Verdun (55)	Festival d'accordéons	Accordéon club Verdunois, M. Fr. Carpentier, tél. : 29 86 11 90
6 novembre 1994	Ferté Alais (91)	Rassemblement des musiciens de l'Essonne et l'ensemble INDA	Fédération de l'Essonne, centre culturel , rue HDouard, 91220 Brétigny-dur-Orge
6 novembre 1994	Strasbourg (67)	Rencontre de jeunes formations, U. D. du Bas-Rhin	F.M.S.A., Maison des associations, 1 a, Place des Orphelins, 67000 Strasbourg
3 et 4 décembre 1994	Ammerschwihr (68)	Rencontre de jeunes formations, U.D. du Haut-Rhin	F.M.S.A., Maison des associations, 1 a, Place des Orphelins, 67000 Strasbourg
26 mars 1995	Colmar (68)	23e Festival de Chant choral scolaire	M. Joseph Muller, 93 rue du Vieux-Muhlbach, 68000 Colmar. Tél. : 89 79 12 24.
Du 19 au 21 mai 1995	Roche La Molière (42)	Festival réservé aux chœurs et aux ensembles (classe d'orchestre) d'écoles de musique	Festival de Roche La Molière, O.M.C., Mairie de Roche La Molière 42230.
4 juin 1995	Beaumont-sur-Oise (95)	Festival de musique en lle-de-France	M. Mario Monti, 3 rue du Bel Air, 95870 Bezons. Tél. : (16.1) 34 10 26 79.
		CONCOURS	
9 avril 1995	Chalons sur Marne (51)	Concours régional pour orchestres d'harmonie et batteries-fanfares	Groupement des Féd. mus. région Champagne-Ardenne, M. Pihet, 52 rue de Belfort, 08700 Nouzonville.
30 avril 1995	Fourmies (59)	Concours national pour batteries-fanfares	F.R.S.M. du Nord Pas de Calais, 121 rue Barthélémy Delespaul, 59000 Lille. Tél. : 20 52 32 82.
14 mai 1995	Genay (69)	Concours national pour harmonies, fanfares, ensembles, accordéons et plectres (1ère à 3e divisions)	Patrice Carret, 276 rue du Lavoir, 69730 Genay, tél. : 72 26 61 91
17 mai 1995	Strasbourg (67)	47e Concours de Chant choral scolaire	M. Charles Riess, 7 rue de Sessenheim, 67000 Strasbourg, tél. : 88 31 18 53
31 mai 1995	Mulhouse (68)	47e Concours de chant choral scolaire	M. JPierre Moser, résidence Orange, 36 rue Anna Schoen, 68200 Mulhouse, tél. : 89 42 68 18.

4 juin 1995	Mulhouse (68)	Epreuves de classement	F.M.S.A., Maison des associations, 1 a, Place des Orphelins, 67000 Strasbourg
4 juin 1995	Strasbourg (67)	Concours international pour orchestres d'harmonies	F.M.S.A., Maison des associations, 1 a, Place des Orphelins, 67000 Strasbourg
4 juin 1995	Bouzonville (57)	Concours national pour orchestres d'harmonie, d'accordéons, à plectres et chorales, tous niveaux.	M. Roland Boitel, 151 Av. Poincaré. 57800 Freyming-Merlebach.
4 juin 1995	Beaumont-sur-Oise (95)	Concours, classement, région ile-de-France, pour toutes formations orchestrales et chorales	M. Mario Monti, 3 rue du Bel Air, 95870 Bezons, tél. : (16-1) 34 10 26 79.
4 juin 1995	Oyonnax (01)	3e Concours national pour orchestres d'harmonie, divisions: honneur, exc., sup., 1ère	B. Guyennon, conservatoire national de musique, centre culturel Aragon, place Pompidou, 01100 Oyonnax, tél.: 74 81 96 90
4 juin 1995	Trélazé (49)	Concours national de chorales	Les petits Chanteurs d'Anjou, Bertrand Gilles, 65 rue Jean-Baptiste Fourcault, 49800 Trélazé, tél.: 41 69 13 41.
CONGRES			
13 novembre 1994	Amiens (80)	Assemblée générale de la Somme	Auditorium H. Dutilleux, C.N.R. d'Amiens
13 novembre 1994	Fondettes (37)	Congrès départemental de l'UDESMA 37	A. Aubert, 14, rue Lucien Arnoult, 37210 Vernou sur Brenne.
19 mars 1995	Strasbourg (67)	Assemblée générale de la F.M.S.A	F.M.S.A., Maison des ass., 1 a, Place des Orphelins, 67000 Strasbourg
Du 6 au 9 avril 1995	Lorient (56)	94e Congrès de la Confédération Musicale de France	CMF. 103 Bd de Magenta, 75010 Paris. Tél. : 48 78 39 42
STAGES			
18-19 mars 1995	Munster (68)	Stage de Chant et de Direction chorale au Kleebach	M. Joseph Muller, 93 rue du Vieux-Muhlbach, 68000 Colmar. tél.: 89 79 12 24.
25-29 avril 1995	Munster (68)	Stage de Big-Bang au Kleebach	F.M.S.A., Maison des ass., 1 a, Place des Orphelins, 67000 Strasbourg
Août 1995	Munster (68)	Stage d'orchestre d'harmonie niveaux 1 et 2, stage de direction, niveaux 1, 2, 3 au Kleebach	F.M.S.A., Maison des ass., 1 a, Place des Orphelins, 67000 Strasbourg

ICAME NIGHEA ASSESSED ACCOUNT

### Petites annonces

#### **Occasions**

Réveil Fulgentais vds 2 lyres Klier 25 lames, cadre chromé, crinière noir blanc. S'adresser à Joël Boudaud, 68 Rue Nationale, 85250 Saint-Fulgent.

Professionnel vend Saxhorn courtois cinq pistons très bon état. Tél.: (16-1) 43 64 22 48 (toute la journée).

Vends bugle Courtois verni doré + étui. Réf.: 157 n° 18141. Etat neuf. Prix très intéressant. Tél.: 85.35.83.81.

Part, vend collect. 6000 disques vinyls + cd répertoire rare prix très intéressant pos. liste . Contacter Célia Leporc, tél. : 35 04 34 07. Blanc Mesnil Vosterivol 76119 Ste Marguerite/Mer.

Société musicale vend lot de 30 képis bleus. Tél.: 70 31 42 12, Vichy, tous les vendredis à 20h30. Professionnel vend contre tuba 4/4 B-S état neuf prix très intéressant Tél.: 37 48 73 47.

Vends basson Buffet bon état prix intér. rech. tous instruments anciens à vent, bois et cuivres + saxo Adolp. Sax . M. Coulet, 10 bis, Roger Salengro 95580 Margency. Tél.: (16-1) 39 59 79 28.

Vends TP Mib Selmer nouv. mod. argentée. Neuve, TP piccolo Selmer vernie neuve en étui, TP piccolo Courtois argentée état neuf en étui, prix intéressants Tél.: 37 25 35 10.

BF fifres Roannais vend 2 grosses caisses Capelle rouge diamètre 630, ép. 250 et 350, 2 tambours capelle rouges 4/4, 1 tromp. alto Couesnon, s'adresser M. Basaglia, tél.: 77 68 25 50.

A vendre tuba en fa Mirafone 5 palettes 4 + 1, + 3 branches. Lienard Bernard, tél.: 30 35 30 15.

103, bd de Magenta

75010 Paris Tél. : 42 82 10 17

Télécopie : 45 96 06 86

Vends saxophone soprano Selmer mark VI, tbe. Tél.: 64 30 35 10.

#### Demandes d'emploi

Titulaire du DADSM de la CMF, grande expérience, recherche direction harmonie (avec ou sans école). Ecrire au journal qui transmettra sous n°352.

#### Offres d'emploi

Harmonie municipale de Vouziers 60 musiciens, 1ère Division, bon niveau recherche chef de musique bon niveau urgent disponible sur les Ardennes. Tél.: 24 71 78 83.

L'orchestre symphonique Lyon-Villeurbanne recrute musiciens tous pupitres. Il regroupe une cinquantaine de musiciens inscrits dans des conservatoires, des école de musique ou des cours particuliers et aborde un répertoire varié dans des formations diverses (symphonique, oratorio, concerto...). Pour tout renseignement contacter le 78 30 91 03, le 72 40 99 73.

#### Recherche

Recherche tous instruments de musique, saxophone Selmer, flûte traversière, fanfare complète, violons, violoncelles, archets, contrebasse. Patrick Delpierre 5 et 7 Villa Biron. 93400 St Ouen. Tél.: (16-1) 40 11 25 94.

Urgent recherche grosses caisses 1930 diam. 73 à 90 cm, ép. 33 à 45 cm + tarole, bongos, caisse claire, même époque. S'adresser au journal sous n°353.

Harmonie recherche timbales occasion. Etudie toutes propositions. M. Evrard Sylvain, tél. 21 59 28 67, matin ou après 21 h. Appt. 133, 62223 St Laurent Blangy

#### **Divers**

Vol d'instruments harmonie chamonix 2 saxos baryton Selmer, 1 dorf grave n° 498753,2 dorf n° 357861, 1 clarinette basse Vito n° 9745C. Tous en étui. Contact tél.: 50 53 28 95.

Société musicale Harmonie rég. Alsace niv. 1ère Div. 45 musiciens, souhaite faire échange avec société de même niveau de préférence Rég. Franche-Comté, Bourgogne, Jura pour 1995. Rens: 88 72 32 87 après 18 h.

Union Musicale de Ballon (Sarthe). Son orchestre d'Harmonie, 45 musiciens, majorité de jeunes, étudie toute proposition d'échange entre association musicale de toutes régions. Tél.: 43 27 30 86.

Orchestre style Bavarois anime soirées choucroute, fêtes de la bière, repas dansant. Rens.: J.-L. Garnier, 40 rue Claude Proteau, 21110 Genlis. Tél.: 80 37 84 67 après 20 heures

La société de musique l'Avenir de Hagondange (Lorraine), harmonie et batterie-fanfare de 90 musiciens souhaite faire des échanges avec des harmonies d'autres régions. Laurent Kiefer, 2 rue du 11 Novembre. 57300 Hagondange. Tél.: 87 71 18 37.

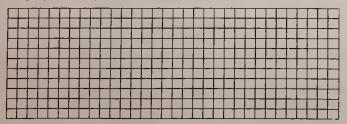
La Chorale Chan Heurlin de Bettelainville (Lorraine), chorale mixte de 45 choristes, répertoire varié, souhaite faire des échanges avec des chorales d'autres régions. Laurent Kiefer, 2 rue du 11 Novembre. 57300 Hagondange. Tél.: 87 71 18 37.



Les personnes qui souhaitent répondre aux annonces numérotées doivent adresser leur correspondance sous double enveloppe, l'une adressée au Journal de la Confédération Musicale de France, 103, boulevard Magenta, 75010 PARIS, l'autre timbrée et sans mention d'adresse, mais portant le numéro de l'annonce, à l'intérieur de la première.

Les enveloppes non timbrées ne seront en aucun cas transmises.

Veuillez inscrire votre petite annonce dans un cadre dont modèle ci-dessous : une lettre, signe ou espace par case, en majuscules. Merci.





# MUSIQUES DE KIOSQUE

Le nouvel album de

# WAUTHES AND TE

avec l'orchestre de la garde républicaine

Le Charme et la Nostalgie des plus belles musiques de Kiosque:

Merle et Pinson, Bruxelles, Fantaisie et Variations sur le

Carnaval de Venise, ParisiAN DREam.

Tritsch-Tratsch Polka,

Postillon d'Amour,

Perpetuum Mobile...



CD: 5551032 & MC: 5551032

# Editions Robert Martin

# **DÉPARTEMENT**INSTRUMENTS

Le distributeur français qui s'investit dans plus de disponibilité et d'engagement auprès de sa clientèle

- Un catalogue illustré en couleurs vous proposant les plus grandes marques actuellement sur le marché: Bergerault, Besson, Buffet-Crampon, Capelle, Couesnon, Courtois, Leblanc, Noblet, Ludwig, Paxman, Premier, Selmer, Sonor, Tama, Yamaha, Yanagisawa...
- Garantie étendue à 2 ans.
- Des devis sur simple demande.
- Un atelier de réparations, spécialisé dans les instruments à vent, qui est apprécié par de nombreux artistes professionnels.
- "LE CERCLE DES ARTISTES ASSOCIÉS" qui mettent leur professionnalisme à votre service en testant pour vous la fiabilité de chaque instrument vendu.
- Des promotions d'instruments de haute qualité et de grandes marques.
- Dépositaire exclusif pour la France des embouchures SLOKAR (trompette, cornet, bugle, alto, trombone, baryton, euphonium, trombone-basse, tuba).



Tél. 85 34 46 81 - Fax 85 29 96 16